

**BRUSSELSE  
HOOFDSTEDELIJKE RAAD**

---

GEWONE ZITTING 2001-2002

4 JULI 2002

---

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE**

**gericht tot de gemeenten betreffende  
de sociale gevolgen van de prijs van  
het water in het Hoofdstedelijk Gewest  
en de noodzakelijke maatregelen  
om die te verzachten**

(van de heer Alain ADRIAENS en  
mevr. Dominique BRAECKMAN)  
(nr. A-251/1 – 2001/2002)

---

**VOORSTEL VAN RESOLUTIE**

**ertoe strekkende individuele watermeters  
in alle Brusselse woningen  
te doen plaatsen**

(van de heer Joseph PARMENTIER)  
(nr. A-292/1 – 2001/2002)

---

**VERSLAG**

uitgebracht namens de Commissie  
voor de Binnenlandse Zaken,  
belast met de lokale besturen en  
de agglomeratiebevoegdheden

door de heer Claude MICHEL (F)

---

**CONSEIL DE LA REGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE**

---

SESSION ORDINAIRE 2001-2002

4 JUILLET 2002

---

**PROPOSITION DE RESOLUTION**

**destinée aux communes,  
relative à l'impact social du  
prix de l'eau en Région bruxelloise  
et précisant les mesures à  
prendre pour l'atténuer**

(de M. Alain ADRIAENS et  
Mme Dominique BRAECKMAN)  
(n° A-251/1 – 2001/2002)

---

**PROPOSITION DE RESOLUTION**

**visant à généraliser l'installation  
de compteurs individuels d'eau  
dans les logements bruxellois**

(de M. Joseph PARMENTIER)  
(n° A-292/1 – 2001/2002)

---

**RAPPORT**

fait au nom de la Commission  
des Affaires intérieures,  
chargée des pouvoirs locaux et  
des compétences d'agglomération

par M. Claude MICHEL (F)

---

**Inhoudstafel**

I. Procedureproblemen .....	3
II. Inleidende uiteenzetting van de indiener van het voorstel nr. A-251/1 .....	4
III. Inleidende uiteenzetting van de indiener van het voorstel nr. A-292/1 .....	6
IV. Samengevoegde algemene bespreking .....	8
1. Vergadering van 7 februari 2002 .....	8
2. Hoorzittingen .....	11
3. Vergadering van 20 juni 2002 .....	27
V. Bespreking en stemmingen .....	32
1. Voorstel van resolutie nr. A-251/1 .....	32
2. Voorstel van resolutie nr. A-292/1 .....	33
VI. Aangenome teksten .....	35
1. Voorstel van resolutie nr. A-251/1 .....	35
2. Voorstel van resolutie nr. A-292/1 .....	37
VII. Bijlagen .....	38
1. Amendementen op het voorstel van resolutie nr. A-251/1 .....	38
2. Amendement op het voorstel van resolutie nr. A-292/1 .....	43

Aan de werkzaamheden van de commissie hebben deelgenomen :

*Vaste leden* : De heer Jean-Jacques Boelpaep, mevr. Danielle Caron, mevr. Amina Derbaki Sbai, de heer Vincent De Wolf, mevr. Marion Lemesre, de heren Claude Michel, Bernard Ide, Fouad Lahssini, Michel Van Roye, Alain Bultot, mevr. Anne-Sylvie Mouzon, de heren Rudi Vervoort, Joël Riguelle, Dominiek Lootens-Stael, Jan Béghin.

*Plaatsvervangers* : Mevr. Françoise Bertieaux, de heren Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp, Serge de Patoul, Philippe Smits, Alain Adriaens, mevr. Julie de Grootte, de heer Benoît Cerexhe.

*Andere leden* : Mevr. Dominique Braeckman, de heren Jean-Pierre Cornelissen, Olivier de Clippele, mevr. Magda De Galan, de heren Stéphane de Lobkowicz, Denis Grimberghs, Michel Lemaire, Michel Moock, Mostafa Ouezekhti, Joseph Parmentier, mevr. Caroline Persoons, mevr. Marie-Jeanne Riquet, de heren Jos Van Assche, Jean-Luc Vanraes.

Zie :

**Stuk van de Raad :**

A-251/1 – 2001/2002 : Voorstel van resolutie.  
A-292/1 – 2001/2002 : Voorstel van resolutie.

**Table des matières**

I. Questions de procédure .....	3
II. Exposé introductif de l'auteur de la proposition de résolution n° A-251/1 .....	4
III. Exposé introductif de l'auteur de la proposition de résolution n° A-292/1 .....	6
IV. Discussion générale conjointe .....	8
1. Réunion du 7 février 2002 .....	8
2. Auditions .....	11
3. Réunion du 20 juin 2002 .....	27
V. Discussion et votes .....	32
1. Proposition de résolution n° A-251/1 .....	32
2. Proposition de résolution n° A-292/1 .....	33
VI. Textes adoptés .....	35
1. Proposition de résolution n° A-251/1 .....	35
2. Proposition de résolution n° A-292/1 .....	37
VII. Annexes .....	38
1. Amendements à la proposition de résolution n° A-251/1 .....	38
2. Amendement à la proposition de résolution n° A-292/1 .....	43

Ont participé aux travaux de la commission :

*Membres effectifs* : M. Jean-Jacques Boelpaep, Mmes Danielle Caron, Amina Derbaki Sbai, M. Vincent De Wolf, Mme Marion Lemesre, MM. Claude Michel, Bernard Ide, Fouad Lahssini, Michel Van Roye, Alain Bultot, Mme Anne-Sylvie Mouzon, MM. Rudi Vervoort, Joël Riguelle, Dominiek Lootens-Stael, Jan Béghin.

*Membres suppléants* : Mme Françoise Bertieaux, MM. Yves de Jonghe d'Ardoye d'Erp, Serge de Patoul, Philippe Smits, Alain Adriaens, Mme Julie de Grootte, M. Benoît Cerexhe.

*Autres membres* : Mme Dominique Braeckman, MM. Jean-Pierre Cornelissen, Olivier de Clippele, Mme Magda De Galan, MM. Stéphane de Lobkowicz, Denis Grimberghs, Michel Lemaire, Michel Moock, Mostafa Ouezekhti, Joseph Parmentier, Mmes Caroline Persoons, Marie-Jeanne Riquet, MM. Jos Van Assche, Jean-Luc Vanraes.

Voir :

**Document du Conseil :**

A-251/1 – 2001/2002 : Proposition de résolution.  
A-292/1 – 2001/2002 : Proposition de résolution.

## I. Procedureproblemen

De heer Alain Adriaens merkt op dat het voorstel van resolutie dat hij samen met mevrouw Dominique Braeckman heeft ondertekend, betrekking heeft op de tarifiering van het water, terwijl het voorstel van de heer Joseph Parmentier betrekking heeft op de watermeters. Aangezien er een verband bestaat tussen beide, verzet spreker – die trouwens het voorstel van de heer Parmentier mede heeft ondertekend – zich er niet tegen dat de discussies over beide teksten worden samengevoegd. De methode van de heer Parmentier keurt hij daarentegen af, omdat deze een kwalijk precedent dreigt te scheppen. De heer Parmentier had er beter aan gedaan om het eerste voorstel bij wege van amendementen aan te vullen, in plaats van een nieuwe tekst in te dienen.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon merkt op dat de heer Joseph Parmentier zijn voorstel van resolutie niet tegen het eerste voorstel van resolutie heeft ingediend. Hij heeft de heer Adriaens overigens uitgenodigd om het mee te ondertekenen en deze laatste heeft dat ook gedaan.

De heer Joël Riguelle vraagt of de commissie zinnens is beide teksten tot één geheel te verwerken of de twee afzonderlijke teksten samen wil bespreken.

De voorzitter antwoordt dat de discussies over de afzonderlijke teksten worden samengevoegd, aangezien de commissie geen verzoek ontving om de twee teksten tot één tekst te verwerken.

Mevrouw Anne-Sylvie Mouzon vraagt wat er gebeurt indien beide teksten, die elk een verschillende betekenis hebben, worden goedgekeurd ?

De heer Adriaens vraagt zich af hoe beide teksten tot één tekst zouden kunnen worden verwerkt. Zij handelen elk over twee verschillende onderwerpen : de ene betreft de solidaire tarifiering, de andere de plaatsing van individuele watermeters. De laatste vult de eerste eigenlijk aan. Het is interessant om beide discussies samen te voegen, maar van het versmelten tot één tekst is er tot op vandaag geen sprake.

De heer Joël Riguelle merkt op dat de teksten niet tegenstrijdig zijn. Het voorstel van de heer Parmentier is beperkter van opzet, maar is wel één van de sleutels voor een sociaal waterbeleid waarin de uitvoering van het voorstel van de heer Adriaens past.

De voorzitter stelt dus voor om de algemene besprekingen samen te voegen en vervolgens over de twee afzonderlijke teksten in chronologische volgorde te stemmen. (*Instemming*)

## I. Questions de procédure

M. Alain Adriaens signale que la proposition de résolution, qu'il a cosignée avec Mme Dominique Braeckman, a trait à la tarification de l'eau, tandis que celle de M. Joseph Parmentier a trait aux compteurs. Ces deux problématiques étant liées, l'intervenant – qui a d'ailleurs cosigné la proposition de M. Parmentier – ne s'oppose pas à la jonction de la discussion sur les deux textes. Mais en revanche, il exprime sa désapprobation par rapport à la méthode utilisée par M. Joseph Parmentier, qui risquerait de créer un fâcheux précédent. Il eût été préférable que M. Parmentier procède par amendements pour compléter utilement la première proposition, au lieu de déposer un autre texte.

Mme Anne-Sylvie Mouzon fait remarquer que la proposition de résolution de M. Joseph Parmentier n'a pas été déposée en opposition à la première proposition de résolution, puisque M. Adriaens a même été invité à la cosigner, ce qu'il a fait.

M. Joël Riguelle demande si la commission a l'intention de fondre les deux textes en un seul, ou de discuter conjointement les deux textes séparés.

Le président répond qu'il y aura une discussion conjointe des deux textes séparés, puisque la commission n'est pas saisie d'une demande de fusion des deux textes.

Mme Anne-Sylvie Mouzon demande ce qu'il en est si les deux textes sont votés alors qu'ils ne vont pas dans le même sens ?

M. Alain Adriaens se demande comment il serait possible de fusionner les deux textes. Ceux-ci ont un objet bien distinct : l'un porte sur les tarifs solidaires, l'autre, concernent le placement de compteurs. Il est plutôt complémentaire au premier. Il est intéressant d'avoir une discussion conjointe, mais il n'est pas question jusqu'à présent de les fusionner.

M. Joël Riguelle fait remarquer qu'il n'y a pas contradiction entre les deux textes. La proposition de M. Parmentier vise un créneau plus précis, et constitue une des clés d'une politique plus sociale de l'eau, permettant à la proposition de M. Adriaens de s'appliquer.

Le président propose donc que la discussion générale soit conjointe, et de voter ensuite séparément les deux textes, dans leur ordre chronologique. (*Assentiment*)

## II. Inleidende uiteenzetting van de heer Alain Adriaens de indiener van het voorstel nr. A-251/1

Sommige dossiers komen plots in een stroomversneling: de tariefstructuur van het leidingwater is er zo een. Al jarenlang werd eraan gedacht om solidaire tarieven in te voeren, maar zonder succes. Vandaag schijnt er schot in de zaak te komen.

Misschien is dat wel het gevolg van de ondertekening van het Belgische Watermanifest door alle Parlementsleden in aanwezigheid van Z.K.H. Prins Laurent. Dit manifest heeft tot doel om iedereen toegang te geven tot een zo levensbelangrijk goed als drinkwater.

Spreker veronderstelt dat iedereen het met dit uitgangspunt eens is. De prijs van het leidingwater heeft de jongste jaren opeenvolgende stijgingen gekend. Er moet dan ook worden gedacht aan een solidaire tarifiering die de toegang tot een minimale hoeveelheid voor iedereen tegen een voldoende lage prijs waarborgt, zodat drinkwater probleemloos toegankelijk blijft zelfs voor de armsten.

Binnen zijn gewestelijke bevoegdheden kan het Brussels Gewest de intercommunales opleggen om een solidaire tarifiering in te voeren. Het Brusselse Gewest heeft vandaag niet willen kiezen voor de weg die Vlaanderen is ingeslagen met zijn 15 m<sup>3</sup> gratis water per gezinslid. (Wij moeten trouwens aangeven dat een van de talloze Vlaamse Intercommunales beroep had aangetekend tegen deze verplichting, maar de zaak voor het Arbitragehof heeft verloren.)

De heer Alain Adriaens en mevrouw Dominique Braeckman stellen dus een resolutie voor die de gemeenten verzoekt hun vertegenwoordigers bij de intercommunales te machtigen om snel een formule goed te keuren die tegemoetkomt aan de solidariteitsvereisten inzake leidingwater. In hun toelichting hebben de indieners de haalbaarheid van een solidaire tarifiering met een rekenvoorbeeld aangetoond. Dat impliceert geenszins dat hun voorkeur uitgaat naar deze oplossing. Het gaat slechts om een illustratie, die wellicht wat minder gecompliceerd is dan andere illustraties. Zo geven de sprekers er de voorkeur aan dat dat de solidaire tarifiering wordt opgesteld op grond van de gezinssamenstelling zoals in Vlaanderen. Het administratief beheer wordt daardoor uiteraard zwaarder, maar uit recente informatie blijkt dat voor deze formule kan worden samengewerkt met het rijksregister, wat toch perspectieven opent.

Geen enkele formule is ideaal; zij hebben allemaal voor- en nadelen. De indieners zijn ervan overtuigd dat de bestuurders van de intercommunales de verschillende formules ernstig zullen bestuderen en zullen kiezen voor een formule die praktische haalbaarheid en maximale sociale rechtvaardigheid met elkaar verzoenen. Oorspronkelijk

## II. Exposé introductif de M. Alain Adriaens, auteur de la proposition de résolution n° A-251/1

Il y a des dossiers qui soudain s'accélèrent : la structure des tarifs de l'eau de distribution fait partie de ceux-là. Depuis des années certains réfléchissaient à faire avancer l'établissement de tarifs solidaires mais sans guère de succès. Aujourd'hui les choses semblent bouger très vite.

Peut-être est-ce la conséquence de la signature par tous les membres du Parlement du manifeste belge de l'eau en présence de S.A.R. le Prince Laurent, qui comprend clairement l'objectif de permettre à tous l'accès à ce bien le plus vital de tous qu'est l'eau potable.

L'orateur suppose cette volonté de départ partagée par tous. Le prix de l'eau de distribution connaît ces dernières années des augmentations successives telles qu'il importe de prévoir des tarifs solidaires qui garantissent l'accès à une quantité minimale à un prix suffisamment réduit pour tous, afin que même les plus démunis puissent y avoir accès sans difficulté.

Il est vrai que les compétences régionales permettent d'obliger les intercommunales à établir de tels tarifs solidaires. La Région bruxelloise n'a pas voulu opter aujourd'hui pour cette voie commune comme l'a fait la Flandre en accordant gratuitement 15m<sup>3</sup> d'eau à chaque membre du ménage. (Il faut d'ailleurs signaler qu'une des multiples intercommunales de Flandre s'est opposée à cette obligation et que la Cour d'Arbitrage lui a donné tort.)

M. Alain Adriaens et Mme Dominique Braeckman proposent donc une résolution qui demande aux communes de mandater leurs représentants dans les intercommunales afin qu'ils approuvent rapidement une formule qui réponde aux exigences de solidarité en matière d'eau de distribution. Dans leurs développements, les auteurs ont donné un exemple chiffré, qui montre la faisabilité de tarifs solidaires. Cela n'implique nullement une préférence pour cette solution. Ce n'est qu'une illustration, peut-être moins complexe que d'autres. Ainsi, les auteurs partagent le souhait que le tarif solidaire soit établi sur base d'une composition de ménage comme en Flandre. Certes, la gestion administrative serait alors plus lourde, mais des informations récentes sur la collaboration possible avec le registre national pour faciliter cette formule laissent espérer qu'on pourra aller dans ce sens.

Aucune formule n'est idéale, chacune présente certains inconvénients et certains avantages. Les auteurs sont persuadés que les gestionnaires d'intercommunales les étudieront avec sérieux et en retiendront une qui combine une faisabilité pratique avec le maximum de justice sociale. Cette proposition de résolution avait d'ailleurs été déposée à l'ori-

werd dit voorstel van resolutie overigens ingediend in de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie aangezien het meer sociale solidariteit beoogde. Mevrouw de voorzitter was nochtans van oordeel dat de commissie voor de Binnenlandse Aangelegenheden van het Gewest zich hierover moest buigen, aangezien de resolutie aan de gemeenten is gericht. Het opstellen van een solidaire tarifiering ten behoeve van wie problemen heeft met de betaling van zijn waterfactuur, is niet het eerste initiatief van onze Assemblée op dat vlak. Op initiatief van twee volksvertegenwoordigers werd in 1994 een voorstel van ordonnantie goedgekeurd die de eenzijdige afsluiting van de watermeter in geval van achterstallige betaling verbiedt. Voor wie schulden had bij de waterleidingmaatschappij werd voorzien in een budgetbegeleiding onder het toezicht van het OCMW. Dit voorstel mag in geen geval deze belangrijke sociale doorbraak op de helling zetten. Het is de bedoeling om dank zij een meer solidaire tariefstructuur het aantal gezinnen te drukken dat een beroep doet op het OCMW en op het financieel hulpfonds dat door de BIWD werd opgericht. Zo zou ook het werk van de maatschappelijke werkers verlicht worden. Nochtans wordt niet heel het fonds van de BIWD vandaag opgebruikt: de BIWD was begonnen met een bedrag van 15 miljoen BF en stelt nu jaarlijks een bedrag van 27 miljoen BF ter beschikking en dat wordt niet volledig opgebruikt. Dit betekent geenszins dat dit fonds nutteloos is, maar wel dat bepaalde stappen in de procedure zo zwaar zijn, dat ze een ontradend effect hebben op wie recht heeft op bijstand.

De prijsvermindering bij laag verbruik zou wel eens gunstig kunnen zijn voor consumenten die niet echt arm zijn, maar om de een of andere reden weinig water gebruiken. Voor ons is dat echter geen voldoende reden om af te zien van een maatregel die gunstig is voor talrijke gezinnen.

Doordat niet elke wooneenheid een afzonderlijker watermeter heeft, wordt de praktische toepassing van een solidaire tarifiering wel gecompliceerder.

De waterleidingmaatschappij kent nochtans die gezinnen en rekent een vast bedrag aan per verbruikerseenheid: dat verklaart het verschil tussen de 273.000 watermeters, die staan voor de aangeslotenen, en de 342.000 gezinnen die een factuur ontvangen. De invoering van een solidaire tarifiering zal de plaatsing van watermeters hopelijk stimuleren, wat alleen maar een positieve invloed kan hebben op de verhouding tussen eigenaars en huurders. De heer Olivier de Cippelle heeft overigens een voorstel van ordonnantie ingediend (A-153/1 – 2000/2001) met betrekking tot dit potentiële conflict tussen huurders en eigenaars. Uiteindelijk blijft de huurder altijd verantwoordelijk voor het betalen van de waterfactuur.

Om dat laatste bezwaar weg te nemen, u hoeft er niet voor te vrezen dat een solidaire tarifiering zuinig waterver-

gine à l'Assemblée réunie de la Commission Communautaire Commune, puisque l'objectif était de solidarité sociale. La Présidente a jugé que, puisqu'elle s'adressait aux communes, c'était à la Commission des Affaires intérieures de la Région de discuter de cette proposition de résolution. L'établissement de tarifs solidaires n'est pas la première démarche entreprise par notre Assemblée dans l'intention de se préoccuper de ceux qui éprouvent des difficultés à régler leur facture d'eau. Dès 1994, à l'initiative de deux députés, une proposition d'ordonnance qui avait pour conséquence d'interdire les coupures unilatérales de compteur suite à un défaut de paiement fut adoptée. Une guidance budgétaire sous l'égide du CPAS était prévue pour ces personnes endettées vis-à-vis de la société de distribution d'eau. Il n'est évidemment pas question que la proposition faite ici remette en cause cette importante avancée sociale. Le but est donc, grâce à une structure de tarifs plus solidaires, de diminuer le nombre de ménages faisant appel au CPAS et au fonds créé par l'IBDE pour aider financièrement ces personnes. Le travail des assistants sociaux serait ainsi allégé. Or, l'entièreté du fonds de l'IBDE n'est pas utilisé aujourd'hui : après un démarrage à une quinzaine de millions de FB, l'IBDE met annuellement 27 millions de FB, qui ne sont pas utilisés à 100 %. Ceci est l'indice non pas de l'inutilité de ce fonds, mais bien de la lourdeur de certaines démarches sociales qui découragent des personnes qui auraient le droit d'y faire appel.

Il est vrai aussi que la réduction du prix des faibles consommations pourra être favorable à quelques utilisateurs non réellement démunis mais qui consomment peu d'eau pour des raisons diverses. Cette conséquence n'est pas pour nous une raison suffisante pour renoncer à une mesure qui aura des conséquences positives pour de nombreux ménages.

Par contre, il est vrai que l'absence de compteurs pour chaque unité d'habitation est un problème qui rend plus complexe l'application pratique de tarifs solidaires.

Cependant, la société de distribution d'eau connaît les ménages et leur fait d'ailleurs payer un terme fixe par unité de consommation : c'est ce qui explique la différence entre les 273.000 compteurs, représentant des « abonnés », et les 342.000 ménages qui reçoivent une facture. Il faut espérer que l'établissement de tarifs solidaires sera un incitant à l'installation de plus de compteurs de passage, ce qui ne pourra avoir que des conséquences positives sur la bonne qualité des relations entre propriétaires et locataires. M. Olivier de Cippelle a d'ailleurs déposé une proposition d'ordonnance (A-153/1 – 2000/2001) qui aborde cette problématique de conflit potentiel entre locataires et propriétaires, suite au fait qu'une facture d'eau est toujours de la responsabilité finale du locataire.

Enfin, et c'est la dernière objection à écarter, il ne faut pas craindre qu'une mesure comme celle des tarifs soli-



bruik in de weg staat. Men moet immers een onderscheid maken tussen de gemiddelde waterprijs (die zal dalen voor de grote meerderheid van de gezinnen) en de grensprijs voor een m<sup>3</sup> water (de laatste door de meerderheid van de gezinnen verbruikte m<sup>3</sup> water) die zal stijgen.

Hoewel de globale prijs zal afnemen, zal de financiële besparing die voortvloeit uit het fysieke minderverbruik van water stijgen, omdat een m<sup>3</sup> water die bespaard wordt in de bovenste schijf, meer kost dan een m<sup>3</sup> die wordt bespaard in de onderste schijf. Men wordt er dus toe aangezet om geen water te verspillen.

De Ecolo-fractie stelt dus voor om coherent te blijven met eerder ingenomen stellingnames en een klare boodschap te richten aan de Brusselse gemeenten ten gunste van de solidaire tarifiering. Aan de opeenvolgende recente prijsstijgingen van het leidingwater is waarschijnlijk nog geen einde gekomen : de geboorte van de BrlS en de vervanging van de loden leidingen dreigen de waterprijs nog te doen stijgen. Het Brusselse Parlement moet ter zake dus dringend een standpunt innemen.

### **III. Inleidende uiteenzetting van de heer Joseph Parmentier, indiener van het voorstel nr. A-292/1**

Het Internationaal Comité voor het wereldwatercontract heeft in zijn document « Het Watermanifest » gepreciseerd dat de toegang tot het water een onvervreemdbaar en on-aantastbaar, individueel en collectief mensenrecht is. Daarom is het essentieel om voor iedereen de toegang tot het water te waarborgen.

De waterprijs heeft de jongste jaren echter een stijging gekend, omdat hij niet alleen bepaald wordt door de productie- en de distributiekosten, maar ook door de kosten voor afvalwaterzuivering (in 1997 heeft het Brusselse Gewest een heffing ingevoerd op het lozen van vervuild water) en ook door de kosten voor de bescherming van de drinkwaterreserves (de zogenaamde winningsheffing die in 1993 werd ingevoerd door het Waals Gewest). Men kan dus gedurende de komende jaren redelijkerwijze een verhoging van de waterprijs verwachten, onder meer door de aanleg van waterzuiveringsinstallaties ten noorden en ten zuiden van Brussel.

De verhoging van de waterprijs dreigt nefaste gevolgen te hebben voor het budget van de allerarmsten en van de grote gezinnen. Om de weerslag van de voortdurende stijging van de waterprijs op de portemonnee van de kansarme gezinnen in Brussel te temperen, zou de tarifiering rekening moeten houden met de draagkracht van de gezinnen.

daïres ne décourage les économies d'eau. En effet, il faut faire la distinction entre le prix moyen de l'eau (qui va baisser pour la grande majorité des ménages) et le prix du m<sup>3</sup> d'eau marginal (le dernier m<sup>3</sup> consommé par la majorité des ménages) qui va, lui, augmenter.

La conséquence en sera donc que, bien que le prix global diminuera, l'économie financière générée par l'économie physique d'eau augmentera, puisqu'un m<sup>3</sup> économisé dans une tranche supérieure coûtera plus cher qu'un m<sup>3</sup> d'une tranche inférieure. Ceci est donc une incitation à gaspiller moins d'eau.

En conclusion, ce que le groupe Ecolo propose ici est d'être cohérent par rapport à des prises de positions affichées par ailleurs, et d'envoyer un message clair aux communes bruxelloises en faveur des tarifs solidaires. En effet, on observe ces derniers temps une récente série d'augmentations du prix de l'eau de distribution qui n'est hélas probablement pas terminée : la naissance de l'IBrA et le remplacement des canalisations en plomb, risquent de faire encore augmenter le prix de l'eau. L'urgence d'une prise de position du Parlement bruxellois en la matière est donc grande.

### **III. Exposé introductif de M. Joseph Parmentier, auteur de la proposition de résolution n° A-292/1**

Le Comité International pour le Contrat Mondial de l'eau a précisé dans son document « Le Manifeste de l'eau » que l'accès à l'eau est un droit humain, individuel et collectif, imprescriptible et inaliénable. C'est pourquoi il est essentiel de garantir un accès à l'eau pour tous.

Or le prix de l'eau a connu ces dernières années une augmentation, due au fait que, notamment, outre les coûts de production et de distribution, celui-ci intègre les frais liés au traitement des eaux usées (taxe sur le déversement des eaux usées instaurée par la Région bruxelloise en 1997) et les frais induits pour la protection des eaux potabilisables (taxe de captage instaurée par la Région wallonne en 1993). On peut donc raisonnablement s'attendre à une augmentation du prix de l'eau dans les années à venir, en raison notamment de la construction des stations d'épuration Nord et Sud à Bruxelles.

L'augmentation du prix de l'eau risque d'avoir des conséquences néfastes pour le budget des personnes les plus démunies, comme pour celui des familles nombreuses. Afin de réduire l'impact de l'évolution croissante du prix de l'eau sur les finances des ménages bruxellois les plus précarisés, une solution serait d'introduire une tarification de l'eau qui soit liée à la capacité contributive des ménages.

In de huidige omstandigheden is het onmogelijk om de waterfactuur te binden aan de financiële en de familiale situatie van de verbruiker. De Brusselse Intercommunale voor Waterdistributie (BIWD) kent immers niet altijd de identiteit van de verbruiker.

Deze vaststelling berust op een tweevoudige feitelijke situatie : ten eerste, maakt de wetgever een onderscheid tussen de begrippen aangeslotene en verbruiker, en ten tweede, zijn er in heel wat woningen geen individuele watermeters.

De heer Ottermans, hoofd van het departement aangeslotenen bij de BIWM, heeft er ter gelegenheid van een hoorzitting in 1994 op gewezen dat destijds 60 % van de verbruikers woonde in gebouwen met slechts één meter en waar de factuur naar de eigenaar (aangeslotene) werd gestuurd. Een en ander is het gevolg van het feit dat in het begin van de 20<sup>ste</sup> eeuw toen meer en meer mensen werden aangesloten op de watervoorziening, dit levensbelangrijke goed betrekkelijk weinig kostte. Het was dan ook gebruikelijk dat slechts één meter per gebouw werd geplaatst en dat de eigenaar de waterfactuur zelf opsplijste tussen de verschillende woningen in het gebouw.

Door de opeenvolgende en toekomstige verhogingen van de waterprijs is deze regeling achterhaald. Daarom vragen wij in dit voorstel van resolutie dat de BIWD maatregelen zou nemen om overal individuele watermeters te plaatsen.

De plaatsing van individuele watermeters biedt de volgende voordelen :

- De verbruikers kunnen hun verbruik controleren en plukken daar de vruchten van. Iedere bespaarde m<sup>3</sup> betekent een vermindering van de waterfactuur. Nu hebben de gezinnen die in een gebouw wonen met verschillende woningen en met een gezamenlijke waterteller, er geen enkel belang bij om zuinig te zijn met hun waterverbruik.
- Er komt een einde aan de geschillen tussen de eigenaars en de huurders over het bedrag van de waterfactuur. In gebouwen met een enkele watermeter voor verschillende gezinnen vraagt de eigenaar bij het huurgeld een forfaitair bedrag voor het waterverbruik. Deze regeling leidt tot geschillen tussen de eigenaars en de huurders.
- De tarieven kunnen afgestemd worden op de draagkracht van de gezinnen. Door de plaatsing van individuele watermeters wordt de identiteit van de verbruiker bekend.
- Er wordt geen onderscheid meer gemaakt tussen de aangeslotene en de verbruiker en men kan dus een einde maken aan de betreurenswaardige toestanden die daar

Dans l'état actuel des choses, il est impossible de lier l'établissement de la facture d'eau à la situation financière et familiale du consommateur. En effet, l'Intercommunale bruxelloise de Distribution d'Eau (IBDE) ne connaît pas toujours l'identité de ce dernier.

Cette constatation résulte d'un double état de fait : premièrement, le législateur fait une distinction entre les notions d'abonné et d'usager, et deuxièmement, de nombreux logements ne sont pas pourvus de compteurs individuels d'eau.

M. Ottermans, chef du département abonnés à la CIBE, avait ainsi signalé, à l'occasion d'une audition intervenue en 1994, qu'à l'époque 60 % des usagers occupaient des immeubles desservis par un seul compteur où la facture d'eau était adressée au propriétaire (abonné). Cette situation résulte du fait qu'au début du 20<sup>ème</sup> siècle, lors de la généralisation du système de distribution d'eau, ce bien vital avait un coût relativement peu élevé. Il était dès lors d'usage de n'installer qu'un compteur d'eau par immeuble et de laisser à charge du propriétaire la tâche de scinder la facture d'eau entre les différents logements qui composent l'immeuble.

Les augmentations successives et futures du prix de l'eau rendent ce raisonnement obsolète. C'est pourquoi, dans le cadre de cette proposition de résolution, nous demandons à l'IBDE de prendre les mesures nécessaires afin de généraliser l'installation de compteurs d'eau individuels.

L'installation de compteurs d'eau individuels permettrait :

- Aux usagers de contrôler leur consommation et d'en récolter les fruits. En effet, de chaque m<sup>3</sup> économisé résultera une diminution effective de la facture d'eau. A l'heure actuelle par contre, les ménages vivant dans un immeuble où il y a plusieurs logements et où il n'y a qu'un compteur collectif d'eau, ne sont en aucun cas incités à avoir des comportements économes en matière de consommation d'eau.
- De supprimer les conflits entre propriétaires et locataires concernant le montant de la facture d'eau. L'existence d'immeubles desservis par un seul compteur d'eau pour plusieurs ménages implique souvent que les loyers sont accompagnés d'une charge forfaitaire d'eau fixée par le propriétaire. Cette situation a conduit à l'émergence de conflits entre propriétaires et locataires.
- D'introduire une tarification de l'eau en rapport avec la capacité contributive des ménages. En effet, la généralisation des compteurs d'eau individuels permettra une identification précise du consommateur.
- De supprimer la distinction entre abonné et usager et donc de mettre un terme aux situations fâcheuses qui pouvaient en découler. Le débiteur de la facture d'eau

soms het gevolg van waren. De waterrekening zal dus moeten betaald worden door de persoon of de personen die zelf het water verbruiken, met andere woorden verbruiker en aangeslotene worden dezelfde persoon.

- De vrijstelling van de heffing op de lozing van afvalwater kan daadwerkelijk worden toegekend, bij voorbeeld voor de gezinnen die steun trekken van het OCMW of wier inkomsten lager zijn dan of gelijk aan het bestaansminimum. De procedure om de vrijstelling te verkrijgen is ingewikkeld. De aangeslotene (die niet altijd de verbruiker is) moet bovendien de aanvraag zelf indienen. De huurders hangen dus af van de goede wil van de eigenaar. Door de plaatsing van individuele watermeters kan de vrijstellingsprocedure worden vereenvoudigd.

In dit voorstel van resolutie wordt dus aan de BIWD gevraagd om in alle Brusselse woningen individuele meters te plaatsen, maar gelet op de hoge kosten voor de plaatsing van individuele watermeters, die voor rekening van de eigenaars komen, wordt ook aan de Brusselse Hoofdstedelijke regering gevraagd om in het kader van de renovatiepremies subsidies toe te kennen aan de eigenaars die er zich toe verbinden werken uit te voeren met het oog op de plaatsing van individuele watermeters.

#### IV. **Samengevoegde algemene bespreking**

##### 1. **Vergadering van 7 februari 2002**

De heer Claude Michel denkt dat niemand zich zal verzetten tegen de grond van dit voorstel van Ecolo. Men ziet immers met lede ogen aan dat een m<sup>3</sup> water bijna 100 frank (2,5 euro) zal gaan kosten. De cijfers in dit voorstel schijnen echter niet te stroken met de werkelijkheid. Spreker suggereert een hoorzitting te organiseren met een vertegenwoordiger van de BIWD. Elk type van verbruiker is verschillend. Wij moeten geen hele reeks hoorzittingen organiseren, want dat zou de indruk kunnen wekken dat wij tijd proberen winnen. Gelet op de vele cijfers moeten wij de gevolgen van de voorgestelde oplossingen kunnen evalueren

De voorzitter vindt dat een goed idee.

Voor de heer Alain Adriaens gaat het op de bladzijden 8 tot 9 van zijn toelichting slechts om een cijfervoorbeeld dat aantoonde dat solidaire tarieven mogelijk zijn. De vertegenwoordigers van de intercommunales moeten zeker niet over die cijfers ondervraagd worden. Dit voorstel van resolutie is eigenlijk gericht tot de drie waterintercommunales: de BIWM voor de productie en de aanvoer, de BIWD voor de waterdistributie, en BrIS voor de afvoer en riolering. De

sera donc le ou les personnes qui consomment effectivement l'eau. Celui-ci sera donc à la fois consommateur et abonné.

- D'appliquer de manière effective les exemptions relatives à la taxe sur le déversement des eaux usées. Il existe en effet des exemptions au paiement de cette taxe, notamment pour les ménages à charge du CPAS ou qui établissent que leurs revenus sont inférieurs ou égaux au minimex. Dans la pratique, la procédure d'exemption est complexe. De plus c'est en premier lieu à l'abonné (qui ne correspond pas toujours à l'utilisateur) à faire la demande d'exemption. Le bénéfice de l'exemption pour les locataires est donc soumis au bon vouloir de leur propriétaire. L'instauration de compteurs individuels d'eau permettra de simplifier la procédure d'exemption.

En conclusion, la présente proposition de résolution s'adresse d'une part à l'IBDE en vue de généraliser l'installation de compteurs individuels d'eau dans les logements bruxellois. D'autre part, étant donné que les coûts d'installation de compteurs individuels d'eau ne sont pas négligeables et seront à charge des propriétaires, la présente proposition de résolution s'adresse également au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale afin que celui-ci prévoie dans le cadre des primes à la rénovation, l'octroi d'un subside destiné aux propriétaires qui s'engagent à effectuer les travaux liés à l'installation de compteurs d'eau individuels.

#### IV. **Discussion générale conjointe**

##### 1. **Réunion du 7 février 2002**

M. Claude Michel estime que personne ne s'opposera, sur le fond, à cette proposition du groupe Ecolo. En effet, c'est avec angoisse qu'on entend que le prix du m<sup>3</sup> d'eau pourrait avoisiner bientôt les 100 FB (2,5 euros). Cependant, les chiffres qui figurent dans cette proposition ont l'air de ne pas correspondre à des réalités. L'orateur suggère d'auditionner un représentant de l'IBDE. Il y a en effet des différences pour chaque type de consommateur. Il ne s'agit pas de faire ici une série d'auditions qui pourraient être comprises comme une mesure dilatoire. Mais devant cette multiplicité de chiffres, il faudrait pouvoir évaluer les conséquences des solutions proposées.

Le Président pense que c'est une bonne idée.

Pour M. Alain Adriaens, l'exemple chiffré aux pages 8 à 10 des développements de sa proposition n'est qu'un exemple qui montre que l'établissement de tarifs solidaires est possible. Si on interroge des représentants des intercommunales, ce n'est certainement pas sur ces chiffres-là qu'il faut les interroger. Cette proposition de résolution s'adresse en fait aux trois intercommunales des eaux : la CIBE en ce qui concerne la production et l'adduction d'eau,



tarieven van deze drie intercommunales worden doorgerekend in de waterfactuur van de gebruiker. Met deze resolutie willen wij de drie intercommunales aansporen om tot een akkoord te komen. De minister die belast is met het waterbeleid, zou een synthese kunnen maken van de voorstellen van de intercommunales.

De heer Joseph Parmentier betreurt uit naam van de PS dat de minister die bevoegd is voor het waterbeleid, afwezig is.

Deze resolutie gaat terug op de vaststelling dat de waterfactuur zwaarder en zwaarder weegt in het gezinsbudget en meer bepaald in het budget van de armste gezinnen van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

De opeenvolgende stijgingen van de waterprijs zijn niet alleen het resultaat van de stijgende productie- en distributiekosten, maar ook van de kosten voor de bescherming van de drinkwaterreserves, voor het onderhoud van het rioleringsnet en van de afvalwatercollectoren, en voor de afvalwaterzuivering. De waterprijs dreigt in de toekomst nog te stijgen (waterzuiveringsstation Noord, de renovatie van het net van Brusselse riolen). Bovendien leggen de Europese richtlijnen de volledige verrekening van alle kosten op. Deze post weegt zwaarder en zwaarder voor de gezinnen.

Om voor iedereen, ongeacht zijn inkomen, een minimale toegang tot het water te waarborgen wil ECOLO naar het voorbeeld van Vlaanderen en van Wallonië een progressieve tarifiering invoeren.

De PS-fractie is het weliswaar eens met de vaststellingen die Ecolo doet, en vindt ook dat er een oplossing moet worden gevonden, maar zij kan de voorgestelde oplossing niet anders dan afkeuren.

Een progressieve watertarifiering leidt immers geenszins tot een progressieve belasting van de individuen, dit betekent een belasting die stijgt met het inkomen. De progressieve tarifiering versterkt zelfs de ongelijkheidslogica van de directe belastingen. Ik herinner eraan dat voor een directe belasting iedereen hetzelfde bedrag betaalt, ongeacht zijn financiële situatie. De progressieve tarifiering van het water houdt evenmin rekening met het inkomen van de gebruiker en voert zelfs een prijsverhoging in voor wie meer verbruikt. Dit systeem versterkt dus de logica met toepassing waarvan de rijken kunnen verbruiken en de armen niet.

Een van de grootste perverse effecten van deze maatregel is de discriminatie van grote gezinnen. Zij verbruiken immers noodgedwongen betrekkelijk veel water.

l'IBDE en ce qui concerne la distribution d'eau, et l'IBrA en ce qui concerne l'égouttage. Les tarifs pratiqués par ces trois intercommunales se retrouvent dans la facture d'eau que doit payer le consommateur. La résolution s'adresse ainsi aux trois intercommunales, afin qu'elles s'entendent entre elles. Le ministre compétent chargé de la politique de l'eau pourrait établir une synthèse des propositions des intercommunales.

M. Joseph Parmentier, au nom du groupe PS, regrette que le ministre compétent pour la politique de l'eau ne soit pas présent.

Cette proposition de résolution trouve son origine dans la constatation que la facture d'eau pèse de plus en plus lourd dans le budget des ménages, et en particulier dans le budget des ménages les plus démunis de la Région de Bruxelles-Capitale.

Les augmentations successives du prix de l'eau proviennent du fait qu'outre les coûts de production et de distribution, on inclut désormais les frais induits notamment par la protection des réserves d'eau potable, par l'entretien des réseaux d'égouts et de collecteurs destinés à évacuer les eaux usées, et par l'épuration des eaux usées. Le prix de l'eau risque encore d'augmenter dans le futur (station d'épuration Nord, rénovation du réseau d'égouts bruxellois). De plus, les directives européennes nous obligent à intégrer le coût total des frais. Le poste devient de plus en plus important pour les ménages.

Afin de garantir, malgré ces augmentations, un accès minimum à l'eau pour chaque personne, quels que soient ses revenus, Ecolo veut, à l'image de la Flandre et de la Wallonie, introduire une tarification progressive de l'eau.

Bien qu'étant d'accord avec le constat posé par Ecolo ainsi qu'avec le fait qu'il faut trouver un moyen de remédier à ce problème, le groupe PS ne peut que s'opposer à la solution proposée.

En effet, la tarification progressive de l'eau ne conduit en aucun cas à une taxation progressive des individus, c'est-à-dire une taxation qui soit fonction croissante des revenus. La tarification progressive renforce même la logique inégalitaire du système de taxation indirecte. Pour rappel, selon le principe de la taxation indirecte, tout le monde paie le même montant indépendamment de la situation financière des individus. Le système de tarification progressive de l'eau ne tient également pas compte de la situation financière des individus mais induit en outre, une augmentation du prix de l'eau en fonction de la consommation. Ce système renforce donc la logique selon laquelle les riches peuvent consommer et les pauvres non.

Un des effets pervers majeurs de cette mesure est la discrimination établie à l'égard des familles nombreuses. En effet, celles-ci ont obligatoirement un niveau de consommation d'eau relativement élevé.

Voor Ecolo lopen kansarme, grote gezinnen door deze maatregel niet het risico op nog meer kosten, want het basisscenario bepaalt een prijs per m<sup>3</sup> van 20 frank tot een verbruik van 30 m<sup>3</sup> en een prijs van 139 m<sup>3</sup> voor wie meer dan 30 m<sup>3</sup> water verbruikt. De progressieve tarifiering is voordelig voor een verbruik tot 125 m<sup>3</sup> per jaar.

Volgens Ecolo zou een gezin van acht personen niet meer verbruiken dan 125 m<sup>3</sup> water per jaar, of zowat 15,6 m<sup>3</sup> water per persoon en per jaar, zodat de waterfactuur van grote gezinnen en meer in het bijzonder van kansarme grote gezinnen zeker niet zal stijgen als de progressieve tarifiering wordt ingevoerd.

Om aan iedere aangeslotene een minimale levering drinkwater te waarborgen wordt in het Vlaams Gewest aan ieder gezinslid 15 m<sup>3</sup> water gratis geleverd.

Daaruit kan men het besluit trekken dat Ecolo de behoefte aan water van grote gezinnen onderschat. In Vlaanderen wordt 125 m<sup>3</sup> water per jaar voor een gezin van 8 personen als het vitaal minimum beschouwd. Door de invoering van de progressieve tarifiering zal de waterfactuur voor grote gezinnen wellicht stijgen.

Een ander pervers effect van de progressieve tarifiering vloeit voort uit het geringe waterverbruik in tweede verblijven en in handelszaken die worden uitgebaat door mensen die er niet wonen. Ecolo stelt bijgevolg voor om de solidaire tarieven voor te behouden aan de gezinnen. Alleen bepaalde gemeenten delen aan de BIWD mee aan welk type gebruiker zij levert. Bijgevolg is het vandaag niet mogelijk om een precies onderscheid te maken tussen de verbruikerstypes. Er moet overigens worden voorzien in bijzondere regels voor de studentenkoten.

Ten slotte is er nog het probleem van de gebouwen met een collectieve meter. Volgens Ecolo kan aan dit probleem worden verholpen door het aantal m<sup>3</sup> van de collectieve teller te delen door het aantal woningen om zo het gemiddeld verbruik per gezin te bepalen. Hiermee rijst een tweevoudig probleem. Ten eerste, is het niet rechtvaardig om het aantal verbruikte m<sup>3</sup> te delen door het aantal woningen, zonder rekening te houden met de samenstelling van de gezinnen. Ten tweede, draaien de andere gezinnen er voorop als een van de gezinnen kwistig omspringt met het leidingwater. Dat is vandaag al het geval, maar de progressieve tarifiering zal dit nefaste effect nog versterken.

De heer Alain Adriaens herinnert eraan dat zijn cijfervoorbeeld maar één voorbeeld is tussen vele andere. Het staat de intercommunales vrij om zelf een oplossing te vinden voor de integratie van de solidaire tarieven. Het rekenvoorbeeld van Ecolo is inderdaad geen ideaal voorbeeld,

Pour Ecolo, il n'y a pas de risques que les familles nombreuses précarisées subissent un surcoût suite à l'introduction de cette mesure et ce, car selon un scénario de base fixant le prix du m<sup>3</sup> d'eau à 20 FB jusqu'à une consommation de 30 m<sup>3</sup> et le prix du m<sup>3</sup> d'eau à 139 FB pour les consommations supérieures à 30 m<sup>3</sup> d'eau, la tarification progressive est avantageuse jusqu'à une consommation de 125 m<sup>3</sup> d'eau par an.

Donc, selon Ecolo, une famille de huit personnes ne devrait pas consommer plus de 125 m<sup>3</sup> d'eau par an, soit 15,6 m<sup>3</sup> d'eau par personne et par an, ce qui permet d'assurer que les familles nombreuses et en particulier, les familles nombreuses précarisées ne subiraient pas d'augmentation de leur facture suite à l'introduction de la tarification progressive.

En Région flamande, afin de garantir à chaque abonné le droit à une fourniture minimale d'eau potable, on octroie gratuitement à chaque personne du ménage 15 m<sup>3</sup> d'eau par an.

On peut donc conclure qu'Ecolo sous-estime le besoin en eau des familles nombreuses. En effet, 125 m<sup>3</sup> d'eau par an pour une famille nombreuse de 8 personnes est considéré comme étant le minimum vital en Flandre. Il est dès lors vraisemblable de penser que l'introduction des tarifs progressifs entraînera une augmentation de la facture d'eau des familles nombreuses.

Un autre effet pervers de la tarification progressive de l'eau réside dans l'avantage octroyé aux seconds résidents et aux commerces exploités par des non-résidents, qui résulte de leur faible consommation d'eau. Ecolo propose dès lors de réserver le tarif solidaire aux ménages. Néanmoins, seules certaines communes divulguent la nature de l'utilisateur à l'IBDE. Il n'est dès lors pas possible, à l'heure actuelle, de distinguer avec précision la nature de l'utilisateur. Il faudrait en outre prévoir des modalités particulières pour les kots d'étudiants.

Enfin, il reste le problème des immeubles desservis par un compteur collectif. Selon Ecolo, ce problème peut être détourné en divisant le nombre de m<sup>3</sup> du compteur collectif par la nombre de logements afin de fixer la consommation par ménage. Ce système pose un double problème. Premièrement, il n'est pas équitable de diviser le nombre de m<sup>3</sup> d'eau consommée par le nombre de logements sans tenir compte de la composition des ménages. Deuxièmement, une consommation abusive d'eau par un des ménages se répercutera sur les autres ménages. C'est déjà le cas à l'heure actuelle, mais du fait de la tarification progressive de l'eau, cet effet néfaste sera accentué.

M. Alain Adriaens rappelle que son exemple chiffré n'est qu'un exemple parmi d'autres. On peut d'ailleurs l'oublier. Libre aux intercommunales de trouver elles-mêmes une solution visant à l'intégration de tarifs solidaires. Effectivement, ce qu'Ecolo propose dans cet exemple chiffré

maar spreker denkt dat het betere de vijand is van het goede. Perfectie is onbereikbaar. Ecolo zal echter in geen enkel geval verdragingsmanoeuvres dulden.

De heer Philippe Smits vindt het debat nu al zeer boeiend. We moeten het aanvullen met hoorzittingen met de vertegenwoordigers van de betrokken intercommunales.

De heer Alain Adriaens vraagt wie de commissie zinnens is uit te nodigen.

De voorzitter stelt voor een hoorzitting te organiseren met de vertegenwoordigers van de drie intercommunales die voor het water bevoegd zijn : de BIWM, de BIWD en de BrIS. Wij moeten ons tot de voorzitters van deze intercommunales richten en zij zullen eventueel een vertegenwoordiger afvaardigen.

## 2. Hoorzittingen

De heer Alain Adriaens, mede-indiener van het voorstel (nr. A-251/1), dankt de vertegenwoordigers van de intercommunales voor hun deelname aan de hoorzittingen. Spreker herinnert eraan dat zijn voorstel tot doel heeft om aan de gemeenten, en meer in het bijzonder aan de vertegenwoordigers van de gemeenten in de intercommunales, te vragen een formule uit te denken van zogezegde solidaire tarifiering, zodat dankzij de progressiviteit iedereen, ook de minstbesteden, toegang hebben tot een minimale hoeveelheid water.

Het voorstel heeft niet tot doel om de gemeenten te verplichten dit type van tarifiering in te voeren, ook al zou het Gewest dat kunnen opleggen zoals Vlaanderen heeft aangetoond: een recent arrest van het Arbitragehof heeft het zopas gelijk gegeven. Deze resolutie bevat een boodschap voor de intercommunales en verzoekt hen die weg verder in te slaan. Tijdens de jongste commissievergadering zijn er enkele misverstanden gerezen over de voorgestelde tekst en de commissieleden vonden het dan ook belangrijk om de vertegenwoordigers van de intercommunales te horen en na te gaan of het haalbaar is om solidaire watertarieven in te voeren.

De heer Joseph Parmentier herinnert eraan dat de socialistische fractie verzet heeft aangetekend tegen het voorstel van resolutie van de heer Adriaens. Spreker is er zich nochtans van bewust dat een verhoging van de waterprijzen nefaste gevolgen kan hebben voor grote gezinnen. De heer Parmentier is voorstander van een tarifiering die evenredig is met eenieders draagkracht. Daartoe heeft hij een voorstel van resolutie (nr. A-292/1) ingediend dat ertoe strekt individuele watermeters te plaatsen in alle woningen. Spreker wenst ook dat het onderscheid tussen aangeslotene en verbruiker wordt afgeschaft. Hij ziet zijn voorstel van resolutie dan ook niet als een amendement op het voorstel van resolutie van Ecolo. Tijdens de hoorzittingen zal spreker vragen stellen over het aspect watertarifiering.

n'est pas la perfection. Mais l'intervenant pense que le mieux est l'ennemi du bien. On n'atteindra jamais la perfection. En aucun cas Ecolo n'admettra des manœuvres de retardement.

M. Philippe Smits estime que le débat est déjà fort intéressant. Il faudra le compléter par des auditions des intercommunales concernées.

M. Alain Adriaens demande qui la commission compte inviter.

Le Président propose d'auditionner les représentants des trois intercommunales compétentes pour l'eau : la CIBE, l'IBDE et l'IBrA. Il faudra s'adresser aux présidents de ces intercommunales, qui délégueront éventuellement un représentant.

## 2. Auditions

M. Alain Adriaens, co-auteur de la proposition (n° A-251/1), remercie les représentants des intercommunales d'être venus en commission participer à ces auditions. L'intervenant rappelle que le but de sa proposition est d'initier un processus demandant aux communes, et particulièrement à leurs représentants au sein des intercommunales, d'imaginer une formule de tarification dite solidaire, afin de permettre, notamment grâce à la progressivité, un accès de tous et même des plus démunis, à une quantité minimale d'eau.

L'intention de la proposition n'est pas d'obliger les communes à initier ce type de tarification, même si la Région pourrait le faire, comme la Flandre l'a démontré : un récent arrêt de la Cour d'Arbitrage vient d'ailleurs de lui donner raison. Le but de cette résolution est d'envoyer un message aux intercommunales en leur demandant d'avancer en ce sens. Lors de la dernière discussion en commission, il y avait eu quelques malentendus sur le texte proposé, et il a paru important aux commissaires d'entendre les représentants des intercommunales afin d'étudier la faisabilité de l'établissement d'une telle tarification solidaire de l'eau.

M. Joseph Parmentier rappelle que le groupe socialiste a marqué son opposition à la proposition de résolution présentée par M. Adriaens. L'intervenant est conscient toutefois que l'augmentation du prix de l'eau pourrait avoir des conséquences néfastes pour les familles nombreuses. M. Parmentier est favorable à une tarification proportionnelle à la faculté contributive de chacun. Il a, à cet égard, déposé la proposition de résolution (n° A-292/1), visant à installer des compteurs d'eau individuels dans chaque immeuble. L'intervenant souhaite également la suppression de la distinction entre abonné et usager. Le dépôt de sa proposition de résolution ne vient donc pas amender celle du groupe Ecolo. Lors des auditions, l'intervenant posera des questions sur l'aspect de la tarification de l'eau.

*Uiteenzetting van de heer Daniel Ducarme, Voorzitter van de BrIS*

Het bureau van de BrIS is vanmorgen bijeengekomen om zijn voorzitter een mandaat te geven om over deze kwestie te spreken. De heer Jean-Marie Kindermans moet hem daarbij technisch advies geven. De BrIS wou absoluut haar voorzitter naar de commissie sturen om aan het Parlement te tonen welk belang de BrIS aan deze kwestie van de solidaire tarifiering voor het water hecht. Alle leden van de raad van bestuur van de BrIS delen deze zorg. De raad van bestuur van de BrIS van 4 december 2001 vond het nuttig om aan de twee andere intercommunales (BIWM en BIWD) voor te stellen om samen van gedachten te wisselen over de tarieven van het water.

Op 19 december 2001, tijdens het bezoek van Prins Laurent voor de voorstelling van het watermanifest, heeft de spreker ervoor gepleit dat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest solidaire tarieven zou invoeren. Alle personen die betrokken zijn bij de volledige watercyclus zouden met deze maatregelen rekening moeten houden. Aangezien het water een gemeenschappelijk goed is, blijft de rol van de overheid doorslaggevend.

Methodologisch gezien is het van belang dat in het kader van de bespreking van de invoering van solidaire watertarieven een antwoord gegeven wordt op vier soorten vragen.

Ten eerste moet er een allesomvattende regeling komen waarbij alle actoren van de watercyclus betrokken worden. De regeling moet eenvoudig en efficiënt zijn, en zo weinig mogelijk administratiekosten met zich brengen. De BrIS heeft bijvoorbeeld vijf opdrachten. Niet alle gemeenten doen daar al aan mee: bepaalde gemeenten hebben slechts één of twee opdrachten, dit betekent dat de overwogen heffing voor het ogenblik 2 tot 3 frank per m<sup>3</sup> bedraagt. Indien men in een bepaalde gemeente enkel voor de BrIS een solidaire kost hanteert, zullen de administratiekosten voor de vrijstelling 15 tot 20 maal hoger zijn dan de prijs die men per m<sup>3</sup> aan de betrokken persoon zou moeten aanrekenen. Het is dus duidelijk dat de keuze van de regeling doorslaggevend is.

Ten tweede rijst de vraag of er in het kader van de solidariteitsregeling een minimum hoeveelheid water kan zijn? Sommigen willen de vergelijking maken met het elektriciteitsverbruik, waarbij men een minimum in ampère voor het elektriciteitsverbruik heeft kunnen vaststellen. Dat is minder gemakkelijk voor het waterverbruik. Wat wil men zeggen als men zegt dat een minimumverbruik toegestaan moet worden? Wordt een aantal m<sup>3</sup> vrijgesteld van iedere heffing? Wordt een minimumprijs per m<sup>3</sup> ingevoerd? Gaat het om een minimumprijs voor een aantal m<sup>3</sup> en vervolgens om een progressieve stijging per schijf naargelang het verbruik? Houdt men in dit laatste geval rekening met de problemen van alle betrokken personen en gezinnen?

*Exposé de M. Daniel Ducarme, Président de l'IBrA*

Le bureau de l'IBrA s'est réuni ce matin, afin de mandater son président, accompagné d'un technicien, M. Jean-Marie Kindermans, afin de s'exprimer sur la question. Si l'IBrA tient à déléguer son président et répondre de cette façon à l'invitation de la commission, c'est pour montrer au parlement l'intérêt que l'IBrA consacre à cette question de la tarification solidaire de l'eau. Tous les administrateurs de l'IBrA partagent ce souci. Le conseil d'administration de l'IBrA du 4 décembre 2001 a estimé utile de proposer aux deux autres intercommunales (CIBE et IBDE) d'entamer une réflexion commune à propos de la tarification de l'eau.

Le 19 décembre 2001, lors de la visite du Prince Laurent pour la présentation du manifeste de l'eau, l'orateur avait plaidé pour qu'on mette en place en Région de Bruxelles-Capitale un dispositif de tarification solidaire, visant d'une part à ce que toutes les mesures soient intégrées par les intervenants du cycle de l'eau, et d'autre part, considérant que l'eau est un bien commun, que le rôle de la puissance publique reste déterminant.

Du point de vue de la méthode, il est essentiel d'étudier cette question de la mise en place d'un tarif solidaire de l'eau, en répondant aux quatre types de questions qui se posent.

Tout d'abord, du point de vue du choix d'un système, celui-ci doit être globalisé, faisant intervenir l'ensemble des intervenants du cycle de l'eau. Il doit être simple, efficace, et à coût administratif minimal. Par exemple, l'IBrA a cinq missions. Toutes les communes n'y participent pas encore: certaines en sont encore à une ou deux missions, c'est-à-dire que la redevance envisagée s'élève pour le moment à 2 à 3 francs le m<sup>3</sup>. Si dans une commune, on pratique pour la seule IBrA un coût solidaire, les coûts administratifs de l'exonération seront de 15 à 20 fois supérieurs au prix qu'on devrait consentir au m<sup>3</sup> à la personne concernée. C'est dire si le choix du système est déterminant.

Deuxièmement, en ce qui concerne la mécanique de la solidarité, peut-il y avoir une consommation minimum d'eau? Certains souhaitent faire le parallèle avec la consommation d'électricité, où on a pu déterminer un minimum d'ampérage pour la consommation d'électricité. Ceci n'est pas évident pour la consommation d'eau. Que veut dire « permettre une consommation minimale »? Est-ce donner un certain nombre de m<sup>3</sup> exonérés de toute redevance? Est-ce instaurer un prix minimum au m<sup>3</sup>? Est-ce instaurer un prix minimum pour un certain nombre de m<sup>3</sup> et ensuite une augmentation progressive par paliers en fonction de la consommation? Dans ce dernier cas, rencontre-t-on les préoccupations de l'ensemble des personnes et des familles concernées?



Er rijst nog een andere vraag : bestaat het gevaar niet dat een té lineaire regeling tot een overdreven verbruik leidt, omdat men ervan uitgaat dat wat gratis is geen waarde heeft ?

Ten derde rijst een vraag over de solidariteit op zich. Hoe wordt de solidariteit in het algemeen betaald ? Door de kosten te spreiden over het geheel van de verbruikers ? Of denkt men aan een soort perequatie binnen de verbruikersgroep, naargelang het niveau van het inkomen ? Hoe zal men bepalen welke inkomens zouden kunnen bijdragen ? Denkt men aan een perequatie tussen particuliere verbruikers enerzijds en commerciële en industriële verbruikers anderzijds ? Voor deze laatste groep zouden er gevolgen voor de produktie zijn.

De vierde vraag gaat over de rol van de sociale diensten. Sommige personen die financieel begeleid worden, omdat zij sociale steun trekken of omdat zij een schuldaflossingsplan moeten volgen, hebben niet altijd hun uitgaven onder controle. Het gebeurt vaak dat zij niet alleen hun schulden moeten terugbetalen maar ook onvoldoende middelen hebben voor hun openbaar verbruik (elektriciteit, water, afval, ...). Welke afspraken moeten er gemaakt worden met de sociale diensten, om te voorkomen dat bepaalde personen moreel vrijgesteld worden van de effectieve kosten van het waterbeleid ? Enerzijds gaat het om een openbaar goed en moet er een beleid van overheidswege gevoerd worden, maar anderzijds moet eenieder een zekere verantwoordelijkheid blijven dragen.

Er moeten dus vier vragen aan bod komen in dit debat : het systeem, de regeling, de solidariteit en het sociale beheer. Het is duidelijk dat voor de BrIS deze vragen aan de basis moeten liggen van een solidair tarief. Men mag niet binnen enkele jaren, onder het voorwendsel dat bepaalde gemeenten niet deelnemen aan de vijf opdrachten van de BrIS, een enkele actor uit het geheel van de watercyclus uitsluiten.

De eerste conclusie die wij uit deze vragen kunnen trekken is dat de invoering van een solidair tarief moet passen in het geheel van de watercyclus. De eerste studies zouden vanaf juni 2002 beschikbaar moeten zijn opdat er een regeling voorgesteld kan worden in september of in oktober 2002 en het solidaire tarief vanaf 1 januari 2003 ingevoerd zou kunnen worden.

De spreker vraagt de parlementsleden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest om hun werkzaamheden af te stemmen op de studies die de technici van de intercommunales voor het ogenblik uitvoeren. In het najaar van dit jaar zou het dan mogelijk moeten zijn om een gemeenschappelijk standpunt te vinden. Het is beter dat dit signaal van solidaire tarieven in eenzelfde corpus door de beleidsmensen (parlementsleden, regering, gemeentelijke gekozenen, ...) gegeven wordt dan dat wij verzeild raken in een situatie die

Enfin, une autre question se pose : un système trop linéaire ne risque-t-il pas d'entraîner un risque de surconsommation, sur la base du principe de « ce qui est gratuit n'a pas de valeur » ?

Troisièmement, en ce qui concerne la solidarité en tant que telle, la répercussion globale de la solidarité doit-elle être envisagée en nivelant les coûts en moyenne sur l'ensemble des consommateurs ? Ou faut-il, à l'intérieur des consommateurs, en fonction du niveau de revenus, envisager un système de péréquation ? Que va-t-on dès lors déterminer comme revenus qui pourraient contribuer ? Faut-il envisager la péréquation entre consommateurs privés d'une part et consommateurs commerciaux et industriels d'autre part, étant donné que dans ce dernier cas, il y aurait un impact en termes de production ?

La quatrième question concerne le rapport avec les services sociaux. On remarque que certaines personnes sous guidance financière, soit dans le cadre du bénéfice d'allocations d'aide sociale, soit dans le cadre de l'apurement d'un plan d'endettement, ne maîtrisent pas toujours leurs dépenses. Ce qui arrive bien souvent, c'est qu'elles ont à faire face à la fois à la gestion de leurs dettes mais aussi à tout ce qui touche à leurs consommations publiques (électricité, eau, déchets, ...). Quel rapport doit-on dès lors avoir avec les services sociaux, afin de ne pas exonérer moralement certaines personnes de la charge que représente effectivement la politique de l'eau, considérant que d'une part il s'agit d'un bien commun, et que, d'autre part, la politique publique doit s'en occuper, mais que chacun doit en garder une responsabilité ?

Voilà donc quatre questions qu'il convient de se poser dans ce débat : le système, la mécanique, la solidarité et la gestion sociale. Il est clair que pour ce qui concerne l'IBrA, ces questions doivent être à la cause d'un tarif solidaire, et il ne faudrait pas que, dans quelques années, sous le prétexte que certaines communes ne participent pas aux cinq missions de l'IBrA, on exclue le moindre acteur de l'ensemble du cycle de l'eau.

La première conclusion que l'on peut tirer de ces questions, c'est que l'établissement d'un tarif solidaire doit être envisagé dans l'ensemble du cycle de l'eau. Il faudrait que les premières études soient disponibles dès le mois de juin 2002, afin d'avoir une formule en septembre ou octobre prochain, dans le but de mettre en oeuvre le tarif solidaire dès le 1er janvier 2003.

L'orateur demande aux parlementaires de la Région de Bruxelles-Capitale de poursuivre leurs travaux en liaison avec les études actuellement menées par les techniciens des intercommunales. Il faudrait ainsi dégager une vision commune à l'horizon de l'automne de cette année. Il est plus important d'adresser ce message de tarification solidaire dans un même corpus venant de la part des responsables (parlementaires, gouvernement, mandataires communaux, ...) plutôt que d'avoir des situations où il risque d'y avoir un goût



niemand voldoet hoewel het om een gemeenschappelijke bezorgdheid lijkt te gaan.

De heer Daniel Ducarme preciseert dat de huidige samenstelling van de raden van bestuur van de intercommunales op politiek vlak een afspiegeling is van de verhoudingen in het hoofdstedelijk parlement.

De voorzitter vraagt aan de heer Ducarme dat hij zou preciseren over welke studies hij het heeft.

De heer Daniel Ducarme antwoordt dat het om studies met de BIWM gaat, die over alle noodzakelijke middelen beschikt. Het spreekt vanzelf dat de resultaten van deze werkzaamheden aan de BrIS in juni 2002 zullen voorgelegd worden en vervolgens ter beschikking gesteld zullen worden van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement.

De heer Alain Adriaens bedankt de heer Daniel Ducarme voor zijn zeer positieve politieke boodschap die in de richting van de resolutie gaat. Dit voorstel van resolutie gaf immers geen precieze tariefregeling. De spreker is dus bereid om samen te werken met de deskundigen om een gemeenschappelijke formule op te stellen. Het is een echte intellectuele uitdaging om een regeling te treffen die eenvoudig en efficiënt is en zo weinig mogelijk administratiekosten met zich brengt. Er zullen natuurlijk compromissen gesloten moeten worden. Een zaak lijkt alvast gewaarborgd, te weten de integratie van de productie, distributie en de afwatering. Daarbij komt de zuivering van het geloosde afvalwater via de gewestelijke heffing.

*Uiteenzetting van de heer Marcel Lemans, secretaris-generaal bij de BIWD*

De heer Marcel Lemans zegt dat zowel het bureau van de BIWD dat midden januari bijeengekomen is als de raad van bestuur van de BIWD die op 30 januari bijeengekomen is, unaniem het principe van een solidaire tarifiering goedgekeurd hebben, zoals dat uiteengezet is in de strategische nota van de voorzitter, de heer El Khattabi.

De spreker bevestigt dat een onderzoek naar de haalbaarheid van een solidaire tarifiering, dat door de BIWM gevraagd is, goed vordert.

Dit onderzoek gaat zelfs misschien verder dan wat in de tekst van het eerste voorstel van resolutie gevraagd wordt. In de tekst wordt immers gezegd dat men moeilijk rekening zal kunnen houden met de samenstelling van het gezin. Dat zal echter wel mogelijk zijn. In de Vlaamse gemeenschap wordt sinds 1997 een gratis schijf van 15 m<sup>3</sup> toegekend aan alle personen die hun woonplaats hebben op het adres van het gezin. Er zal dus geen probleem zijn om rekening te houden met de samenstelling van het gezin.

In een tweede punt van de tekst wordt erop gewezen dat in 60 % van de appartementsgebouwen in Brussel er maar

de trop ou de trop peu de la part de certains pour des préoccupations qui paraissent communes.

Enfin, M. Daniel Ducarme précise que la composition actuelle des conseils d'administration des intercommunales représente sur le plan politique l'ensemble des sensibilités représentées au parlement bruxellois.

Le président demande à M. Ducarme qu'il précise de quelles études il parle.

M. Daniel Ducarme précise qu'il s'agit d'études en liaison avec la CIBE, qui dispose de tous les outils nécessaires à cet effet. Il va de soi que le résultat de ce travail sera présenté aux instances de l'IBrA en juin prochain, et sera ensuite mis à la disposition du parlement régional bruxellois.

M. Alain Adriaens remercie M. Daniel Ducarme pour son message politique très positif, qui va dans le sens de la résolution. En effet, cette proposition de résolution n'avait pas indiqué un système précis de tarification. L'intervenant est donc d'accord de se mettre en collaboration avec les experts pour arriver à une formule commune. C'est un véritable défi intellectuel que d'essayer de mettre en place un système à la fois simple, efficace et à un coût administratif réduit. Il faudra à ce propos faire certainement des compromis. Mais une chose paraît aujourd'hui garantie, c'est l'intégration entre les trois volets de production, distribution et égouttage de l'eau, auxquels s'ajoute l'épuration via la taxe régionale de rejet des eaux usées.

*Exposé de M. Marcel Lemans, secrétaire général de l'IBDE*

M. Marcel Lemans précise que tant le bureau de l'IBDE qui s'est réuni à la mi-janvier, que le Conseil d'administration de l'IBDE qui s'est réuni le 30 janvier, ont unanimement adopté le principe d'une tarification solidaire, présentée dans la note stratégique du président, M. El Khattabi.

L'orateur confirme qu'une étude sur la faisabilité d'une tarification solidaire, qui a été demandée à la CIBE, est déjà bien avancée.

Cette étude va même peut-être plus loin que ce qui est demandé dans le texte de la première proposition de résolution. En effet, il est dit dans ce texte qu'il sera difficile de tenir compte de la composition du ménage. Or, cela pourra être possible. En communauté flamande, depuis 1997, on accorde une tranche gratuite de 15 m<sup>3</sup> à toutes les personnes domiciliées dans un ménage. Il n'y aura donc pas de problème pour tenir compte de la composition du ménage.

Un deuxième point du texte relève que dans 60 % des résidences à Bruxelles, il n'y a qu'un seul compteur d'eau

1 waterteller is voor alle appartementen. De BIWD heeft beslist om de plaatsing van tellers in de appartementsgebouwen aan te moedigen. Er wordt nog gezocht naar de manier waarop dit moet gebeuren, maar er is een duidelijke wil om één teller per woning te plaatsen.

Op sociaal vlak is het nu een zekerheid dat het sociaal fonds, dat voor het ogenblik over 27 miljoen frank beschikt, en dat niet enkel bestemd is voor de personen die door het OCMW begeleid worden, maar ook voor alle personen in moeilijkheden, een bijdrage zal leveren. In dat verband is er een onderhoud geweest tussen de OCMW-voorzitters en de BIWD, opdat er een aanvullende regeling bij de solidaire tarifiering getroffen zou worden.

Deze solidaire tarifiering volgt de initiatieven van de andere gewesten. In Wallonië bijvoorbeeld zal een soortgelijke tarifiering ingevoerd worden. De regeling wordt nog onderzocht. De BIWD zal voor een tarifiering in verschillende schijven (3 of 4 schijven) zorgen. Er wordt nog nagedacht over de invoering van een gratis schijf. Dat is nog geen zekerheid want het moet een budgettaire nuloperatie worden. Men zal in de hoogste verbruiksschijven moeten recupereren wat men gratis toekent aan de eerste schijven.

Dit alles geldt voor het geheel van de watercyclus. Het voorstel van resolutie gaat in dezelfde richting als wat de heer Daniel Ducarme gezegd heeft. Men heeft het hier over de prijs van de totale watercyclus : de productie, maar ook de distributie en de sanering, en niet te vergeten de heffing op het afvalwater. Vanuit dit oogpunt wordt het debat misschien meer politiek, maar de zaken zijn nu duidelijk.

Men heeft het tot slot gehad over een stijging met 44 % van de prijs van het water in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest. Dat is niet helemaal correct, want het eigenlijke watertarief bedroeg 53 frank per m<sup>3</sup> in 1995 en 58 frank per m<sup>3</sup> in 2002. Dat is een verhoging met minder dan 10 %, wat dus lager is dan de index.

*Uiteenzetting van de heer Raymond Petiau, adjunct-directeur-generaal van de BIWM*

Het is belangrijk te weten welke mensen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betrokken zijn bij de watercyclus. De BIWM beschikt over het geheel van de middelen en over eigen personeel en stelt die ter beschikking van de twee andere intercommunales, de BIWD en de BrIS, die geen eigen personeel hebben. De heer Daniel Ducarme heeft gezegd dat hij een studie gevraagd heeft. De BIWM heeft als waterproducent en dienstverlenende intercommunale niet gewacht tot er vragen zouden komen, want de maatschappij werkt altijd met prospectieve modellen. De heer Raymond Petiau verzekert ons dat het onderzoek virtueel beëindigd is. Het onderzoek zal dit weekend nog nagelezen worden. De spreker wist niet dat de heer Joseph Parmentier bepaalde ideeën over het onderwerp had. Men zal daar ook

pour tous les appartements. L'IBDE a décidé à présent de promouvoir le placement de compteurs dans les immeubles. On cherche encore les mécanismes qui permettraient de le faire, mais la volonté de mettre un compteur par logement est clairement exprimée.

Sur le plan social, il est acquis que le Fonds social, qui est actuellement lourd de 27 millions de francs, et qui sert non seulement pour les personnes sous guidance du CPAS, mais aussi pour toute personne en difficulté, va intervenir. L'IBDE a eu à cet égard un entretien avec les présidents des CPAS, afin de mettre en place des mécanismes complémentaires à la tarification solidaire.

Cette tarification solidaire s'inscrit dans la mouvance d'autres régions. En Wallonie, par exemple, une tarification de ce genre va être mise en place. Les mécanismes en sont encore à l'étude. L'IBDE va procéder à une tarification en plusieurs tranches (trois ou quatre tranches). On s'interroge encore sur l'établissement d'une tranche gratuite, ce qui n'est pas certain, car étant donné qu'il faut que l'opération soit blanche, il faudra récupérer dans les tranches de consommation les plus élevées ce qu'on accorde gratuitement dans les premières tranches.

Tout cela est valable pour l'ensemble du cycle de l'eau. La proposition de résolution va dans le même sens que ce qu'a dit M. Daniel Ducarme. On parle ici du prix du cycle global de l'eau : la production mais aussi la distribution et l'assainissement, ainsi que la taxe sur les eaux usées. A cet égard, c'est peut-être un débat plus politique, mais les choses sont claires dès à présent.

Enfin, on a parlé d'une augmentation de 44 % du prix de l'eau en Région de Bruxelles-Capitale. Ce n'est pas tout à fait exact, car pour ce qui concerne le tarif de l'eau proprement dit, il était de 53 F le m<sup>3</sup> en 1995, il est à présent en 2002 de 58 F le m<sup>3</sup>, soit une augmentation de moins de 10 %, ce qui est moins que l'index.

*Exposé de M. Raymond Petiau, directeur général adjoint de la CIBE*

Il est important de savoir quels sont les différents intervenants en Région de Bruxelles-Capitale dans le cycle de l'eau. La CIBE dispose de l'ensemble des moyens et du personnel propre, et les met à disposition des deux autres intercommunales, l'IBDE et l'IBrA, qui n'ont pas de personnel propre. Quand M. Daniel Ducarme dit qu'il a demandé une étude, effectivement, la CIBE, en tant que producteur d'eau et prestataire de services, n'a pas attendu que les demandes soient formulées, car elle a toujours des modèles en avance. M. Raymond Petiau assure que le travail est déjà virtuellement terminé, et l'étude sera relue durant ce week-end. L'intervenant ignorait que M. Joseph Parmentier avait certaines idées sur le sujet. Il faudra aussi en tenir compte. La CIBE a réalisé un modèle mathématique qui n'exclut rien,

rekening mee moeten houden. De BIWM heeft een mathematisch model uitgewerkt dat niets uitsluit, maar dat alles mogelijk maakt, ook de 15 m<sup>3</sup> die het Vlaams Gewest gratis toekent (maar die een probleem zouden kunnen doen rijzen aangezien het een budgettaire nuloperatie moet worden). Het Vlaams Gewest is het enige gewest ter wereld dat de 41 liter per dag per inwoner gratis toekent. Het model van de BIWM maakt dit scenario ook mogelijk. Er zijn simulaties uitgevoerd : een gratis schijf en verschillende schijven, waarbij getracht is om de administratiekosten zo beperkt mogelijk te houden. Ook het principe van de billijkheid diende gerespecteerd te worden door een gebruik per persoon en niet per gezin vast te stellen. De BIWD heeft beslist om overall individuele tellers per woning te plaatsen.

Dit model bestaat dus, maar de BIWM moet de tijd krijgen om dit uit te werken, want het zal gevolgen hebben voor de bedrijfswereld en de particulieren. Geen enkele actor mag uitgesloten worden. De spreker wil het hebben over de werkelijke kostprijs van het water, die door verschillende factoren bepaald wordt. In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zijn er verschillende actoren : de BIWM geeft de middelen aan de andere intercommunales, de BIWD neemt de beslissingen, de BrIS neemt nog andere beslissingen. Daarnaast is er het BUV, alsook de minister bevoegd voor het water, de gezondheidsdiensten, enz ... Tot daar is de werkelijke kostprijs zeer beperkt. De prijs voor het water bedraagt ongeveer 78 frank per m<sup>3</sup> voor de productie, de distributie en de afwatering (met de vijf kanttekeningen van de heer Daniel Ducarme), alsook voor de zuivering (14 frank per m<sup>3</sup>). Dat is het bedrag dat op de waterrekening gevraagd wordt. De werkelijke totale kostprijs van het water wordt op 300 frank per m<sup>3</sup> geraamd. Waarom ? Naast de kosten van de BIWM, de BIWD en de BrIS zijn er nog de kosten voor de minister bevoegd voor het water, zijn kabinet, de zuivering (station noord), het BUV, het ministerie van volksgezondheid ... Deze factoren spelen niet mee bij het bepalen van de prijs op de factuur.

Vandaag wordt reeds een progressief en solidair tarief toegepast, en wel op twee manieren :

- er is solidariteit omdat het tarief evenredig is met het verbruik van de persoon. In de officiële versie van de studie zal rekening gehouden worden met het draagvermogen en het impliciete comfort, via verschillende schijven;
- het draagvermogen van ieder gezin zal meegerekend worden in de algemene kost, en zal bijvoorbeeld meertellen in de 14 frank (het draagvermogen hangt af van het verbruik) en in wat de minister bevoegd voor het water zal beslissen voor het station noord.

Wat het prijsbeleid betreft, heeft de BIWM, in overleg met de twee andere intercommunales, contact opgenomen met het BUV om aan de politici een harmonisering en een integratie voor te stellen opdat de prijs voor de productie, de distributie, de sanering en de afwatering meegerekend

mais qui permet tout, y compris les 15 m<sup>3</sup> gratuits comme en Région flamande (mais qui pourraient poser problème étant donné qu'il faut réaliser une opération blanche). La Région flamande est la seule région au monde qui applique les 41 l/jour/habitant gratuits. Le modèle de la CIBE le permet aussi. Des simulations ont été faites : une tranche gratuite et plusieurs tranches, en essayant de réduire les coûts administratifs au minimum. Il fallait aussi que le principe de l'équité soit respecté, en établissant une consommation par individu et non par ménage. L'IBDE a décidé de se lancer dans le comptage individuel par logement.

Ce modèle existe donc, mais il faut laisser le temps à la CIBE de le mettre au point, car il aura une influence, notamment sur les industriels et les privés. Il ne faut exclure aucun acteur. L'orateur est interpellé par le coût-vérité. Et à cet égard, la vérité est plurielle. En Région de Bruxelles-Capitale, il y a plusieurs acteurs : la CIBE fournit les moyens aux autres intercommunales, l'IBDE prend les décisions, l'IBrA en prend d'autres ... mais il y a aussi l'AED, le ministre de l'eau, les autorités sanitaires, etc. : tout cela a un coût-vérité fort limité. Pour ce qui est de la production, de la distribution et de l'égouttage (avec les cinq nuances dont a parlé M. Daniel Ducarme), plus encore l'épuration (14 F/m<sup>3</sup>) on obtient un coût de l'eau qui est de 78 F le m<sup>3</sup> environ : c'est ce qui est demandé sur la facture. Mais le véritable coût généralisé de l'eau est estimé à 300 F le m<sup>3</sup>. Pourquoi ? En plus de la CIBE, de l'IBDE et de l'IBrA, il y a le coût du ministre de l'eau, de son cabinet, de l'épuration (station Nord), de l'AED, du ministère de la santé publique ... tout cela n'entre pas dans le prix de la facture.

Aujourd'hui déjà le tarif pratiqué est progressif et solidaire, et ceci de deux façons :

- la solidarité, car le tarif est proportionnel à la consommation de l'individu. Mais quand l'étude sera officialisée, on a ajouté une notion de capacité contributive et de confort implicite, par le biais de plusieurs tranches prévues;
- la capacité contributive de chaque ménage sera incluse dans le coût généralisé, et sera prise en charge, par exemple, dans les 14 F (ici les capacités sont en fonction de la consommation) et dans ce que le ministre de l'eau décidera pour la station Nord.

En ce qui concerne la politique des prix, la CIBE, en concertation avec les deux autres intercommunales, a pris des contacts avec l'AED, pour proposer aux responsables politiques une harmonisation et une intégration de façon à ce que les prix de production, distribution, assainissement

zou worden in de rekening die de burger moet betalen. Men moet weten dat de 1.500 personen die bij de BIWM werken voor de drie intercommunales werken. Men heeft geprobeerd om een progressieve evolutie van de waterprijs tot 2006 in een model te gieten. Het is de bedoeling om de factuur te beperken voor de productie en de distributie. Voor de afwatering zijn er nog altijd onderhandelingen aan de gang. Deze kosten kunnen ook in het model opgenomen worden, maar niet de kosten voor het station noord. Men weet nu reeds dat deze prijs de komende jaren helemaal niet sterk zal stijgen.

#### *Gedachtewisseling*

Mevrouw Dominique Braeckman is verheugd over al deze positieve berichten die zij in één keer verneemt. Zij is tevreden om verschillende redenen. Het onderzoek wordt reeds in juni voorgesteld en bovendien is dit onderzoek bijna voltooid. Ook wat de samenstelling van de gezinnen betreft, wordt er vooruitgang geboekt. Het verheugt de spreker dat de commissie kan samenwerken met de intercommunales binnen een zeer korte termijn.

De heer Raymond Petiau zegt dat niet hij het onderzoek op papier gezet heeft, maar wel de directeur-generaal, de heer Hubert Verbruggen.

De heer Alain Adriaens is ook zeer benieuwd naar de resultaten van dit onderzoek. Hij zal het niet over de technische aspecten hebben, maar heeft enkele kleine opmerkingen op wat hij gehoord heeft. De spreker is geen voorstander van de kosteloze eerste schijf, omdat die niet tot een spaarzaam gebruik leidt en omdat die als gevolg heeft dat er te hoge kosten zijn voor de hogere schijven.

De spreker antwoordt op de opmerking van de heer Lemans, volgens wie rekening zal worden gehouden met de samenstelling van de gezinnen, dat minister Vanhengel tijdens de bespreking van de autonome gewestbelasting in de commissie voor financiën gezegd heeft dat het bestuur snel toegang zal krijgen tot het rijksregister. Dat is ook goed nieuws voor de intercommunales.

De spreker vindt het betoog van de heer Petiau over de algemene kost van het water, die niets te maken heeft met de werkelijke kostprijs van het water, zeer interessant. Ecolo hecht er veel belang aan dat het overheidsbeleid gefinancierd wordt door evenredige belastingen, en niet door heffingen die voor iedereen dezelfde zijn, ongeacht hun inkomen. Het is goed dat een deel van de kosten van het beheer van het water gedragen wordt door de begroting van het Gewest enerzijds en door die van de gemeenten anderzijds. De belastingen moeten evenredig zijn met de inkomens. Ecolo was één van de eerste partijen om het principe

et égouttage se trouvent dans la facture que paiera le citoyen. Il faut savoir que les 1.500 personnes qui travaillent à la CIBE travaillent pour les trois intercommunales. On a essayé de modéliser jusqu'en 2006 une évolution progressive du prix de l'eau : l'idée est de limiter la facture pour ce qui est de la production et de la distribution, et on verra ce que l'égouttage donnera, des négociations étant toujours en cours. Ces coûts-là, on peut les modéliser, mais pas les coûts engendrés par la station Nord. Mais on peut déjà dire dès à présent que l'évolution de ce prix sera fort calmée dans les prochaines années.

#### *Echange de vues*

Mme Dominique Braeckman se réjouit d'entendre tant de bonnes nouvelles à la fois. Il y a en effet plusieurs motifs de contentement : d'une part, au point de vue de l'agenda, l'intervenante se réjouit qu'une étude soit déjà présentée en juin et se réjouit encore plus d'entendre que cette étude est pratiquement terminée; d'autre part, pour la prise en considération de la composition des ménages, les choses avancent. L'intervenante se réjouit que la commission puisse travailler en collaboration avec les intercommunales dans des délais fort rapides.

M. Raymond Petiau précise que ce n'est pas lui qui a rédigé l'étude, mais le directeur général, M. Hubert Verbruggen.

M. Alain Adriaens est également très impatient de connaître les résultats de cette étude. Il n'abordera pas les aspects techniques, mais se contentera de faire quelques petites remarques par rapport à ce qu'il a entendu. Tout d'abord en ce qui concerne la gratuité pour la première tranche, l'intervenant n'y est pas favorable, car, d'une part, cela n'incite pas à éviter le gaspillage, et d'autre part, cela entraînerait un coût beaucoup trop important pour les tranches supérieures.

Par rapport à l'intervention de M. Lemans, qui affirme que l'on tiendra compte de la composition des ménages, l'intervenant fait remarquer que lors de la discussion en commission des finances sur la taxe autonome, le ministre Vanhengel avait dit que le registre national pouvait être transmis rapidement à l'administration; c'est une bonne nouvelle pour les intercommunales également.

En ce qui concerne l'intervention de M. Petiau au sujet du coût généralisé de l'eau, qui n'est pas lié au coût-vérité, l'intervenant trouve cette idée très intéressante. Ecolo est très vigilant à ce que les politiques publiques soient financées par des impôts redistributifs, et non pas par des prélèvements identiques pour tous quels que soient leurs revenus. Il est bon qu'une partie du coût de la gestion de l'eau reste liée au budget de la Région d'une part, et des communes d'autre part, en étant alimentée par des impôts proportionnels aux revenus. A cet égard, Ecolo a été un des premiers à défendre le principe du pollueur-payeur. Or, ce



van « de vervuiler betaalt » te verdedigen. Dit principe is nu echter het principe van « de verbruiker betaalt » geworden en dit heeft soms negatieve gevolgen. Men moet een en ander verzachten door solidaire en progressieve tarifieringen, maar ook door heel wat opdrachten te financieren met de algemene begroting. Het is onaanvaardbaar dat de algemene kosten voor het water verrekend zouden worden in de rekening die de burger moet betalen.

Het verheugt de spreker tot slot dat de BIWM voor stabiele prijzen wil zorgen. De prijzen van de jongste jaren zijn immers een zeer goede zaak geweest.

De heer Raymond Petiau wijst erop dat, indien men geen analyse van het individuele verbruik maakt, men in zeer onrechtvaardige toestanden terechtkomt. Dat is de reden waarom zulks een eerste vereiste is. Indien men het individuele verbruik per persoon niet kan bepalen – met het rijksregister zal dit mogelijk zijn met weliswaar nog enkele onnauwkeurigheden, als gevolg van bijvoorbeeld verhuizingen, enz ... – krijgt men sociaal onaanvaardbare resultaten, onder andere voor de grote gezinnen.

De stabiele waterprijs wordt nog onderzocht : het politieke akkoord van de andere partners is vereist. Wat de prijs voor de productie van het water betreft, is het juist dat de winning van Modave minder kost dan het water dat in Taillefer moet gezuiverd worden. De BIWM heeft zeer veel gedaan om de prijs voor de productie van het water sinds 1994 ongewijzigd te houden. Voor de jongste zestien jaar blijft men ruim onder het cijfer van de inflatie. De mensen betalen niet voor het water maar wel voor de diensten. Dit beheer zal voortgezet worden, maar andere instanties kunnen de prijs op de factuur doen stijgen.

De heer Marcel Lemans preciseert dat bij de invoering van een solidaire tarifiering rekening gehouden zal moeten worden met drie elementen. Het eerst element is de uniformering van de heffing in de 19 gemeenten. De gemeenten zijn echter bevoegd voor de waterbeleid. De statuten van de BIWD bepalen wel dat deze bevoegdheid met twee derde van de stemmen in de algemene vergadering aan de BIWD overgedragen kan worden. Vanaf dan kan de BIWD het bedrag van de heffing bepalen.

Het tweede element is de vaststelling van de prijzen. Voor bepaalde categorieën van verbruikers zal er onvermijdelijk een stijging van de prijs van het water komen. Het federale ministerie van Economische Zaken moet de prijzen vaststellen. Het ministerie beschikt nog over twee maanden om zijn advies voor te leggen.

Ten derde zal de invoering van deze regeling op het vlak van de informatica heel wat werk vergen.

principe est devenu celui du consommateur-payeur, entraînant parfois des effets pervers. Il faut donc adoucir cette logique, par des formules solidaires et progressives, mais aussi par le financement par le budget global de toutes une séries de missions. Il serait inimaginable que le coût généralisé de l'eau se trouve dans la facture que l'on présente aux citoyens.

Enfin, l'intervenant se réjouit de la volonté de la CIBE de garantir des prix stables. En effet, les prix pratiqués ces dernières années sont une véritable bénédiction.

Pour M. Raymond Petiau, si on ne fait pas une analyse de la consommation individuelle, on a pu vérifier qu'on en arrive à des distorsions d'équité vraiment très importantes. C'est la raison pour laquelle il s'agit d'un prérequis. Si on n'arrive pas à mesurer la consommation individuelle par personne – et le registre national permettra de le faire avec cependant encore des approximations concernant des déménagements, etc. – on en arriverait à des résultats qui sont socialement inacceptables, notamment pour les familles nombreuses.

La stabilisation du prix de l'eau est un projet qui est en réflexion : il faudra l'accord politique des autres partenaires. Pour ce qui est du prix de production de l'eau, il est vrai que le captage de Modave coûte moins cher que l'eau qu'il faut purifier à Taillefer : à cet égard, la CIBE a fait un effort énorme sur le prix de production de l'eau, qui n'a pas changé depuis 1994. Sur les seize dernières années, on est largement en-dessous du chiffre de l'inflation. Ce que les gens paient, ce n'est pas l'eau, mais ce sont les services. On va continuer ce mode de gestion, sauf ce que d'autres pouvoirs ajouteront à la facture.

M. Marcel Lemans précise que pour l'établissement d'une tarification solidaire, il faudra tenir compte de trois éléments. Le premier est que, pour établir une tarification solidaire, il va falloir obtenir une redevance harmonisée dans les dix-neuf communes. Or, ce sont les communes qui sont actuellement compétentes dans le domaine de la politique de l'eau. Mais les statuts de l'IBDE prévoient que, moyennant les 2/3 des voix à l'assemblée générale, cette compétence peut passer à l'IBDE. C'est donc à partir de ce moment-là que l'IBDE pourra fixer le montant de la redevance.

Un deuxième élément dont il faudra tenir compte, c'est la commission des prix. En effet, pour certaines catégories de consommateurs, il y aura inévitablement une augmentation du prix de l'eau. Cette commission des prix dépend du ministère fédéral de l'Economie, qui dispose encore d'un délai de deux mois pour remettre son avis.

Enfin, il faut également tenir compte du fait que l'introduction de ce système demandera sur le plan informatique un travail considérable.



De heer Joël Riguelle vraagt wat de parameters zijn van het mathematisch model waarover de heer Petiau gesproken heeft. Men heeft het reeds gehad over de kosteloze 15 m<sup>3</sup>, de schijven, het draagvermogen van de gezinnen, enz ...

De heer Raymond Petiau antwoordt dat het mathematisch model door verschillende parameters bepaald wordt. Het gemiddelde verbruik in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest bedraagt 120 liter per dag per inwoner. Vervolgens heeft men verschillende schijven ingevoerd : X1, X2, X3 en X4 : één van 15 m<sup>3</sup>, een ander van 30 m<sup>3</sup>, enz ... Er is gedacht aan een kosteloze schijf van 0 tot 15 m<sup>3</sup>. Men stelt echter vast dat steeds minder mensen voorstander zijn van deze optie omdat de kosteloosheid de mensen niet alleen minder bewust maakt van hun verbruik, maar ook tot zeer veel extra kosten leidt voor de andere schijven. Een volume van 15 m<sup>3</sup> betekent immers 41 liter per dag per inwoner. Het gemiddelde van 120 liter per dag betekent dat de helft van de verkochte m<sup>3</sup> in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest naar mensen gaat die minder dan 120 liter per dag verbruiken en dat de andere helft gaat naar mensen die meer dan 120 liter per dag verbruiken. Indien men een kosteloze schijf invoert, zal men veel moeilijkheden ondervinden om dit geld te recupereren. De politieke overheid moet een keuze maken tussen de verschillende schijven. Het basis-idee is dat het om een budgettaire nuloperatie moet gaan.

Er is nog een andere parameter toegevoegd, die van de verbruiker die betaalt. De schijven zullen zo gekozen worden dat voor comfort extra betaald zal moeten worden. Concreet betekent dit dat de rijkere mensen veel meer zullen betalen : op die manier komt er een herverdeling naargelang de inkomens.

De heer Joël Riguelle vraagt of op grond van deze parameter het verbruik van de grote gezinnen gecompenseerd zal worden.

De heer Raymond Petiau antwoordt dat voor de BIWM er geen grote gezinnen meer bestaan, aangezien er alleen nog individuen zijn en men via het rijksregister te werk gaat. In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest zal de mobiliteit van de bevolking een probleem vormen : 10 % van de bevolking verhuist ieder jaar. Bepaalde bevolkingsgroepen, zoals de studenten, blijven niet lang op dezelfde plaats wonen. In Vlaanderen heeft men een oplossing gevonden dankzij het rijksregister en door overeenkomsten. Perfectie is echter niet van deze wereld. In het Vlaams Gewest houdt men rekening met de situatie van de bevolking op een bepaalde datum en men houdt zich daaraan.

De opsplitsing van de factuur naargelang de tijd dat men ergens verblijft is niet haalbaar. Een enkele intercommunale in België doet dit wel. Wat indien de verbruiker minder dan zes maanden op een bepaalde plaats verblijft, de eigenaar niet solidair aansprakelijk is, enz ... De BIWM wou een administratief haalbare kaart uitspelen.

M. Joël Riguelle demande quels sont les paramètres du modèle mathématique dont a parlé M. Petiau : il y a les 15 m<sup>3</sup> gratuits, les paliers, la contributivité des ménages ... ?

M. Raymond Petiau répond qu'il y a plusieurs paramètres qui constituent le modèle mathématique. En ce qui concerne la consommation, on connaît la moyenne en Région de Bruxelles-Capitale, qui est de 120 l/jour/habitant. On a pris ensuite différents paliers : X1, X2, X3 et X4, qu'on a fixé de différentes manières : l'un à 15 m<sup>3</sup>, l'autre à 30 m<sup>3</sup>, etc. On a essayé de prendre une tranche de 0 à 15 m<sup>3</sup> gratuite. Mais on constate que de moins en moins de gens sont partisans de cette solution, car la gratuité induit non seulement une certaine déresponsabilisation, mais également un important surcoût pour les autres tranches. En effet, 15 m<sup>3</sup> représentent 41 l/jour/habitant. La moyenne de 120 l/jour signifie que la moitié des m<sup>3</sup> vendus en Région de Bruxelles-Capitale est vendue à des gens qui consomment moins de 120 l/jour et que l'autre moitié est vendue à des gens qui consomment plus de 120 l/jour. Si on fait une tranche gratuite, on se rend compte alors qu'on aura un gros problème pour récupérer ce coût. Il appartiendra au pouvoir politique de faire le choix entre les différentes tranches possibles. L'idée de base est que cela doit rester une opération blanche.

On a encore ajouté un paramètre : celui du consommateur-payeur. Mais d'après le choix des tranches, il y a implicitement une notion de confort et de pratique qui fait que ce sont les gens aisés qui paieront beaucoup plus cher : il y aura ainsi une redistribution en fonction des revenus.

M. Joël Riguelle demande si c'est par ce paramètre-là que l'on prendra en charge la consommation pour les familles nombreuses.

M. Raymond Petiau répond que pour la CIBE, il n'existe plus de familles nombreuses, puisqu'il n'y a que des individus, par le biais du registre national. Ce qui posera un problème en Région de Bruxelles-Capitale, c'est la mobilité de la population : on sait que 10 % de la population déménage tous les ans. Il y a des populations instables, comme les étudiants, etc. En Flandre, on est arrivé à s'en sortir par le biais du registre national, et par des conventions. Mais la perfection n'est pas de ce monde. En Région flamande, on tient compte de la population à telle date et on s'y tient.

Par contre, ce qui est infaisable, c'est de morceler la facture en fonction du temps où l'on réside, comme le pratique une certaine intercommunale en Belgique : et si le consommateur réside pour une période inférieure à six mois, le propriétaire n'est pas solidaire, etc. La CIBE a fait quelque chose qui était faisable au point de vue administratif.

De heer Claude Michel meent dat het probleem van de hoofdelijke aansprakelijkheid ook verbonden is aan de plaatsing van een individuele teller : zodra dit gedaan zal zijn zal het veel gemakkelijker zijn om eenieders verbruik te meten.

De spreker staat achter de voorgestelde maatregelen in hun geheel maar wijst erop dat die toch in strijd zijn met bepaalde reclamecampagnes die ter gelegenheid van gespecialiseerde sanitaire salons zoals Batibouw gevoerd worden en die de mensen aanzetten om zich meer te wassen. Wordt hygiëne misschien een voorrecht voor de rijksten ? Vanaf een bepaald verbruik in m<sup>3</sup> per persoon zou de dagelijkse douche immers een luxe worden.

Men maakt een onderscheid tussen de particuliere verbruikers en de industriële verbruikers, maar wat gebeurt er met de zogenaamde gemengde verbruikers ? Het lid geeft het voorbeeld van een enige teller voor een kantoor op de gelijkvloerse verdieping en voor de particuliere woning op de eerste verdieping. Hoe denkt men dit probleem op te lossen ?

Het is thans mode : het Gewest, de gemeenten, iedereen heeft het gemunt op de bedrijven.

Zie de indexering van de gewestbelasting. Tegelijk legt een gemeente als Brussel de bedrijven voor een miljard belastingen meer op.

De spreker begrijpt dat iedereen moet bijdragen aan de hervorming van de solidariteitsregeling. De situatie van de bedrijven is ook niet die van de gezinnen. Het zou bijvoorbeeld absurd zijn om aan elk personeelslid van Fortis bijvoorbeeld 15 m<sup>3</sup> water gratis of tegen verminderde prijs te leveren zoals men vraagt voor elk lid van een gezin. Het is duidelijk dat er twee soorten tarifieringen moeten worden ingevoerd. De bedrijven mogen niet opnieuw het kind van de rekening zijn. Zij mogen niet teveel belast worden. Bepaalde bedrijven hebben water nodig bijvoorbeeld voor de afkoeling. Dit is het probleem van het industrieel water. Als het water te duur wordt zal dat voor economische problemen zorgen.

De heer Joseph Parmentier heeft de heer Marcel Lemans horen zeggen dat de BIWD individuele tellers wil plaatsen. Kan de heer Lemans daarover meer zeggen ? Zal de prijs voor de plaatsing verminderen of zal men gebruik maken van de systematische vernieuwing van de tellers na 16 jaar om er andere te plaatsen ? Om welke termijnen gaat het ?

De heer Marcel Lemans antwoordt dat tot voor twee jaar iedere aanvraag voor een plaatsing voor een bijkomende teller geweigerd werd. Nu plaatst de BIWD bijkomende tellers op vraag en op kosten van de aangeslotene, in die mate dat de BIWM niet meer kan volgen.

M. Claude Michel pense que le problème de la solidarité est également lié à l'instauration d'un compteur individuel : dès que ce sera fait, il sera beaucoup plus facile de déterminer les consommations de chacun.

Par ailleurs, il semble que l'ensemble des mesures proposées, avec lesquelles l'intervenant est pourtant entièrement d'accord, va à l'encontre de certaines campagnes publicitaires menées à l'occasion de salons spécialisés dans le secteur sanitaire, comme Batibouw, qui incitent les gens à se laver davantage. L'hygiène deviendrait-elle quelque chose de réservé aux plus nantis ? En effet, à partir d'une telle consommation en m<sup>3</sup>/personne, la douche quotidienne deviendrait un luxe.

Enfin, si on fait la différence entre les consommateurs privés et les consommateurs industriels, qu'en est-il des consommateurs dits mixtes ? Par exemple, celui qui a un bureau au rez-de-chaussée et son habitation privée située à l'étage du dessus, le tout avec un même compteur ? Comment va-t-on régler ce problème ?

C'est la mode aujourd'hui : la Région, les communes, tout le monde tombe à bras raccourcis sur les entreprises.

Voyez l'indexation de la taxe régionale. En même temps, une commune comme Bruxelles-Ville met pratiquement un milliard de taxes en plus, par an, sur le dos des entreprises.

L'intervenant comprend bien que tout le monde doit participer à la refonte de la solidarité. Et que la situation des entreprises n'est pas celle des ménages. Il serait absurde d'accorder à chaque employé de Fortis, par exemple, 15 m<sup>3</sup> d'eau gratuits ou à prix réduit, comme on le demande pour chaque membre d'une famille. Il est clair qu'il faut deux types de tarification. Mais il ne faut pas que les entreprises soient à nouveau le dindon de la farce. Il ne faut pas les surcharger. Certaines entreprises ont besoin d'eau, par exemple pour le refroidissement. C'est tout le problème de l'eau industrielle. Si l'eau devient une composante trop onéreuse du prix de revient, on se retrouvera avec de graves difficultés économiques.

M. Joseph Parmentier a entendu M. Marcel Lemans dire que l'IBDE voulait promouvoir le placement de compteurs individuels. M. Lemans peut-il en dire davantage ? Va-t-on procéder à une diminution du prix du placement, ou va-t-on profiter du renouvellement systématique des compteurs après 16 ans, pour en remettre d'autres ? Qu'en est-il des délais ?

M. Marcel Lemans répond que, jusqu'il y a deux ans, chaque demande de placement de compteur supplémentaire était refusée. A présent, l'IBDE place des compteurs supplémentaires à la demande et aux frais de l'abonné, à tel point qu'à la CIBE, on ne sait pas suivre tellement les demandes affluent.

De voorzitter vraagt hoeveel de plaatsing van een teller kost.

De heer Marcel Lemans antwoordt dat de teller 1.000 frank kost, zonder de plaatsing.

De heer Raymond Petiau voegt eraan toe dat een teller 800 frank exclusief BTW kost en de plaatsing 4.000 frank. Dat komt dus neer op ongeveer 5.000 frank, indien de leidingen in orde zijn. In bepaalde gevallen, zoals renteniershuizen uit de 19<sup>e</sup> eeuw, die tot appartementen omgevormd zijn, is het probleem veel ingewikkelder. Dat is de reden waarom de BIWD tot voor ongeveer een jaar dergelijke plaatsingen niet graag uitvoerde, want haar werk was verwaarloosbaar in vergelijking met het loodgieterswerk. Men moet gebruik maken van de kansen die zich aanbieden. Heel wat huizen worden gerenoveerd. Wanneer een huis gerenoveerd is kan men een nieuwe teller plaatsen : de Europese commissie heeft daarin voorzien en men moet dus deze weg bewandelen. Er is ook nog het probleem van het lood in de huizen. Al deze elementen maken het vandaag mogelijk om deze diensten aan de verbruikers aan te bieden. De prijs schommelt dus tussen 4.000 en 5.000 frank. De BIWD leverde vroeger de teller en de loodgieter plaatste die. Vandaag wordt aan de verbruiker een dienst aangeboden. Een loodgieter of een eigenaar wensten zelfs dat de BIWD tellers ter beschikking stelde omdat die een metrologische controle ondergaan hebben. Maar het gaat wel degelijk om een dienst die wordt aangeboden, er wordt geen handel gevoerd.

De heer Marcel Lemans preciseert dat het wel degelijk de eigenaar is die de plaatsing betaalt. Zoals de situatie nu is, kosten de werken veel omdat er niet alleen een teller geplaatst moet worden maar ook nog leidingen die naar ieder individueel appartement gaan.

Mevrouw Danielle Caron vraagt wat er in de sociale woningen gebeurt. Moeten de gemeenten betalen voor de plaatsing van de tellers ?

De heer Raymond Petiau legt uit dat de huurder principieel het goed dat hij huurt niet kan wijzigen. De eigenaar is verantwoordelijk voor de werken die hij uitvoert. Als openbare dienst kan men geen werken uitvoeren in een goed dat niet toebehoort aan de persoon die werken gevraagd heeft.

De heer Joseph Parmentier vraagt aan de heer Marcel Lemans wat hij verstaat onder de aanmoediging van de plaatsing van individuele watertellers. Het lid verstaat daaronder dat het om een speciale aanbieding gaat.

De heer Raymond Petiau herinnert eraan dat een openbare dienst geen winst mag maken, maar ook geen verlies mag lijden. De plaatsing van een waterteller wordt tegen de kostprijs aangerekend. Een degelijke teller die gecontroleerd is door de dienst voor metrologie, heeft een bepaalde prijs. Het is mogelijk om de teller om de twaalf

Le président demande quels sont les prix pour le placement d'un compteur.

M. Marcel Lemans répond qu'il faut compter environ 1.000,- FB par compteur, plus le placement.

M. Raymond Petiau précise qu'un compteur revient à 850,- FB hors TVA, auxquels il faut ajouter 4.000,- FB pour le placement. Cela revient donc grosso modo à 5.000,- FB, si la plomberie est conforme. Mais dans certains cas, où des maisons de rentiers datant du 19<sup>e</sup> siècle sont transformées en appartements, le problème est beaucoup plus compliqué. C'est la raison pour laquelle l'IBDE était réticente à effectuer ce type d'intervention, jusqu'à il y a environ un an, car son intervention est négligeable par rapport à l'intervention sur la plomberie. Mais il faut profiter des synergies du moment. Beaucoup de maisons sont en cours de rénovation. Quand une maison est rénovée, on peut alors installer un nouveau compteur : c'est prévu par la Commission européenne, il faut donc aller dans ce sens-là. Il y a aussi la problématique du plomb dans les maisons. Tous ces éléments font qu'aujourd'hui, il faut offrir des services aux consommateurs. Le prix se situe donc entre 4 et 5.000,- FB. Il est vrai qu'auparavant, l'IBDE fournissait le compteur, et c'est le plombier qui le plaçait. Mais aujourd'hui, on va dans le sens du service au consommateur. A la limite, un plombier ou un propriétaire souhaitait que l'IBDE mette des compteurs à sa disposition, car ceux-ci sont contrôlés par la métrologie. Mais il s'agit bien d'un service que l'on rend, pas d'un commerce.

M. Marcel Lemans précise que c'est bien le propriétaire qui paie l'installation. En effet, la configuration actuelle coûte cher, parce qu'après chaque compteur, il faut installer une colonne qui mène dans chaque appartement.

Mme Danielle Caron demande ce qu'il en est dans les logements sociaux. Sont-ce les communes qui doivent payer pour l'installation des compteurs ?

M. Raymond Petiau explique qu'il s'agit d'un principe : le locataire ne peut pas modifier le bien qu'il loue. Le propriétaire est responsable des travaux qu'il fait. On ne peut pas, en tant que service public, faire des travaux dans un bien qui n'appartient pas à celui qui fait la demande.

M. Joseph Parmentier demande à M. Marcel Lemans ce qu'il entend par « promouvoir » le placement de compteurs d'eau individuels. Dans son esprit, quand on dit promouvoir, on entend faire une offre spéciale.

M. Raymond Petiau rappelle qu'un service public ne peut pas faire de bénéfice, mais ne peut pas non plus faire de perte. Il s'agit ici de payer le placement d'un compteur d'eau au prix coûtant. Un véritable compteur, contrôlé par le service de métrologie, a un prix. Il est possible de le remplacer tous les douze ans, éventuellement tous les seize ans

jaar, en eventueel maximaal om de zestien jaar zoals contractueel bepaald is, te vervangen, maar er kan geen sprake van zijn om de teller om de vijf jaar te vervangen. Indien de installaties ouder zijn, wat bijvoorbeeld het geval is met loden leidingen, is de werkelijke prijs veel hoger. Dan heeft men er belang bij om een commerciële beleid te voeren en de prijs met ongeveer 30 % te verminderen. Dit verschil moet elders goedgeemaakt worden. Het is trouwens goed dat het probleem van de loden leidingen gekoppeld wordt aan andere problemen. Indien de leidingen en de aansluitingen ineens vervangen worden, worden de kosten beperkt. Indien men alleen maar een aansluiting moet vervangen, kost dit veel en ondervindt de gebruiker daar hinder van, want het water moet afgesloten en de straat opgebroken worden.

De hoofdelijke aansprakelijkheid tussen huurder en eigenaar is een politiek probleem dat opgelost moet worden. De spreker heeft het daar reeds met de heer de Clippele over gehad : hij heeft goede argumenten en er wordt over de zaak nagedacht. Men moet een middel vinden om de standpunten te verzoenen. Wanneer de jaarlijkse factuur betaald moet worden en er geen huurder meer is om die te betalen, wat gebeurt er dan ? Iemand moet die toch betalen. Men zou trimestriële rekeningen kunnen overwegen : de financiële risico's zouden aldus beheersbaarder worden. Men kan ook vooruitbetalingen overwegen voor de huurders in het Hoofdstedelijk Gewest. Dat kan allemaal besproken worden. Deze problemen zijn niet nieuw, want men stelt vast dat steeds meer huizen omgevormd worden tot gebouwen met verschillende appartementen.

De heer Claude Michel wijst erop dat de eigenaar in bepaalde gevallen astronomische bedragen moet betalen.

De heer Raymond Petiau zegt dat het mathematisch model ervoor zou moeten zorgen dat het niet altijd de zelfstandige is die betaalt. Men zal het voorbeeld in Vlaanderen moeten volgen, waar er een regel voor de privé-sector bestaat. Men tracht zich aan die regel te houden om een nuloperatie per sector mogelijk te maken. Een bakker die bijvoorbeeld in zijn bakkerij woont zou er baat bij kunnen hebben om twee of drie tellers te hebben. De problemen worden immers door elkaar gehaald : het gaat zowel om zijn woning, zijn werkplaats en zijn « process » water. Er zijn dus verschillende mogelijkheden, maar geen enkel systeem is perfect.

In verband met de hygiëne zegt de heer Raymond Petiau dat men met 120 liter water per dag hygiënisch kan zijn, een bad nemen en voldoende kan verbruiken zonder te verspillen. Rekening houden met een individu in een rusthuis zou bijvoorbeeld een probleem kunnen vormen. Honderd-twintig liter per dag is een normaal verbruik, 40 liter per dag is het vitaal minimum in onze maatschappij. De mensen die het minst verbruiken zijn niet de vuilste mensen. De heer Petiau geeft het voorbeeld van een koppel gepensioneerd die op de Louizalaan wonen, zes

maximum comme il est prévu dans les stipulations contractuelles, mais il est hors de question de le remplacer tous les cinq ans. Par contre, si on est confronté à des installations plus anciennes, comme des raccordements en plomb, le prix réel est beaucoup plus élevé, et dans ces cas-là, il y a intérêt à mener une politique plus commerciale de réduction d'environ 30 % du prix, qu'il faudra rattraper ailleurs. Il est bon d'ailleurs que cette problématique du plomb soit rattachée à d'autres problématiques. Par exemple, si on remplace en une fois les conduites et les raccordements, cela ne coûtera pas tellement plus cher. Mais s'il faut remplacer rien qu'un raccordement, cela coûtera très cher et se fera au détriment du confort du consommateur, car il faudra couper l'eau et creuser en rue.

Au sujet de la solidarité entre locataire et propriétaire, il s'agit d'un problème politique à résoudre. L'intervenant a déjà rencontré M. de Clippele à ce sujet : il a de bons arguments, et une réflexion est en cours. Il faudra trouver un moyen de rapprocher les points de vue. Quand vient à échéance la facture annuelle, qu'arrive-t-il lorsqu'il n'y a plus de locataire pour la payer ? Il faut bien que quelqu'un en réponde. On pourrait imaginer des factures trimestrielles : les risques financiers deviendraient ainsi plus gérables. On pourrait aussi imaginer que les factures soient prévisionnelles pour les locataires en Région de Bruxelles-Capitale. Tout cela est à négocier. Ces problèmes ne sont pas nouveaux, car on constate que de plus en plus de maisons sont transformées en immeubles à plusieurs logements.

M. Claude Michel signale que dans certains cas, le propriétaire se retrouve avec des factures astronomiques à devoir payer.

M. Raymond Petiau affirme que le modèle mathématique qui est mis au point va essayer de faire en sorte que ce ne soit pas toujours l'indépendant qui paie. Il faudra prendre exemple sur le système pratiqué en Flandre, où il existe une règle pour le secteur privé, à laquelle on essaie de se tenir, afin de garder l'opération blanche par secteur. Par exemple, un boulanger qui habite dans sa boulangerie pourrait avoir avantage à avoir deux ou trois compteurs. En effet, on mélange les problèmes : il s'agit à la fois de son habitation, de son lieu de travail et de son eau de « process ». Il y a donc plusieurs possibilités, mais il faut savoir qu'aucun système n'est parfait.

En ce qui concerne les problèmes d'hygiène, M. Raymond Petiau affirme qu'à 120 l d'eau par jour, il y a moyen d'être propre, de prendre un bain, de consommer convenablement sans gaspiller. Un problème consisterait à comptabiliser par exemple un individu dans une maison de repos : comment va-t-on le compter ? A 120 l par jour, c'est une consommation normale, 40 l d'eau par jour est le minimum vital, le minimum de survie dans notre environnement social. Mais il faut savoir que les gens qui consomment le moins ne sont pas les plus sales : c'est par exemple le



maanden per jaar met vakantie gaan, geen eten klaarmaken en thuis de was niet doen.

De heer Raymond Petiau preciseert dat een schijf van 15 m<sup>3</sup> een volume van 41 liter per dag voorstelt; een volume van 120 liter per dag betekent een verbruik van 45 m<sup>3</sup>.

De heer Jan Béghin heeft vragen bij de invoering van dezelfde tarieven in de 19 gemeenten. Dat is vandaag al het geval voor de watervoorziening, maar wat gebeurt er met de BrIS, die belast is met het onderhoud van de rioleringen? In Ganshoren bijvoorbeeld gaat het om een heffing van 0,25 euro per m<sup>3</sup>, wat voor de gemeente een bedrag van 9,5 miljoen frank betekent. De heer Jan Béghin is schepen van openbare werken geweest en weet dat de riolen van Ganshoren in goede staat zijn. De rioleringen van enkele oudere gemeenten zijn in veel slechtere staat. Deze gemeenten zullen op korte termijn grote financiële inspanningen moeten doen om hun riolen te onderhouden. Hoe zal dat gebeuren? Zullen er verschillende tarieven gehanteerd worden?

De heer Joël Riguelle heeft dezelfde vragen als de heer Béghin. Wat betekent het bedrag van 0,25 euro? Zal dit met terugwerking gelden voor 2001?

De heer Jean-Marie Kindermans, secretaris-generaal van de BrIS antwoordt dat er geen terugwerking zal zijn. De BrIS heeft beslist om geen heffing te innen voor het tweede semester 2001. De BrIS is immers op 28 juni 2001 opgericht. Het is de wijze van facturering die tot verwarring kan leiden. De heffingen worden geïnd op grond van het verbruik dat in de loop van het dienstjaar gefactureerd wordt. Voor het dienstjaar 2002 zijn Ganshoren en Schaarbeek de eerste gemeenten waarvoor de facturen in het jaar zelf opgemaakt zullen worden. Deze gemeenten zullen dus het dienstjaar 2002 betalen op basis van de factuur van de BIWD van 2002, die betrekking heeft op een verbruik dat voornamelijk van 2001 dateert. De heffing in deze gemeenten zal echter gelden tot 31 december 2002.

De heer Alain Adriaens vraagt of dit niet onrechtvaardig is, aangezien sommige gemeenten vroeger beginnen te betalen dan andere.

De heer Marcel Lemans antwoordt ontkennend. De situatie is, dezelfde als die voor de belastingen: men betaalt een heffing met achterstand.

De heer Jean-Marie Kindermans herinnert eraan dat geen enkele gemeente voor 2001 zal moeten betalen.

De heer Raymond Petiau preciseert dat de BIWD het hele jaar factureert. Er wordt niemand bevoordeeld. Er moet een nieuwe regeling ingevoerd worden en de leiding van de intercommunales is daarbij zeer voorzichtig te werk gegaan: op juridisch vlak is alles tot in de details bestudeerd.

couple de retraités habitant avenue Louise, qui est parti six mois en vacances, qui ne cuisine pas et qui ne lessive pas à domicile.

M. Raymond Petiau précise qu'une tranche de 15 m<sup>3</sup> représente 41 l d'eau/jour; 120 l/jour représente une consommation de 45 m<sup>3</sup>.

M. Jan Béghin s'interroge sur l'établissement de tarifs équivalents pour les dix-neuf communes. Si c'est le cas aujourd'hui pour la livraison de l'eau, qu'en est-il pour l'IBrA, qui est chargée de l'entretien des égouts? Par exemple, à Ganshoren, il s'agit d'une redevance de 0,25 EUR/m<sup>3</sup>, qui représente pour la commune une somme de 9,5 millions de francs. Ayant été échevin des travaux publics, M. Jan Béghin sait que les égouts de Ganshoren sont en bon état; mais certaines communes plus anciennes ont des égouts en bien plus mauvais état. A court terme, ces communes devront faire des efforts financiers beaucoup plus importants pour l'entretien de leurs égouts. Qu'en sera-t-il? Va-t-on établir des tarifs différents?

M. Joël Riguelle rejoint les préoccupations de M. Béghin. Qu'en est-il des 0,25 EUR? Auront-ils un effet rétroactif sur 2001?

M. Jean-Marie Kindermans, secrétaire général de l'IBrA, répond qu'il n'y aura pas d'effet rétroactif. L'IBrA a décidé de ne pas percevoir de redevance sur le deuxième semestre de 2001. En effet, l'IBrA est née le 28 juin 2001. Mais ce qui est trompeur, c'est le mode de facturation. Les redevances sont perçues sur la base de la consommation facturée au cours de l'exercice. En ce qui concerne l'exercice 2002, Ganshoren et Schaarbeek sont les premières communes facturées dans l'année. Ces communes devront donc payer l'exercice 2002 sur base de la facture de l'IBDE de 2002, qui concerne une consommation basée essentiellement sur 2001, mais ces communes seront couvertes par leur redevance jusqu'au 31 décembre 2002.

M. Alain Adriaens demande s'il n'y aura pas ici une injustice, étant donné que certaines communes auront commencé à payer plus tôt que d'autres?

M. Marcel Lemans répond négativement: c'est comme pour les impôts, on paie une redevance avec retard.

M. Jean-Marie Kindermans rappelle qu'aucune commune ne devra payer pour 2001.

M. Raymond Petiau précise que l'IBDE facture toute l'année. Mais personne n'est plus ni moins favorisé. Le tout est de mettre un nouveau système en route, et pour ce faire, les instances des intercommunales ont été très prudentes: cela a été plus qu'étudié au point de vue juridique.



De heer Jean-Marie Kindermans antwoordt op de belangrijkste vraag van de heer Jan Béghin. De 19 gemeenten zijn nu lid van de BrIS. Alle 19 gemeenten hebben tenminste voor dienst nr. 1, die de erfenis is van de vroegere intercommunales, gekozen. Deze dienst kost 2 frank per m<sup>3</sup>. Van de 19 gemeenten hebben 10 gemeenten de volledige dienst genomen (waaronder Ganshoren, Schaarbeek, ...). Deze dienst houdt in dat de gemeentelijk rioleringen overgenomen worden, alsook hun beheer, hun onderhoud, de aanleg van nieuwe rioleringen of vernieuwing van de rioleringen, enz. Drie gemeenten hebben een dienst daartussen genomen.

De gemeenten die vandaag weinig problemen hebben met hun rioleringen, doen een toekomstgerichte investering van 10 frank per m<sup>3</sup> (0,25 euro). Men moet weten dat een investering in rioleringen afgelost wordt over 30 tot 50 jaar. Zeggen dat een gemeente meer betaalt dan anderen is een kortetermijnvisie. Indien men deze investeringen over 50 jaar spreidt, stelt men vast dat indien een gemeente vandaag betaalt voor de rioleringen van een andere gemeente, binnen twintig jaar de gemeente die goede rioleringen zal hebben, zal betalen voor de andere. Er ontstaat dus een soort onderlinge bijstand die niet meer dezelfde is als in de vroegere intercommunales waar enkel de gemeenten die er water naartoe lieten afvloeien, voor een werk dienden te betalen. Alle gemeenten betalen vandaag 2 frank per m<sup>3</sup> voor dienst nr. 1 waaronder het beheer van de werken van gewestelijk belang valt. Vandaag moet er meer gewerkt worden aan de rioleringen van Sint-Joost of Schaarbeek dan aan de rioleringen van Ganshoren.

De heer Jan Béghin vraagt of men op termijn een uniform tarief voor alle gemeenten zal kunnen invoeren.

De heer Raymond Petiau antwoordt dat dit de doelstelling is, maar de gemeenten behouden de politieke vrijheid om een tarief te kiezen tussen de tarieven 1 tot 5 die de BrIS voorstelt. De gemeenten kunnen ook de financieringswijze kiezen. Het is de bedoeling dat de gemeenten allemaal hetzelfde doen. Maar het systeem is veel soepeler voor de BrIS. Iedere gemeente zal zelf beslissen wat zij met haar eigen begroting draagt en wat zij aan de verbruiker doorrekent.

Mevrouw Danielle Caron vraagt of het mogelijk is dat de BrIS aan bepaalde gemeenten hogere kosten oplegt? Bepaalde gemeenten hebben meer aandacht voor de nutsbedrijven, de telecommunicatie, enz. Hoe staat het daarmee?

De heer Joël Riguelle heeft dezelfde vraag als mevrouw Danielle Caron. De gemeenten hebben kunnen kiezen tussen verschillende tarifieringen, maar bepaalde gemeenten zijn dynamischer dan anderen. De heer Kindermans zegt dat de investeringen in de verschillende gemeenten afgeopt worden, maar zijn er manieren om een objectieve voorstelling van deze aftoppingen te geven, om te voorkomen dat er politieke druk uitgeoefend wordt?

M. Jean-Marie Kindermans répond à la question principale de M. Jan Béghin : les dix-neuf communes sont actuellement membres de l'IBrA. Toutes ces dix-neuf communes ont au moins opté pour le service n° 1, qui est l'héritage des anciennes intercommunales, et qui revient à 2 FB le m<sup>3</sup>. Parmi les dix-neuf communes, dix ont pris le service complet (parmi lesquelles Ganshoren, Schaarbeek, ...) qui assure la reprise des égouts communaux, leur gestion, leur entretien, leur construction ou reconstruction, etc. Trois communes ont pris un service intermédiaire.

Aujourd'hui, les communes qui ont peu de problèmes d'égouts vont faire un investissement pour l'avenir de 10 FB le m<sup>3</sup> (0,25 EUR). Or, il faut savoir qu'un investissement de type égout s'amortit sur trente à cinquante ans. Dire qu'une commune paie plus que d'autres est une vision à court terme. Si on étale ces investissements sur cinquante ans, on constatera que si une commune aujourd'hui paie pour les égouts d'une autre, c'est dans vingt ans la commune qui aura de bons égouts qui paiera pour les autres. Il y a donc ainsi un phénomène de mutualisation qui s'opère, qui n'est plus le même que dans les anciennes intercommunales, où payaient pour un ouvrage les communes qui y envoyaient de l'eau. Toutes les communes paient aujourd'hui les 2 FB au m<sup>3</sup> pour le service n° 1 qui représente la gestion des ouvrages d'intérêt régional. Il est clair qu'aujourd'hui, il faudra effectuer davantage de travaux aux égouts de St-Josse ou de Schaarbeek, qu'aux égouts de Ganshoren.

M. Jan Béghin demande si on arrivera à terme à établir un tarif uniformisé pour toutes les communes.

M. Raymond Petiau répond que c'est l'objectif qui est poursuivi, mais la liberté politique est laissée aux communes de choisir son tarif parmi les tarifs 1 à 5 proposés par l'IBrA. Il y a également une liberté qui leur est laissée de choisir le mode de financement. L'objectif est bien sûr que toutes les communes fassent la même chose. Mais le système est beaucoup plus souple pour l'IBrA. Cela dépendra de chaque commune de voir ce qu'elle prend en charge sur son budget propre et ce qu'elle facture au consommateur.

Mme Danielle Caron demande s'il est possible que certaines communes se voient imposer des coûts plus importants par l'IBrA? Certaines communes ont été plus attentives au niveau des impétrants, des télécommunications, etc. Qu'en sera-t-il exactement?

M. Joël Riguelle se joint à la question de Mme Danielle Caron : si les communes ont eu le choix entre plusieurs possibilités de tarification, certaines sont plus dynamiques que d'autres. Lorsque M. Kindermans parle de lissage en termes d'investissements dans les différentes communes, y a-t-il des mécanismes qui permettent d'objectiver ces lissages, afin de ne pas subir les pressions politiques?

De heer Jean-Marie Kindermans antwoordt dat niet alleen de rioleringen verouderen. De BIWD heeft hetzelfde probleem met haar distributienetwerk en haar leidingen in lood. Het nieuwe in dit geval is dat men van een strikt gemeentelijke benadering overstapt naar een intercommunale benadering.

Het op elkaar laten aansluiten van de bestaande netwerken zorgt voor grote kosten. Het probleem bestaat reeds in de gemeenten in het noordwesten van Brussel met de te kleine collector van Molenbeek.

Wat de politisering betreft, tracht de BrIS programma's op lange termijn op te stellen over een periode van tien jaar met een eerste programma over vijf jaar. Er moet dus een evenwicht gevonden worden in overleg met de bestuurders en het college van deskundigen. Deze laatsten zullen nagaan wat de behoeften van de gemeenten zijn om een evenwicht op lange termijn te vinden opdat geen enkele gemeente benadeeld wordt.

De heer Raymond Petiau preciseert dat er een nieuw gegeven inzake afwatering is. In het verleden bestond de voornaamste doelstelling erin het afvalwater naar lager gelegen punten af te voeren, maar vandaag verplicht de Europese Gemeenschap ons het afvalwater te zuiveren. In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kan het afvalwater op twee plaatsen verzameld worden : het zuiveringsstation zuid en het zuiveringsstation noord. Het water wordt dus niet meer afgevoerd naar het laagst gelegen punt, maar naar een punt A of een punt B. Dat is de reden waarom er vandaag geen gemeentelijke afwateringsnetwerken meer zijn, maar enkel een netwerk voor het geheel van de gemeenten. Het gaat dus om hydraulische wetten en niet zozeer om politieke wetten. Dat is het grote verschil met het net van de drinkwatervoorziening dat onder druk staat. Men werkt dus niet met dezelfde regeling van compenserende bedragen die bij de oprichtingen van de BIWD verbonden waren aan de investeringen in een gemeente die meer geïnvesteerd had dan een andere. Inzake afwatering doet dat allemaal niet meer terzake, gelet op de hydraulische beperkingen.

De heer Alain Adriaens hoopt dat in het kader van de uniformering van de heffing in de 19 gemeenten, deze heffing verminderd zal worden, dit wil zeggen dat zij lager zal zijn dan het laagste tarief dat de gemeenten hanteren, te weten 480 frank per jaar. Op die manier zou het anti-herverdelend effect van de heffing tenietgedaan kunnen worden : de tarieven waren niet progressief maar degressief. In het vroegere systeem werd de winst van de intercommunale berekend op grond van de heffingen, waardoor deze winsten op verschillende wijzen tussen de gemeenten herverdeeld konden worden. Indien de heffing geuniformeerd wordt, moet men ook een berekeningswijze vinden voor de herverdeling van de dividenden tussen de gemeenten.

M. Jean-Marie Kindermans répond que le phénomène de vieillissement des réseaux n'est pas un problème propre aux égouts : l'IBDE connaît le même problème avec son réseau de distribution et ses canalisations en plomb. Ce qui est inhabituel dans ce cas-ci, c'est de passer d'un raisonnement strictement communal à un raisonnement intercommunal.

Ce qui engendre des frais importants, c'est l'interconnexion des réseaux existants. Le problème existe déjà dans les communes du Nord-Ouest de Bruxelles avec le sous-dimensionnement du collecteur de Molenbeek.

En ce qui concerne la politisation, l'IBrA essaie d'établir des programmes à long terme, étalés sur dix ans avec un pré-programme à cinq ans. Il faudra donc trouver un équilibre, en concertation avec, d'une part, les administrateurs, et, d'autre part, le collège d'experts. Ceux-ci vont mettre en évidence les besoins des communes afin de chercher un équilibre à long terme afin qu'aucune commune ne soit lésée dans l'opération.

M. Raymond Petiau précise qu'il y a actuellement un phénomène nouveau en matière d'égouttage : si, dans le passé, le premier objectif était d'évacuer les eaux usées en aval, aujourd'hui la production des eaux usées exige, de par l'obligation imposée par la Communauté européenne, d'épurer les eaux. Il y a en Région de Bruxelles-Capitale deux « avals » possibles : la station d'épuration Sud et la station d'épuration Nord. On n'évacue donc plus les eaux gravitairement vers le point le plus bas, mais vers un point A ou un point B. C'est la raison pour laquelle il n'y a plus aujourd'hui de réseaux d'égouttage communaux, mais un réseau d'un ensemble de communes. La logique est donc une logique hydraulique plus que politique. C'est la grande différence avec un réseau d'eau potable qui est sous pression : on n'a donc pas le même mécanisme des montants compensatoires qui, lorsque l'on a fondé l'IBDE, étaient liés aux investissements dans une commune qui avait investi plus qu'une autre. En matière d'égout, tout cela est dépassé par des contraintes hydrauliques.

M. Alain Adriaens espère, en ce qui concerne l'harmonisation de la redevance entre les dix-neuf communes, que cette redevance sera revue à la baisse, c'est-à-dire qu'elle sera inférieure au tarif le plus bas pratiqué par les communes, qui est de 480,- FB par an. Cela permettra de supprimer l'effet anti-redistributif de la redevance, où les tarifs étaient non pas progressifs mais dégressifs. Dans l'ancien système, les bénéfices de l'intercommunale étaient calculés en fonction des redevances, ce qui permettait de redistribuer ces bénéfices différenciellement entre les communes. Si on harmonise les redevances, il faudra aussi trouver une autre formule de calcul pour la redistribution des dividendes entre les communes.

In verband met de vraag van de heer Claude Michel over de wijze waarop de cadeaus aan de kleine verbruiker gecompenseerd zullen worden, dient gepreciseerd te worden dat er een politieke keuze gemaakt zal moeten worden over het type verbruiker die deze type cadeaus moet compenseren. Gaat het om het geheel van de verbruikers? Enkel om de gezinnen? Of om de bedrijven en de handelaars, wat onrechtvaardig zou zijn? Het zal moeilijk zijn om een keuze te maken zonder rekening te houden met de tariefstructuur van de BIWD. Er zijn vandaag verbruikers die een industrieel tarief betalen dat lager is dan dat van de gewone gezinnen. Het criterium is de niet verbruikte hoeveelheid: boven 5.000 m<sup>3</sup> betaalt men het industrieel tarief, onder 5.000 m<sup>3</sup> betaalt men het hoogste tarief. Dat is misschien geen goed criterium. Misschien moeten we morgen aan de bakkers of de carwashers enz. een industrieel tarief toekennen voor het « process ». Het kan niet dat een voorkeurtarief gegeven wordt aan Fortis of aan de KB waar de bedienden water verbruiken om het toilet door te spoelen. In een tweede fase zal men moeten nagaan hoe het commercieel beleid gevoerd zal moeten worden.

Vandaag bedraagt de prijs van het water 78 frank per m<sup>3</sup>, alles inbegrepen. Indien men met schijven werkt, zal iedereen bijvoorbeeld 20 frank voor de eerste schijf betalen, 50 frank voor de tweede schijf, 100 frank voor de derde schijf en 200 frank voor de vierde schijf. Ook al bevindt men zich in de vierde categorie, dan nog zal de tarifiering per schijven gebeuren, met als gevolg dat de jaarlijkse factuur misschien voordelig zal zijn ook al zit men in de vierde categorie. Het tarief van 200 frank per m<sup>3</sup> moet verspillingen voorkomen. Iedereen zal echter lagere tarieven genieten voor de eerste kubieke meters. Zelfs met twee schijven is het mogelijk om een progressiviteit in de jaarlijkse factuur te verkrijgen. Aangezien de marginale schijven hoger zijn, betekent een besparing van 1 m<sup>3</sup> een winst van 200 frank in plaats van 78 frank vandaag. Dat toont aan dat een solidaire progressieve tarifiering verspillingen kan voorkomen. De spreker begrijpt nu waarom de BIWM lang gekant was tegen solidaire tarieven, aangezien de prijsstructuur, met vaste kosten voor 75 % en variabele kosten voor 25 %, zou kunnen leiden tot een te sterke daling van het verbruik en dus van de winsten van de intercommunale. De spreker hoopt dat het verbruik niet meer zal stijgen, maar denkt niet dat de progressieve tarieven het waterverbruik zullen doen verminderen.

De heer Claude Michel vraagt of de eigenaar van een regenwaterreservoir ook moet betalen voor de zuivering?

De heer Raymond Petiau antwoordt ontkennend. Dat geldt echter wel voor het putwater. Voor het putwater in een reservoir moet een heffing van 14 frank betaald worden, als de intercommunale daar tenminste van op de hoogte is. Waarschijnlijk beschikt enkel VW Vorst over grote reservoirs regenwater. Het bedrag van de heffing hangt dan af van de capaciteit van de pomp, op voorwaarde

En ce qui concerne la question soulevée par M. Claude Michel, concernant la compensation des cadeaux faits aux petits consommateurs, il y aura un choix politique à faire sur le type de consommateur qui doit compenser ces cadeaux: est-ce l'ensemble des consommateurs? Les seuls ménages? Ou les industriels et les commerçants, ce qui serait injuste. Mais il sera difficile de faire un choix indépendamment de la structure des tarifs de l'IBDE: aujourd'hui, il y a des consommateurs qui paient un prix industriel inférieur à celui des ménages ordinaires. Le critère, c'est la quantité non consommée: au-delà de 5.000 m<sup>3</sup> on est à un tarif industriel, en deçà de 5.000 m<sup>3</sup>, on paie le prix plein. Peut-être n'est-ce pas un bon critère. Peut-être faudra-t-il demain dire que les boulangers, ou les car-wash, etc. doivent avoir un prix industriel pour le « process ». Il n'est pas question de donner un tarif préférentiel à Fortis ou à la KB qui ont des employés qui consomment de l'eau pour les chasses des toilettes. Dans un deuxième temps, il faudra réfléchir à la manière dont la politique commerciale s'organisera.

Aujourd'hui, le prix de l'eau est de 78,- FB le m<sup>3</sup>, tout compris. Si on travaille par tranches, tout le monde paiera par exemple 20,- FB pour la première tranche, 50,- FB pour la seconde tranche, 100,- FB pour la troisième tranche, et 200,- FB pour la quatrième tranche. Même si on entre dans la quatrième catégorie, la tarification s'établira par tranches, ce qui fera que la facture annuelle sera peut-être avantageuse même si on entre dans la quatrième catégorie. La tarification de 200,- FB au m<sup>3</sup> est destinée à éviter les gaspillages. Mais tout le monde profitera des bas prix pour les premiers m<sup>3</sup>. Même avec deux tranches, on pourrait avoir une progressivité de la facture annuelle. Les tranches marginales étant plus élevées, économiser un m<sup>3</sup> fera donc gagner 200,- FB au lieu de 78,- FB aujourd'hui: cela montre que la tarification progressive solidaire peut amener à éviter des gaspillages. Cela dit, l'intervenant comprend maintenant pourquoi la CIBE est restée longtemps opposée à des tarifs solidaires, étant donné que la structure des prix, avec des coûts fixes pour 75 % et des coûts variables pour 25 %, ferait craindre une baisse trop importante de la consommation et donc des bénéfices de l'intercommunale. L'intervenant espère que la consommation cessera d'augmenter, mais ne croit pas que les tarifs progressifs fassent diminuer la consommation d'eau.

M. Claude Michel s'interroge sur la question des citernes d'eau de pluie, et de leur coût en termes d'évacuation: ceux qui ont une citerne d'eau de pluie doivent aussi payer pour l'épuration?

M. Raymond Petiau répond par la négative. Mais cela est vrai pour les eaux de PUITES: l'eau de puits en citerne, à condition que l'intercommunale en ait connaissance, doit faire l'objet de la redevance des 14,- FB. Par contre, en ce qui concerne l'eau de pluie, il n'y a probablement que VW Forest qui dispose de réservoirs d'eau de pluie importants; on est alors taxé en fonction de la capacité de la pompe ins-

dat het BIM een controle ter plaatse uitvoert. Dat is de reden waarom de ordonnantie niet strikt toegepast wordt voor de bedrijven.

De heer Raymond Petiau wil de verkeerde uitdrukking « industrieel tarief » corrigeren. Eigenlijk gaat het om grote verbruikers. Er is maar één bedrijf dat een grote verbruiker is, te weten VW Vorst. De andere grote verbruikers zijn de ziekenhuizen en de OCMW's, alsook enkele hotels en zwembaden. Tot 5.000 m<sup>3</sup> betaalt men een normaal tarief. Daarboven krijgen de grote verbruikers een vermindering van 25 %.

Het tijdschema zal afhangen van de raden van bestuur van de verschillende intercommunales. Voor het einde van de maand maart zouden de bestuurders het onderzoek officieel moeten kunnen krijgen. Voor de BIWD zullen de zaken waarschijnlijk sneller gaan omdat er maar één verkooptarief geldt. Wanneer er verschillende heffingen zijn, zal men simulaties moeten maken om na te gaan dat niemand benadeeld wordt. De BrIS zal daar ook bij betrokken moeten worden. Dat zal moeilijker zijn omdat de BrIS een tarief van 2 tot 10 frank hanteert. De instemming van de BIWD en de BrIS zal dus vereist zijn om geïntegreerde tarieven in te voeren die rekening houden met de drie intercommunales. De verschillende politieke partijen zullen daar ook moeten over nadenken. De spreker herinnert eraan dat het niet de bedoeling is om de prijs van het water te doen stijgen.

### 3. Vergadering van 20 juni 2002

*Uiteenzetting van de heer Alain Adriaens, over de synthese van de BIWD-studie over de solidaire watertarifiering*

Spreker brengt in herinnering wat er aan de discussie voorafging. Tijdens de eerste vergadering werd de tekst van het voorstel uitgewerkt en reeds besproken. Tijdens de tweede vergadering heeft de commissie de leidende ambtenaren van de drie Brusselse intercommunales gehoord, alsook de voorzitter van een ervan. Tijdens deze hoorzitting heeft de commissie vernomen dat het opstellen van solidaire tarieven, zoals voorgesteld wordt in de resolutie, volkomen haalbaar is, en dat de heer Verbruggen, directeur-generaal van de BIWM, zijn haalbaarheidsstudie hierover bijna klaar heeft. Vandaag is die studie afgerond en zij werd zeer onlangs aan de commissieleden bezorgd. De discussies bij de intercommunales zijn begonnen, maar nog niet afgerond. Daarom is het belangrijk dat het Parlement deze resolutie goedkeurt en zodoende een duidelijk signaal geeft aan de intercommunales zodat zij worden aangeemoedigd om solidaire tarieven uit te werken.

Spreker vat deze studie samen die aan de leden van de commissie, wordt bezorgd.

Punt 1.4 van de studie bevat de vier doelstellingen van de invoering van een solidaire tarief.

tallée, à condition que l'IBGE aille le vérifier sur place. C'est la raison pour laquelle l'ordonnance n'est pas appliquée avec rigueur pour les industriels.

A ce propos, M. Raymond Petiau souhaite corriger l'expression erronée de « tarif industriel ». Il s'agit plutôt de « forts consommateurs ». Il n'y a qu'un seul industriel qui est un « fort consommateur » : c'est VW Forest. Les autres « forts consommateurs » sont les hôpitaux et les CPAS, plus quelques hôtels ainsi que les piscines. Jusqu'à 5.000 m<sup>3</sup>, on paie un tarif normal; au-delà, les forts consommateurs ont une réduction de 25 %.

En ce qui concerne le calendrier, l'intervenant pense que celui-ci dépendra des conseils d'administration des différentes intercommunales. Il est raisonnable de penser que pour la fin du mois de mars, l'étude sera officiellement remise aux administrateurs. Pour l'IBDE, le processus ira probablement plus rapidement, car il n'y a là qu'un seul tarif de mise en vente. Lorsqu'il y a des redevances différentes, il faudra faire des simulations afin de vérifier que personne n'y perde. Mais l'IBrA devra également s'inscrire dans ce processus : et ce sera plus compliqué, vu que son tarif va de 2 à 10 FB. Il faudra donc l'accord de l'IBDE et de l'IBrA pour opérer des tarifs d'intégration qui tiennent compte des trois intercommunales. Il faudra également que cette réflexion passe par les différents partis politiques. L'intervenant rappelle que le but n'est pas de faire une augmentation du prix de l'eau.

### 3. Réunion du 20 juin 2002

*Exposé de M. Alain Adriaens, relatif à la synthèse de l'étude de l'IBDE sur la tarification solidaire de l'eau*

L'intervenant rappelle les antécédents de la discussion. Lors de la première réunion, le texte de la proposition a été développé et a déjà fait l'objet d'une discussion. Lors de la deuxième réunion, la commission a entendu les fonctionnaires dirigeants des trois intercommunales bruxelloises, ainsi que le président d'une d'entre elles. Au cours de ces auditions, la commission a appris que l'établissement de tarifs solidaires, tels que proposés par la résolution, était tout à fait réalisable, et qu'une étude de faisabilité, réalisée par M. Verbruggen, directeur général de la CIBE, était en voie d'achèvement. Cette étude est à présent réalisée et a été communiquée tout récemment aux commissaires. Les débats ont commencé au sein des intercommunales, et ne sont pas encore terminés. C'est la raison pour laquelle il importe que le Parlement, en adoptant cette proposition de résolution, envoie un message clair aux intercommunales pour les soutenir dans cette démarche d'établissement de tarifs solidaires.

L'intervenant va donc résumer cette étude transmise aux membres de la commission.

L'étude rassemble bien les quatre objectifs de l'établissement d'un tarif solidaire.



De nieuwe solidaire tarifiering zal moeten beantwoorden aan volgende voorwaarden :

- een eengemaakt tarief voor alle verbruikers van de intercommunale : er bestaan nochtans verschillen per gemeente die vanuit het oogpunt van de verdelende rechtvaardigheid misschien niet heel correct zijn;
- billijk zijn vanuit het oogpunt van het recht van de verbruiker op toegang tot de watervoorziening, wat ertoe noopt rekening te houden met de gezinssamenstelling. Het staat nu overigens vast dat het rijksregister de gezinssamenstellingen zal meedelen aan de Gewesten. Dat is zeer positief en zal iedereen geruststellen die ervoor vreesde dat de solidaire tarieven de grote gezinnen zouden benadelen;
- progressief zijn volgens de behoeften: een minimale hoeveelheid water moet aan een laag tarief worden geleverd zodat zij voor iedereen toegankelijk is, vervolgens mag het tarief progressief stijgen om een globale financiële compensatie te bekomen;
- stabiel zijn om geloofwaardig te zijn voor de verbruiker: daar precies wringt het schoentje voor de mandatarissen van de intercommunales. Voor de indieners van het ontwerp betekent dit dat de waterprijs gedurende minstens zes jaar niet meer stijgt. Dat impliceert niet alleen de invoering van solidaire tarieven, maar ook een substantiële verhoging van de waterprijs, waaraan sommige bestuurders zich ergeren. Om die reden zal deze vierde doelstelling waarschijnlijk niet onmiddellijk aan de eerste drie worden toegevoegd.

Het sleutelvoorstel van de auteur, de heer Verbruggen wil een huistarief opstellen dat zou bestaan uit een heffing per eengemaakte woning voor heel de BIWM, en uit een facturatie van het verbruik, per schijf in verhouding tot het aantal bewoners en volgens een progressieve prijs. De collectieve, de industriële en de speciale tarieven ondergaan geen principiële wijziging, zelfs als de heer Verbruggen had voorgesteld om het bedrag ervan te verhogen.

Spreker legt het verschil uit tussen de huidige situatie en de situatie met solidaire tarieven. Hij tekent een grafiek met in de abscis de verbruikte hoeveelheden en in de ordinaat de waterprijs.

Wij stellen vast dat de huidige tarifiering vertrekt bij een basistarief van 480 frank (11,90 euro), of in sommige gemeenten zelfs van 960 frank (23,80 euro) per m<sup>3</sup>, en lineair stijgt met 1,44 euro per m<sup>3</sup>. De solidaire tarieven zullen echter vertrekken van een eengemaakte heffing tegen de laagste prijs en zullen geleidelijk zo stijgen in vier schijven – die men terugvindt in de tabel van de studie die

Le nouveau tarif solidaire devra répondre aux conditions suivantes :

- être unifié pour l'ensemble des consommateurs de l'intercommunale : il y a toutefois des différences par commune, qui ne sont peut-être pas très justes en termes de justice distributive;
- être équitable à l'égard du droit du consommateur d'accéder au service de la distribution, ce qui impose la prise en considération de la composition du ménage : à cet égard, il est maintenant sûr que le registre national transmettra aux Régions la composition des ménages, ce qui est très positif et à même de rassurer tous ceux qui craignaient que les tarifs solidaires ne lèsent les familles nombreuses;
- être progressif en fonction de la nature des besoins : une quantité minimale d'eau doit être fournie à un tarif bas pour que tout le monde puisse y accéder, ensuite le tarif peut augmenter de manière progressive pour obtenir une compensation financière globale;
- être stable afin d'assurer sa crédibilité auprès du consommateur : c'est précisément cet objectif qui pose problème par rapport aux mandataires des intercommunales. Ce point voulait dire, pour les auteurs du projet, que pendant au moins six ans, il ne faudra plus d'augmentation du prix de l'eau. Ceci implique que, non seulement on instaure des tarifs solidaires, mais aussi qu'on procède à une augmentation importante du prix de l'eau, ce qui est à même de crispier certains administrateurs. C'est la raison pour laquelle ce quatrième objectif ne sera probablement pas associé aux trois premiers dans l'immédiat.

La proposition clé de M. Verbruggen, auteur de cette étude, visé à établir un tarif domestique qui serait constitué d'une redevance par logement unifiée pour toute l'IBDE, et d'une facturation de la consommation, par tranche rapportée au nombre d'habitants suivant un prix progressif. Les tarifs collectifs, industriels et spéciaux ne sont pas, quant à eux, modifiés dans leur principe, même si la proposition de M. Verbruggen était d'en modifier le montant.

L'orateur expose à la commission la différence entre la situation actuelle et la situation qui pourrait résulter de l'établissement de tarifs solidaires, en établissant un graphique sur lequel il reporte en abscisse les quantités consommées et en ordonnée les prix de l'eau.

On observe que dans la situation actuelle, la tarification s'établit selon une droite linéaire partant du tarif de base qui est de 480 FB (11,90 €) le m<sup>3</sup>, voire 960 FB (23,80 €) dans certaines communes, et qui augmente de manière linéaire, d'1,44 €/m<sup>3</sup>. Les tarifs solidaires, au contraire, partiraient d'une redevance unifiée au prix le plus bas, et se développeraient progressivement en quatre tranches – que



aan de leden van de commissie wordt bezorgd <sup>(1)</sup> – dat ze een kromme volgen die de rechte snijdt in een punt P. De winstderving die voortvloeit uit het verschil tussen de rechte en de kromme onder het punt P, zou mathematisch worden gecompenseerd door het financieel surplus boven het punt P.

De projecties van de heer Verbruggen resulteerden in een globale prijsverhoging van 10 %, wat veel is, en in prijsverhoging van 5 % voor de gezinnen, wat nog te veel is en ongetwijfeld zal veranderen. Volgens de tabel onder punt 6.2 van de studie zouden voor een gezin van twee personen dat 92 m<sup>3</sup> water verbruikt, wat overeenstemt met het gemiddeld verbruik in Brussel, de prijzen verminderen met 48 % voor de geluksvogels en met 3 % voor wie wat minder geluk heeft. Alleen wie meer dan 160 m<sup>3</sup> gebruikt per inwoner krijgt een meerkost voorgeschoteld. Dat is het sociale principe waarop de solidaire tarieven berusten: wie weinig verbruikt, betaalt wat minder, wie veel verbruikt, draait op voor de meerkost.

Dit alles toont ook aan dat wie vandaag 1 m<sup>3</sup> water bespaart, slechts 1,44 euro uitspaart. Wie echter morgen 1 m<sup>3</sup> bespaart in de 4de schijf, bespaart 3 euro. De financiële stimulans om te bezuinigen is dus veel groter. Hier ontmoeten de sociale en ecologische aspecten van de solidaire tarieven elkaar.

Dit alles toont aan dat het ingediende voorstel van resolutie volkomen realiseerbaar is.

#### *Samengevoegde algemene bespreking (vervolg)*

De heer Joël Riguelle sluit zich aan bij de overwegingen van de heer Joseph Parmentier. De CDH-fractie heeft dit voorstel nr. A-292/1 van resolutie trouwens mede ondertekend. Met moet er zich van bewust zijn dat met water heel veel op het spel staat op wereldschaal, op het vlak van het milieu, zowel nationaal als gewestelijk, maar vooral vanuit sociaal oogpunt staat er veel op het spel. Met betrekking tot deze bedenking zijn de hoorzittingen zeer verhelderend geweest. De waterverbruiker moet worden geresponsabiliseerd en meteen moet de kans op conflicten tussen de eigenaars en de huurders worden beperkt. In dit verband is het voorstel van ordonnantie (nr. A-153/1 – 2000/2001) dat werd ingediend door de heer Olivier de Clippele, zeer interessant.

(1) Er zouden vier schijven zijn. Een schijf voor « vitaal » verbruik tussen 0 en 14 m<sup>3</sup> per jaar wordt verkocht tegen 0,75 eur/m<sup>3</sup>; een zogenaamde « sociale » schijf van 15 tot 29 m<sup>3</sup> die wordt verkocht tegen 1,25 euro/m<sup>3</sup>; een « normale » schijf van 30 tot 59 m<sup>3</sup> per jaar tegen 2,00 euro/m<sup>3</sup>; ten slotte een « comfort » schijf van meer dan 60 m<sup>3</sup> per jaar tegen 3,00 euro/m<sup>3</sup>.

l'on retrouve dans le tableau présenté par l'étude transmise aux membres de la commission <sup>(1)</sup>. – de façon à former une courbe, qui viendrait croiser cette droite en un certain point P. Le manque à gagner engendré par la différence entre la droite et la courbe en deçà du point P serait compensé mathématiquement par le surplus financier engendré au-delà du point P.

Les projections de M. Verbruggen en arrivaient à une augmentation globale du prix de 10 %, ce qui est beaucoup, une augmentation du prix pour les ménages de 5 %, ce qui est encore trop et qui va sans doute changer, et avec des chiffres qui faisaient, d'après le tableau repris au point 6.2 de l'étude, pour un ménage de deux personnes, jusqu'à 92 m<sup>3</sup>, qui est la moyenne de la consommation bruxelloise : les prix diminuent de 48 % pour les plus chanceux à 3 % pour les moins chanceux, et ce n'est qu'à partir du moment où on consomme plus de 160 m<sup>3</sup> par habitant que l'on arrive à un surcoût. On a là tout le principe social des tarifs solidaires, où ceux qui consomment peu paient moins, et ceux qui consomment plus compensent par un surcoût.

Tout ceci montre également que, si on économise 1 m<sup>3</sup> d'eau aujourd'hui, on ne gagne que 1,44 EUR. Par contre, si on économise 1 m<sup>3</sup> demain dans la quatrième tranche, c'est 3,00 EUR que l'on économise. L'incitant financier à réaliser des économies est donc plus important. C'est ici que se rejoignent les aspects sociaux et écologiques des tarifs solidaires.

Tout ceci montre que la proposition de résolution qui avait été présentée est tout à fait réalisable.

#### *Discussion générale conjointe (suite)*

M. Joël Riguelle se joint aux considérations de M. Joseph Parmentier. Le groupe cdH a d'ailleurs cosigné la proposition de résolution n° A-292/1. Il faut être conscient que si l'eau est effectivement devenue un enjeu planétaire, environnemental, national et régional, elle est avant tout un enjeu social. A cet égard, les auditions ont été très éclairantes par rapport à cette réflexion. Il y a une nécessité de responsabiliser le consommateur d'eau, et concomitamment de réduire la possibilité de conflits entre propriétaires et locataires - à cet égard, la proposition d'ordonnance déposée par M. Olivier de Clippele (n° A-153/1 – 2000/2001) est particulièrement intéressante.

(1) Il y aurait ainsi quatre tranches. Une tranche de consommation « vitale », entre 0 et 14 m<sup>3</sup> par an, se vendrait au prix de 0,75 EUR/m<sup>3</sup> ; une tranche de 15 à 29 m<sup>3</sup> par an dite « sociale » se vendrait à 1,25 EUR/m<sup>3</sup> ; la tranche « normale » allant de 30 à 59 m<sup>3</sup> par an, se vendrait à 2,00 EUR/m<sup>3</sup> ; enfin, une tranche « confort » de plus de 60 m<sup>3</sup> se vendrait à 3,00 EUR/m<sup>3</sup>.

Maar er dient vooral rekening te worden gehouden met de levensstandaard van de gezinnen in het algemeen en van de grote gezinnen meer in het bijzonder. Er kan worden gedacht aan de mogelijkheid om driemaandelijke facturen op te stellen en telkens een voorschot (provisie) te betalen, zoals vandaag gebeurt voor gas en electriciteit. Maar dit is ondergeschikt aan de plaatsing van individuele watermeters. Wie het waterverbruik wil controleren, kan daar nu eenmaal niet omheen. Tijdens de hoorzittingen vernamen wij dat de plaatsing van een watermeter slechts 125 euro per gezin zou kosten.

De heer Olivier de Clippele dankt de heer Alain Adriaens voor zijn zeer duidelijke uiteenzetting en voor het beeld dat hij heeft geschetst. De spil waarbij men overgaat van een sociale naar een solidaire tarifiering, ligt blijkbaar rond een verbruik van ongeveer 150 m<sup>3</sup> per persoon. Klopt dat? Vreest de heer Adriaens niet dat een aanzienlijk hoger tarief voor een veel groter verbruik de verbruiker ertoe zal aanzetten om regenwater op te vangen? Zo recupereert hij de meerkost en betaalt niet langer de meefacturatie die de winstderving onder die hoeveelheid moet compenseren.

De heer Adriaens bevestigt de woorden van de heer Olivier de Clippele. Als de grensschijven duurder en duurder worden, heeft de verbruiker er alle belang bij om hetzij zijn verbruik te beperken, hetzij een regenwatertank te plaatsen. De BIWM is al jaren gekant tegen een solidaire tarifiering, want zij denkt dat het waterverbruik daardoor zal terugvallen. De productiekosten van drinkwater bestaan immers voor 75 % uit vaste kosten en voor 25 % uit variabele productiekosten. Dat is geen drama. In Vlaanderen komt het solidair tarief erop neer een gratis schijf van 15 m<sup>3</sup> per persoon toe te kennen. De winstderving wordt automatisch gecompenseerd door de tweede schijf. De BIWM heeft vastgesteld dat, ondanks deze verandering, het verbruik helemaal niet is toe- of afgenomen.

Als groene politicus kan de heer Adriaens de recuperatie van regenwater in een tank alleen maar toejuichen. Dat heeft een dubbel voordeel: het verlicht de factuur en het voorkomt het zwellen van de rivieren bij zware regenval.

Trouwens, wat gebeurt er in gebouwen met verscheidene woningen als er maar één watermeter is voor tien gezinnen verbruikers? De BIWM weet dat er voor 10 gezinnen met bij voorbeeld 30 personen maar één watermeter is en past de solidaire tarifiering toe, in dit geval 30 maal de hoeveelheid van de schijf tegen de laagste prijs, en zo verder... Dat er maar één watermeter is, belet niet dat de solidaire tarifiering wordt ingevoerd en zal de 10 gezinnen bovendien tot meer onderlinge solidariteit aanzetten. Wat gebeurt er immers, als een gezin water verkwist? De solidariteit brengt met zich dat de andere gezinnen het eerste gezin tot zuiniger verbruik zullen aanzetten.

Spreker voegt eraan toe dat als hij het heeft over 58 frank per m<sup>3</sup> (1,44 euro), dit enkel betrekking heeft op

Mais il y a surtout une nécessité de prendre en compte le niveau de vie des familles et la situation particulière des familles nombreuses. Il faudrait permettre éventuellement l'établissement de factures trimestrielles, où on paie une provision à l'avance (comme c'est le cas aujourd'hui pour le gaz et l'électricité). Mais ceci est subordonné à l'installation de compteurs individuels, ce qui apparaît comme une nécessité incontournable pour contrôler les consommations d'eau. D'après les audits, le placement d'un compteur d'eau ne reviendrait qu'à 125 EUR par ménage.

M. Olivier de Clippele remercie M. Alain Adriaens pour son exposé très clair et pour le tableau qu'il a établi. Il ressort de cet exposé que le pivot à partir duquel on passe d'une tarification sociale à une tarification solidaire est d'environ 150 m<sup>3</sup> par personne. Est-ce bien exact? M. Adriaens ne craint-il pas qu'avec une tarification nettement supérieure pour une consommation plus importante, les gens ne tentent de compenser ce surcoût en récupérant l'eau de pluie, et qu'ainsi ils ne paient plus la surfacturation qui devrait permettre de récupérer le manque à gagner en deçà de cette quantité?

M. Adriaens confirme les propos de M. Olivier de Clippele. Si les tranches marginales sont de plus en plus élevées, le consommateur aura tout intérêt, soit à diminuer sa consommation, soit à placer une citerne d'eau de pluie. Depuis des années, la CIBE était réticente à des tarifs solidaires, car elle pensait que cela ferait baisser la consommation de l'eau, dont le prix de production comprend pour 75 % de frais fixes et 25 % de frais courants de production. Ce n'est pas gravissime. En Flandre, où le tarif solidaire consiste à accorder une tranche gratuite de 15 m<sup>3</sup> par personne, il y a une deuxième tranche qui compense automatiquement le manque à gagner. La CIBE a remarqué qu'en Flandre, malgré ce changement, les consommations n'ont guère augmenté ni diminué.

En tant qu'écologiste, M. Alain Adriaens ne peut qu'applaudir à la récupération des eaux de pluie dans une citerne. En effet, cela a le double avantage de diminuer la facture, et d'éviter les crues en cas de pluies importantes.

Par ailleurs, que se passe-t-il dans les immeubles à logements multiples si l'on n'a qu'un seul compteur pour dix ménages qui consomment de l'eau? L'IBDE sait que pour un compteur, il y a 10 ménages, qui représentent par exemple 30 personnes, et appliquera les tarifs solidaires en appliquant 30 fois la quantité prévue pour la première tranche au prix le plus bas, et ainsi de suite... Le fait d'avoir un compteur pour 10 ménages n'empêche donc pas l'établissement de tarifs solidaires, et poussera aussi ces 10 ménages à une solidarité entre eux. En effet, que se passera-t-il si l'un d'eux gaspille? La solidarité fera que les autres ménages encourageront le ménage en question à gaspiller moins d'eau.

L'intervenant ajoute que lorsqu'il parle de 58 francs le m<sup>3</sup> (1,44 €), il s'agit seulement du prix de la production et

de prijs voor productie en distributie. Daaraan moet nog de gewestelijke belasting van 14 frank op het afvalwater worden toegevoegd en, naargelang de gemeente, nog eens 2 à 4 frank die worden geïnd door de BrIS voor de afvoer en de riolering. Als er vier schijven worden ingevoerd voor de factuur van de BIWD, dan moet dat ook voor de 14 frank gewestelijke belasting en voor de heffing van de BrIS gebeuren. Het Parlement is verantwoordelijk voor het indienen van een gewestelijke ordonnantie die 4 schijven invoert voor de belasting op de afvalwaters.

De heer Olivier de Clippele vindt dat men de weerslag op de administratieve kosten moet evalueren. In sommige wijken van Brussel verhuist 45 % van de bevolking jaarlijks. Spreker begrijpt de groene argumenten van de heer Adriaens, maar herinnert eraan dat er ook een belasting moet worden geheven voor de afvoer en de zuivering van het gebruikte regenwater. Spreker vreest dat in dat geval de auteur van de studie het vooropgestelde doel niet zal bereiken, vooral niet voor de grote verbruikers.

Men heeft alle belang bij een eenvormig watertarief want vele instellingen genieten allerlei vrijstellingen, waardoor zij aan hogere tarieven ontsnappen. Als men een eenheidsprijs invoert waarin de heffingen worden opgenomen, dan zal ook wie vandaag wordt vrijgesteld, moeten betalen. Zo zal er een nieuw evenwicht tot stand komen in het voordeel van de gezinnen die niet worden vrijgesteld. Dit systeem zal administratief veel eenvoudiger, veel efficiënter en veel meer solidair zijn dan wat de resolutie voorselt.

De heer Adriaens herinnert eraan dat het Brusselse Gewest een bouwpremie toekent voor de aanleg van een regenwatertank en gekozen heeft voor het vrijstellen van de taks op afvalwater voor al wie zo'n tank gebruikt. Wat wij met de rechterhand geven, mogen wij niet met de linkerhand via de belasting op de waterafvoer en waterzuivering afnemen.

Trouwens, vandaag worden alle kosten al in een eenheidsprijs opgenomen. Zelfs als wij de drie intercommunales fuseren, zoals minister Gosuin voorstaat, moeten wij aan de verbruikers uitleggen welk het aandeel is van de kosten voor de productie, de distributie, de afvoer en de zuivering van het water.

Ten slotte moeten wij de grote verbruikers laten betalen, vooral in de tertiaire sector. Dat zal zo gebeuren want het solidair tarief geldt alleen voor de gezinnen. Publiek-rechtelijke instellingen betalen voor hun water zoals iedereen. De OCMW's, de ziekenhuizen, de kerkfabrieken, enz. werden echter vrijgesteld. Wil de heer Olivier de Clippele deze vrijstellingen intrekken ?

De heer Olivier de Clippele merkt op dat de volkenrechtelijke instellingen hun water evenmin betalen.

de la distribution. Il faut encore ajouter les 14 francs de taxe régionale sur les eaux usées, et, selon les communes, de 2 à 10 francs prélevés par l'IBrA pour l'égouttage. Il est clair que si on établit quatre tranches pour la facture IBDE, il faudra faire la même chose pour les 14 F de taxe régionale et pour la redevance de l'IBrA. Il sera alors de la responsabilité du Parlement de déposer une ordonnance régionale qui établisse 4 tranches pour l'établissement de la taxe sur les eaux usées.

M. Olivier de Clippele estime qu'il faut évaluer l'incidence des coûts administratifs. Il faut savoir qu'à Bruxelles, dans certains quartiers, 45 % de la population déménage chaque année. En ce qui concerne la récupération de l'eau de pluie, l'intervenant entend bien les arguments écologiques de M. Adriaens, mais il rappelle qu'il faut encore évacuer ces eaux, et donc repenser à une taxation pour l'évacuation et l'épuration de ces eaux. L'intervenant estime que dans ce cas, l'objectif poursuivi par l'auteur de l'étude ne sera pas rencontré, surtout pour les forts consommateurs.

Enfin, on a intérêt à une tarification unique de l'eau, car en ce moment, beaucoup d'institutions échappent à toute forme de tarification, en raison des exonérations qui sont accordées. Si on fait un prix unique incluant l'ensemble des redevances, les gens qui sont aujourd'hui exonérés devront aussi payer. Ainsi, on pourra obtenir un rééquilibrage en faveur des familles, qui ne sont pas exonérées. Ce système sera administrativement beaucoup plus simple, beaucoup plus efficace et beaucoup plus solidaire que celui proposé par la résolution.

M. Alain Adriaens rappelle que la Région bruxelloise accorde une prime à la construction de citernes, et a choisi d'exonérer de la taxe sur les eaux usées tous ceux qui utilisaient ces citernes d'eau de pluie. Ce qu'on leur donne d'un côté, il ne faudrait pas le reprendre de l'autre par des taxes pour l'égouttage et l'épuration.

Par ailleurs, quand on parle d'inclure tous les prix dans une seule unité, c'est déjà ce qui est fait aujourd'hui. Si, comme le préconise le ministre Gosuin, on fusionne les trois intercommunales, il faudra quand même dire aux consommateurs quelle est la part de production, de distribution, d'égouttage et d'épuration de l'eau.

Enfin, il faut faire payer les grands consommateurs, particulièrement dans le secteur tertiaire. C'est ce qui est prévu puisque les tarifs solidaires sont prévus pour les ménages. Les institutions de droit public paient leur eau comme tout le monde. On en a cependant exempté les CPAS, les hôpitaux, les fabriques d'églises, etc. M. Olivier de Clippele veut-il ôter les exonérations à ces institutions ?

M. Olivier de Clippele fait remarquer que les institutions de droit international ne paient pas non plus leur eau.

De heer Alain Adriaens antwoordt dat de tertiaire sector buiten de solidaire tarieven wordt gehouden. Men kan terugkomen op de vrijstellingen waarvan sommige instellingen genieten. De studie toont verder duidelijk aan dat voor de ondernemingen een afzonderlijke tarifiering moet worden opgesteld. Om stabiele tarieven te verwezenlijken moet volgens het punt 5.1 van de studie van de heer Verbruggen de prijs voor het industrieel watertarief (de grote verbruikers) met 24 % worden verhoogd, die voor het collectief tarief (voor al wie niet ter plaatse woont) met 26 % en het gezinstarief met 5,5 %. Het past om de verhoging voor de ondernemingen binnen redelijke perken te houden. Maar al die verhogen zouden slechts een gemiddelde verhoging van de waterprijs met 10 % met zich brengen, bovenop de invoering van de solidaire tarieven. De intercommunales kiezen ervoor om eerst de solidaire tarieven in te voeren en desnoods de waterprijs nadien geleidelijk aan te verhogen.

Spreker herinnert eraan dat hij met zijn resolutie een duidelijk signaal tracht te geven aan de intercommunales opdat zij uit sociale en ecologische overwegingen een solidaire tarief zouden invoeren.

De heer Joseph Parmentier voelt zich aangesproken door het schema van de heer Alain Adriaens omdat wie zich vandaag in een appartementsgebouw inspannt om zuinig om te springen met water, benadeeld wordt door burens die water verkwisten. Spreker heeft trouwens het probleem niet aangesneden van de grote gezinnen die door dit systeem zouden worden benadeeld.

De heer Alain Adriaens antwoordt ontkennend. Het gaat wel degelijk om schijven per gezinslid: voor één persoon gaat de schijf van 1 tot 15 m<sup>3</sup>. Voor een gezin met 10 personen gaat de eerste schijf tot 150 m<sup>3</sup>. Het cijfervoorbeeld in de tekst van het voorstel van resolutie nr. A-251/1 moet dus worden verworpen: het was alleen maar een voorbeeld. De studie van de heer Verbruggen heeft een andere mogelijkheid aangegeven.

Vanuit het oogpunt van de informatica valt deze herforming zeer eenvoudig te verwezenlijken; administratief zal ze nagenoeg niets kosten. Maar als de waterprijs moet worden gekoppeld aan het gezinsinkomen, zoals de socialisten voorstaan, dan wordt de administratieve kost van de operatie onbetaalbaar.

## V. Bespreking en stemmingen

### 1. Voorstel van resolutie nr. A-251/1

De amendementen nr. 1 tot 12 worden door hun respectieve indieners ingetrokken.

De heer Claude Michel vraagt namens de verschillende indieners dat de schriftelijke verantwoording in amende-

M. Alain Adriaens répond que le secteur tertiaire est laissé à part, et n'est pas concerné par les tarifs solidaires. On peut revenir sur les exonérations dont certaines institutions bénéficient. En ce qui concerne les entreprises, l'étude montre bien qu'il y a une tarification à part qui doit s'établir. M. Verbruggen a épinglé dans son étude, que pour réaliser une stabilité des tarifs, il fallait compter une augmentation du prix de l'eau de 24 % pour le tarif industriel (les « forts consommateurs »), de 26 % pour les tarifs collectifs (tous ceux qui ne sont pas des « habitants »), et de 5,5 % pour les ménages. Il convient de réduire à un taux acceptable cette augmentation qui pèse sur les entreprises. Mais la moyenne de toutes ces augmentations n'entraînait qu'une augmentation moyenne de 10 % du prix de l'eau, en plus de l'établissement des tarifs solidaires. L'option qui se profile à présent dans les intercommunales est de créer, dans un premier temps, des tarifs solidaires, quitte à augmenter par la suite progressivement le prix de l'eau.

L'intervenant rappelle que l'objectif de sa résolution est d'envoyer aux intercommunales un message clair visant à établir des tarifs solidaires, pour des raisons sociales et environnementales.

M. Joseph Parmentier est interpellé par le schéma réalisé par M. Alain Adriaens, en ce que, dans le cas des appartements multiples, une personne qui fait un effort de consommation est pénalisée par rapport aux autres qui gaspillent. Par ailleurs, l'intervenant n'a pas abordé le problème des familles nombreuses, qui seraient également pénalisées dans ce système.

M. Alain Adriaens répond par la négative. Il s'agit bel et bien de tranches par personne composant le ménage: pour une personne, la première tranche va de 1 à 15 m<sup>3</sup>. Pour une famille de dix personnes, cette première tranche va jusqu'à 150 m<sup>3</sup>. L'exemple chiffré donné dans le texte de la proposition de résolution n° A-251/1 est donc à rejeter: ce n'était qu'un exemple. L'étude de M. Verbruggen a montré qu'il y a une autre possibilité.

En ce qui concerne le coût administratif d'une telle réforme, elle sera très simple à réaliser au point de vue informatique. Cela ne coûtera pratiquement rien. Mais si, comme le veulent les socialistes, le prix de l'eau doit être lié au revenu du ménage, le coût administratif d'une telle opération reviendra à un prix prohibitif.

## V. Discussion et votes

### 1. Proposition de résolution n° A-251/1

Les amendements n° 1 à 12 sont retirés par leurs auteurs respectifs.

M. Claude Michel demande, au nom des différents auteurs, que la justification écrite qui figure dans l'amen-

ment nr. 13 dat reeds aan de leden is bezorgd, geschrapt en vervangen wordt door de volgende tekst : « Dit allesomvattende amendement wordt ingediend omdat de partijen een gezamenlijke tekst willen indienen waarin de verschillende amendementen en aanpassingen die door iedereen aanvaard werden, verwerkt zijn ».

Amendement nr. 13 behoeft geen verdere commentaar.

### Stemming

Amendement nr. 13 dat ertoe strekt het hele voorstel van resolutie te vervangen, wordt bij eenparigheid van de 10 aanwezige leden aangenomen.

### Stemming over het geheel

Aangezien amendement nr. 13 is aangenomen, is de stemming over het voorstel in zijn geheel doelloos geworden.

## 2. Voorstel van resolutie nr. A-292/1

De heer Joseph Parmentier stelt voor, om in aansluiting op de informele besprekingen die geleid hebben tot de indiening van amendement nr. 13 op voorstel van resolutie A-251/1 en van amendement nr. 1 op voorstel A-292/1, dat de namen van de heren Béghin en Adriaens toegevoegd worden aan de namen van de mede-ondertekenaars van amendement nr. 1 op voorstel van resolutie A-292/1. Alle betrokken volksvertegenwoordigers stemmen daarmee in.

Er zij eveneens op gewezen dat amendement nr. 1 op zijn voorstel er niet toe strekt de oorspronkelijke tekst volledig te herschrijven, maar er zich toe beperkt twee paragrafen te wijzigen. Dit amendement is echter ingediend ter wille van de coherentie met het andere voorstel van resolutie.

Hij stelt tenslotte voor dat de schriftelijke verantwoording in het amendement dat reeds aan de leden is rondgedeeld, op dezelfde wijze wordt vervangen als het geval is voor amendement nr. 13 op het andere voorstel.

Dit amendement nr. 1 behoeft geen verdere commentaar.

### Stemming

Amendement nr. 1 dat ertoe strekt het hele voorstel van resolutie te vervangen, wordt bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden aangenomen.

dement n° 13 déjà distribué aux membres soit supprimée et remplacée par le texte suivant : « Cet amendement global découle de la volonté des partis de présenter un texte commun rassemblant les différents amendements et adaptations acceptés par tous ».

L'amendement n° 13 ne suscite aucun autre commentaire.

### Vote

L'amendement n° 13, visant à remplacer l'ensemble de la proposition de résolution, est adopté à l'unanimité des 10 membres présents.

### Vote sur l'ensemble

Compte tenu du vote de l'amendement n° 13, le vote sur l'ensemble de la proposition n'a plus de raison d'être.

## 2. Proposition de résolution n° A-292/1

M. Joseph Parmentier suggère, dans la ligne des discussions informelles qui ont mené au dépôt de l'amendement n° 13 à la proposition de résolution n° A-251/1 et de l'amendement n° 1 à la proposition A-292/1, que les noms de MM. Béghin et Adriaens soient ajoutés aux noms des co-signataires de l'amendement n° 1 à la proposition de résolution n° A-292/1. Tous les députés concernés marquent leur assentiment.

Il fait également remarquer que l'amendement n° 1 à sa proposition ne constitue pas une réécriture complète du texte initial mais seulement une modification de deux paragraphes. Cet amendement a toutefois été déposé dans un souci de cohérence avec l'autre proposition de résolution.

Il suggère enfin que la justification écrite qui figure dans l'amendement déjà distribué aux membres soit remplacée de même façon que pour l'amendement n° 13 à l'autre proposition.

Cet amendement n° 1 ne suscite aucun autre commentaire.

### Vote

L'amendement n° 1, visant à remplacer l'ensemble de la proposition de résolution, est adopté à l'unanimité des 11 membres présents.



**Stemming over het geheel**

Aangezien amendement nr. 1 is aangenomen, is de stemming over het voorstel in zijn geheel doelloos geworden.

Vertrouwen wordt geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van het verslag.

*De Rapporteur,*

Claude MICHEL

*De Voorzitter,*

Jan BEGHIN

**Vote sur l'ensemble**

Compte tenu du vote de l'amendement n° 1, le vote sur l'ensemble de la proposition n'a plus de raison d'être.

Confiance est faite au rapporteur pour la rédaction du rapport.

*Le Rapporteur,*

Claude MICHEL

*Le Président,*

Jan BEGHIN

## VI. Teksten aangenomen door de commissie

### 1. Voorstel van resolutie gericht tot de gemeenten betreffende de sociale gevolgen van de prijs van het water in het Hoofdstedelijk Gewest en de noodzakelijke maatregelen om die te verzachten (nr. A-251/1 – 2001/2002)

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad,

- Overwegende dat het drinkwater dat via het openbaar waterleidingnet geleverd wordt een vitaal goed is, vitaler dan al de andere, en dat het voor alle Brusselaars beschikbaar moet zijn tegen een prijs die ook met de laagste inkomens betaalbaar moet zijn;
- Vaststellende dat het Hoofdstedelijk Parlement reeds aandacht besteed heeft aan dit onderwerp door een ordonnantie tot regeling van de drinkwatervoorziening via het waterleidingnet in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in juli 1994, goed te keuren;
- Vaststellende dat steeds meer Brusselse gezinnen in armoede of bestaansonzekerheid leven, zoals blijkt uit de jaarverslagen over de staat van de armoede in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- Gelet op de opeenvolgende verhogingen van de waterprijs en de noodzaak om zware investeringen te doen voor het beheer van de watercyclus;
- Vaststellende dat er zoals voor de meeste andere goederen een rechtstreeks verband is tussen het individuele waterverbruik en het inkomen (2,2 maal hoger voor het tiende deciel dan voor het eerste deciel van de inkomens in Brussel in 1995) <sup>(1)</sup>;
- Erop wijzend dat op initiatief van de Coordination Gaz-Electricité-Eau meer dan vijftien verenigingen uit de welzijnssector, vakverenigingen en milieuverenigingen samen een oproep gedaan hebben om in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest « een solidaire tarifiering die een duurzame watervoorziening bevordert » in te voeren;
- Vaststellende dat progressieve tarieven die een zekere solidariteit tussen de grote verbruikers (in het algemeen welgesteld) en kleine verbruikers (in het algemeen minder welgesteld) bewerkstelligen, in de buurgewesten ingevoerd worden, soms op initiatief van de intercommunale distributiemaatschappijen, soms via wetteksten goedgekeurd door de gewestparlementen;

(1) Onderzoek naar « Revenus disponibles et revenus des ménages », Jos Schoonbroodt, 1997, Cahier hebdomadaire CRISP 1574-1575

## VI. Textes adoptés par la commission

### 1. Proposition de résolution destinée aux communes, relative à l'impact social du prix de l'eau en Région bruxelloise et précisant les mesures à prendre pour l'atténuer (n° A-251/1 - 2001/2002)

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale,

- Considérant que l'eau potable fournie par le réseau public de distribution d'eau est un bien vital, le plus vital de tous, et qu'il doit être accessible à tous les Bruxellois à des conditions de prix compatibles avec les revenus des plus défavorisés;
- Constatant que le Parlement bruxellois a déjà marqué son attention pour cette problématique par le vote en juillet 1994, d'une ordonnance réglementant la fourniture d'eau alimentaire distribuée par réseau en Région de Bruxelles-Capitale;
- Constatant, comme le prouvent les rapports annuels sur l'état de la pauvreté en Région de Bruxelles-Capitale, qu'un nombre croissant de ménages bruxellois se trouvent dans des situations soit de pauvreté, soit de précarité;
- Considérant les augmentations successives du prix de l'eau et la nécessité de réaliser des investissements lourds en matière de gestion du cycle de l'eau;
- Constatant que la consommation individuelle d'eau est, comme la plupart des biens, en lien direct avec les revenus (2,2 fois plus élevée pour le 10<sup>e</sup> décile que pour le premier décile des revenus à Bruxelles en 1995) <sup>(1)</sup>;
- Relevant qu'à l'initiative de la coordination Gaz-Electricité-Eau, plus d'une quinzaine d'associations sociales, syndicales et environnementales se sont regroupées pour revendiquer en Région de Bruxelles-Capitale « des tarifs solidaires favorisant une consommation durable »;
- Constatant que des tarifs progressifs sur la consommation individuelle introduisant une certaine solidarité entre gros consommateurs (en général aisés) et petits consommateurs (en général moins favorisés) se mettent en place dans les régions voisines, parfois à l'initiative des intercommunales de distribution, parfois à la suite de textes législatifs votés par les parlements régionaux;

(1) Etude « Revenus disponibles et revenus des ménages », Jos Schoonbroodt, 1997, Cahier Hebdomadaire CRISP 1574-1575.

- Gelet op de noodzaak om de progressieve tarieven toe te passen op het individuele waterverbruik, teneinde averechtse sociale gevolgen te voorkomen, zowel voor de grote gezinnen als voor de gezinnen die in flatgebouwen met een collectieve waterteller wonen;
- Overwegende dat die flatgebouwen zich meestal in oude wijken bevinden en vaak door kansarmen bewoond worden;
- Wensend de invoering aan te moedigen van dergelijke progressieve tarieven die het voordeel hebben de prijs van het water te verminderen voor de schijven van individueel verbruik van een hoeveelheid water noodzakelijk voor een menswaardig leven;
- Erop wijzende dat deze progressieve tarieven ook het grote voordeel hebben dat de verspilling van leidingwater (zuiver water is waardevol en wordt steeds zeldzamer als gevolg van de milieuvervuiling) ontmoedigd wordt wat betreft het minder essentiële verbruik ten gevolge van de stijging van de prijzen per m<sup>3</sup> voor het verbruik dat veel hoger ligt dan het basisverbruik;

Vraagt:

- De Brusselse gemeenten om hun gemachtigden in de raad van bestuur van de Brusselse Intercommunale voor Waterdistributie en van de Brusselse Intercommunale voor Sanering, alsook de bestuurders ervan, te vragen om alle nodige maatregelen te nemen om watertarieven in te voeren die een basistoegang tot het water voor iedereen garanderen;

Vraagt in het bijzonder:

- de snelle invoering van solidaire tarieven waarbij een eerste schijf van individueel waterverbruik tegen een lage prijs en de volgende schijven van individueel waterverbruik als compensatie tegen een hogere prijs aangerekend worden, waarbij vermeden wordt om de kosten alleen op de bedrijven af te wentelen;
- de invoering van alle technische, verordenende en administratieve maatregelen om een tarifiering in te voeren die rekening houdt met het aantal gezinsleden;
- de eenvormige toepassing van de op dit ogenblik laagste basisheffing voor de aangeslotenen, die nu van gemeente tot gemeente verschilt, en de compensatie van het eventuele verlies aan ontvangsten van de gemeenten;
- de uitvoering van onderzoek naar maatregelen strekkende tot rationalisatie en besparingen in het kader van het openbaar waterbeheer;

- Considérant qu'il est indispensable d'appliquer la tarification progressive sur la consommation individuelle d'eau afin d'éviter des effets sociaux pervers tant sur les familles nombreuses que sur les ménages résidant dans un immeuble à appartements pourvu d'un compteur collectif;
- Considérant que ces immeubles sont pour la plupart situés dans des quartiers anciens et abritent souvent une population défavorisée;
- Souhaitant soutenir la mise en place de tels tarifs progressifs qui ont l'avantage de diminuer les coûts de l'eau pour les tranches de consommation individuelle correspondant à la fourniture d'une quantité de base nécessaire à la dignité de la vie;
- Notant que des tarifs progressifs ont aussi l'avantage appréciable de dissuader le gaspillage de l'eau de distribution (l'eau pure est un bien précieux, de plus en plus rare suite à la pollution de l'environnement) pour ce qui est des utilisations moins essentielles suite à l'augmentation du prix du m<sup>3</sup> pour les utilisations largement supérieures à la consommation de base;

Demande :

- Aux communes bruxelloises d'inviter leurs mandataires siégeant aux conseils d'administration de l'Intercommunale bruxelloise de Distribution de l'Eau et de l'Intercommunale bruxelloise d'Assainissement, ainsi que les gestionnaires de ces dernières, à prendre toutes les dispositions nécessaires permettant la mise en œuvre d'une tarification de l'eau qui garantisse un accès de base à l'eau pour tous;

et plus précisément, demande :

- la mise en œuvre rapide de tarifs solidaires impliquant une facturation réduite pour une première tranche de consommation individuelle d'eau et une facturation compensatoire plus élevée pour les tranches de consommation individuelle supérieures tout en évitant un report de charges sur les seules entreprises;
- la mise en place de toutes les mesures techniques, réglementaires et administratives permettant une tarification qui tienne compte du nombre de personnes composant le ménage;
- l'uniformisation au taux le plus bas actuellement pratiqué du montant de la redevance de base imposée aux abonnés, laquelle varie actuellement d'une commune à l'autre, tout en veillant à compenser les pertes éventuelles de recettes des communes;
- l'étude de mesures visant à des rationalisations et des économies dans le cadre de la gestion publique de l'eau;

- de voortzetting van de voorlichting en de bewustmaking van de consumenten om hen bewust te maken van hun verbruik en hen ertoe aan te zetten hun verbruik van leidingwater te verminderen en om hen te herinneren aan het bestaan van het Sociaal Fonds voor het Water, aan de regels om er een beroep op te doen en aan de mogelijkheid om een opsplitsing van de waterfactuur te verkrijgen.

## **2. Voorstel van resolutie ertoe strekkende individuele watermeters in alle Brusselse woningen te doen plaatsen (nr. A-292/1 / 2001/2002)**

De Brusselse Hoofdstedelijke Raad,

- Overwegende dat het water een goed is dat van vitaal belang is en dat de watervoorziening voor iedereen gegarandeerd moet worden ;
- Constatierend dat het Hoofdstedelijk Parlement gehecht is aan de waarden die verdedigd worden in het Belgisch Watermanifest « Water voor iedereen »;
- Gelet op de opeenvolgende verhogingen van de waterprijs en de noodzaak om zware investeringen te doen voor het beheer van de watercyclus;
- Overwegende dat de kwetsbaarheid van de kansarmen in Brussels steeds groter wordt, zoals blijkt uit de jaarverslagen over de staat van de armoede in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;
- Gelet op de noodzaak om een toereikende financiering van de prijs van het water te behouden via de gewestbegroting waartoe met name de burgers naar gelang van hun draagkracht bijdragen, opdat iedereen toegang zou hebben tot water van een goede kwaliteit en in een voldoende hoeveelheid.

Vraagt :

- de Brusselse Intercommunale voor Waterdistributie de nodige maatregelen te nemen opdat in alle Brusselse woningen individuele watermeters geplaatst worden;
- de Hoofdstedelijke Regering om in het kader van de renovatiepremies subsidies toe te kennen voor werken met het oog op de plaatsing van individuele watermeters.

- la poursuite de l'information et de la sensibilisation des consommateurs en vue de les responsabiliser quant à leur consommation d'eau de distribution et aux comportements qui permettent de la diminuer, ainsi que de leur rappeler l'existence du fonds social de l'eau et de ses modalités d'accès et la possibilité d'obtenir un fractionnement de la facturation.

## **2. Proposition de résolution visant à généraliser l'installation de compteurs individuels d'eau dans les logements bruxellois (n° A-292/1 - 2001/2002)**

Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale,

- Considérant que l'eau est un bien vital dont l'accès doit être garanti pour tous;
- Constatant l'attachement du Parlement bruxellois aux valeurs défendues dans le Manifeste belge pour l'eau intitulé « L'Eau pour tous »;
- Considérant les augmentations successives du prix de l'eau et la nécessité de réaliser des investissements lourds en matière de gestion du cycle de l'eau;
- Considérant la fragilité croissante de la partie la plus précarisée de la population bruxelloise, comme le démontrent les rapports annuels sur l'état de la pauvreté en Région de Bruxelles-Capitale;
- Considérant la nécessité de maintenir un financement suffisant du coût de l'eau à partir du budget régional alimenté notamment par la capacité contributive des citoyens et ce afin de garantir à toute personne l'accès à une eau de bonne qualité et en quantité suffisante;

Demande :

- à l'Intercommunale bruxelloise de Distribution d'Eau de prendre toutes les mesures nécessaires afin de généraliser l'installation de compteurs individuels d'eau dans les logements bruxellois;
- au Gouvernement bruxellois d'étudier dans le cadre des primes à la rénovation, la subsidiation des travaux relatifs à l'installation de compteurs individuels d'eau.

## VII. Bijlagen

### 1. Amendementen op het voorstel van resolutie nr. A-251/1 - 2001/2002

Nr. 1 (van de heer Joël RIGUELLE)

*Tweede punt van het bepalend gedeelte*

**In het tweede lid van het bepalend gedeelte, na de woorden « tegen een hogere prijs aangerekend worden », de woorden « , rekening houdend met het aantal gezinsleden » toe te voegen.**

*Derde punt van het bepalend gedeelte*

**Het derde lid van het bepalend gedeelte « De uitvoering van een onderzoek naar de haalbaarheid van een tarifiering die rekening houdt met het aantal gezinsleden » te doen vervallen.**

Nr. 2 (van de heer Joseph PARMENTIER)

*Vierde considerans*

**In het vierde lid van de consideransen, na de woorden « maar vaststellende dat deze maatregelen », de woorden « weinig op prijs gesteld... ernstige financiële moeilijkheden zijn » te vervangen door de woorden « alleen de armsten niet helpen om hun totale waterrekening te betalen ».**

VERANTWOORDING

Zal tijdens de vergadering gegeven worden.

Nr. 3 (van de heer Joseph PARMENTIER)

*Vijfde considerans*

**In het vijfde lid van de consideransen, voor het woord « prijs », het woord « totale » in te voegen.**

VERANTWOORDING

Zal tijdens de vergadering gegeven worden.

## VII. Annexes

### 1. Amendements à la proposition de résolution n° A-251/1 – 2001/2002

N° 1 (de M. Joël RIGUELLE)

*2ème point du dispositif*

**Au 2e alinéa du dispositif, après les mots « pour les tranches de consommation supérieure », ajouter les termes suivants : « , tout en tenant compte du nombre de personnes composant le ménage ».**

*3ème point du dispositif*

**Supprimer le 3e alinéa du dispositif : « L'étude de la faisabilité d'une tarification qui tiennent compte du nombre de personnes composant le ménage » (3e alinéa du dispositif).**

N° 2 (de M. Joseph PARMENTIER)

*4ème considérant*

**Au 4<sup>e</sup> alinéa des considérants, après les mots « mais constatant que ces mesures », remplacer les mots « sont peu appréciées... difficultés financières graves » par les mots « ne peuvent à elles seules résoudre les difficultés de paiement de la facture globale d'eau pour les plus démunis ».**

JUSTIFICATION

Sera donnée en séance.

N° 3 (de M. Joseph PARMENTIER)

*5ème considérant*

**Au 5<sup>e</sup> alinéa des considérants, après les mots « le prix », ajouter le mot « global ».**

JUSTIFICATION

Sera donnée en séance.



Nr. 4 (van de heer Joseph PARMENTIER)

*Achtste considerans*

- a) **Het achtste lid van de consideransen te doen vervallen.**
- b) **Subsidiar : voor het woord « waterverbruik » het woord « individuele » in te voegen.**

VERANTWOORDING

Zal tijdens de vergadering gegeven worden.

Nr. 5 (van de heer Joseph PARMENTIER)

*Elfde considerans*

**In het elfde lid van de consideransen, na de woorden « progressieve tarieven », de woorden « voor het individuele waterverbruik » in te voegen.**

VERANTWOORDING

Zal tijdens de vergadering gegeven worden.

Nr. 6 (van de heer Joseph PARMENTIER)

*Twaalfde considerans*

**In het twaalfde lid van de consideransen, voor het woord « verbruik », het woord « individueel » in te voegen.**

VERANTWOORDING

Zal tijdens de vergadering gegeven worden.

Nr. 7 (van de heer Joseph PARMENTIER)

*Dertiende considerans*

**In het dertiende lid van de consideransen, voor het woord « progressieve », het woord « deze » in te voegen.**

VERANTWOORDING

Zal tijdens de vergadering gegeven worden.

N° 4 (de M. Joseph PARMENTIER)

*8ème considérant*

- a) **Supprimer le 8<sup>e</sup> alinéa des considérants.**
- b) **Subsidiairement, ajouter, après les mots « la consommation », le mot « individuelle ».**

JUSTIFICATION

Sera donnée en séance.

N° 5 (de M. Joseph PARMENTIER)

*11ème considérant*

**Au 11<sup>e</sup> alinéa des considérants, après les mots « des tarifs progressifs », ajouter les mots « sur la consommation individuelle ».**

JUSTIFICATION

Sera donnée en séance.

N° 6 (de M. Joseph PARMENTIER)

*12ème considérant*

**Au 12<sup>e</sup> alinéa des considérants, après les mots « pour les tranches de consommation », ajouter le mot « individuelle ».**

JUSTIFICATION

Sera donnée en séance.

N° 7 (de M. Joseph PARMENTIER)

*13ème considérant*

**Au 13<sup>e</sup> alinéa des considérants, remplacer le mot « des » par le mot « ces ».**

JUSTIFICATION

Sera donnée en séance.

Nr. 8 (van de heer Joseph PARMENTIER)

*Tweede punt van het bepalend gedeelte*

**In het tweede lid van het bepalend gedeelte, voor het woord « waterverbruik », het woord « individueel » in te voegen. Verder in de tekst, na het woord « schijven », de woorden « van individueel waterverbruik » in te voegen.**

VERANTWOORDING

Zal tijdens de vergadering gegeven worden.

Nr. 9 (van de heer Joseph PARMENTIER)

*Derde punt van het bepalend gedeelte*

**Het derde lid van het bepalend gedeelte te vervangen door de woorden : « De invoering van technische, reglementaire en administratieve maatregelen om het individuele verbruik te meten of te ramen met het oog op het opstellen van de waterrekening ».**

VERANTWOORDING

Zal tijdens de vergadering gegeven worden.

Nr. 10 (van de heer Joseph PARMENTIER)

*Vierde punt van het bepalend gedeelte*

**In het vierde lid van het bepalende gedeelte, aan het slot van de zin de volgende woorden toe te voegen : « maar die de ontvangsten van de gemeenten op peil houdt ».**

VERANTWOORDING

Zal tijdens de vergadering gegeven worden.

Nr. 11 (van de heer Joseph PARMENTIER)

*Nieuwe considerans 11bis*

**Tussen de elfde en de twaalfde considerans, een nieuwe considerans 11bis in te voegen, luidend :**

*« Overwegende dat het noodzakelijk is om de progressieve tarifiering toe te passen op het individuele waterver-*

N° 8 (de M. Joseph PARMENTIER)

*2ème point du dispositif*

**Au 2ème alinéa du dispositif, après les mots « une première tranche de consommation », ajouter le mot « individuelle ». Plus loin, après les mots « les tranches de consommation », ajouter le mot « individuelle ».**

JUSTIFICATION

Sera donnée en séance.

N° 9 (de M. Joseph PARMENTIER)

*3ème point du dispositif*

**Remplacer le 3ème alinéa du dispositif par les mots « La mise en place de toutes les mesures techniques, réglementaires et administratives permettant de mesurer ou d'estimer la consommation individuelle aux fins de facturation ».**

JUSTIFICATION

Sera donnée en séance.

N° 10 (de M. Joseph PARMENTIER)

*4ème point du dispositif*

**Au 4ème alinéa du dispositif, ajouter en fin de phrase les mots suivants : « tout en veillant à préserver les recettes des communes ».**

JUSTIFICATION

Sera donnée en séance.

N° 11 (de M. Joseph PARMENTIER)

*Nouveau considérant 11bis*

**Entre les 11ème et 12ème considérants, ajouter un nouveau considérant 11bis :**

*« Considérant qu'il est indispensable d'appliquer la tarification progressive sur la consommation individuelle*

*bruik om negatieve sociale gevolgen te voorkomen voor de grote gezinnen en de gezinnen die in een appartementsgebouw met een collectieve meter wonen ».*

## VERANTWOORDING

Zal tijdens de vergadering gegeven worden.

Nr. 12 (van de heer Joseph PARMENTIER)

*Nieuw considerans 11ter*

**Na de nieuwe considerans 11bis, een nieuwe considerans 11ter in te voegen, luidend :**

*« Overwegende dat deze gebouwen meestal in oude wijken gelegen zijn en de bewoners ervan vaak kansarm zijn ».*

## VERANTWOORDING

Zal tijdens de vergadering gegeven worden.

Nr. 13 (van mevr. Caroline PERSOONS, mevr. Danielle CARON, de heer Sven GATZ, mevr. Adelheid BYTTEBIER, de heren Jan BÉGHIN, Claude MICHEL, Joseph PARMENTIER, Joël RIGUELLE en Alain ADRIAENS)

**De tekst van het voorstel door de volgende tekst te vervangen:**

*« De Brusselse Hoofdstedelijke Raad,*

- Overwegende dat het drinkwater dat via het openbaar waterleidingnet geleverd wordt een vitaal goed is, vitaler dan al de andere, en dat het voor alle Brusselaars beschikbaar moet zijn tegen een prijs die ook met de laagste inkomens betaalbaar moet zijn;*
- Vaststellende dat het Hoofdstedelijk Parlement reeds aandacht besteed heeft aan dit onderwerp door een ordonnantie tot regeling van de drinkwatervoorziening via het waterleidingnet in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, in juli 1994, goed te keuren;*
- Vaststellende dat steeds meer Brusselse gezinnen in armoede of bestaansonzekerheid leven, zoals blijkt uit de jaarverslagen over de staat van de armoede in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;*
- Gelet op de opeenvolgende verhogingen van de waterprijs en de noodzaak om zware investeringen te doen voor het beheer van de watercyclus;*

*d'eau afin d'éviter des effets sociaux pervers tant sur les familles nombreuses que sur les ménages résidant dans un immeuble à appartements pourvu d'un compteur collectif ».*

## JUSTIFICATION

Sera donnée en séance.

N° 12 (de M. Joseph PARMENTIER)

*Nouveau considérant 11ter*

**Ajouter, après le nouveau considérant 11bis, un nouveau considérant 11ter :**

*« Considérant que ces immeubles sont pour la plupart situés dans les quartiers anciens et abritent souvent une population défavorisée ».*

## JUSTIFICATION

Sera donnée en séance.

N° 13 (de Mme Caroline PERSOONS, Mme Danielle CARON, M. Sven GATZ, Mme Adelheid BYTTEBIER, MM. Jan BÉGHIN, Claude MICHEL, Joseph PARMENTIER, Joël RIGUELLE et Alain ADRIAENS)

**Remplacer le texte de la proposition par le texte suivant :**

*« Le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale,*

- Considérant que l'eau potable fournie par le réseau public de distribution d'eau est un bien vital, le plus vital de tous, et qu'il doit être accessible à tous les Bruxellois à des conditions de prix compatibles avec les revenus des plus défavorisés;*
- Constatant que le Parlement bruxellois a déjà marqué son attention pour cette problématique par le vote en juillet 1994, d'une ordonnance réglementant la fourniture d'eau alimentaire distribuée par réseau en Région de Bruxelles-Capitale;*
- Constatant, comme le prouvent les rapports annuels sur l'état de la pauvreté en Région de Bruxelles-Capitale, qu'un nombre croissant de ménages bruxellois se trouvent dans des situations soit de pauvreté, soit de précarité;*
- Considérant les augmentations successives du prix de l'eau et la nécessité de réaliser des investissements lourds en matière de gestion du cycle de l'eau;*

- Vaststellende dat er zoals voor de meeste andere goederen een rechtstreeks verband is tussen het individuele waterverbruik en het inkomen (2,2 maal hoger voor het tiende deciel dan voor het eerste deciel van de inkomens in Brussel in 1995) <sup>(1)</sup>
- Erop wijzend dat op initiatief van de Coördination Gaz-Electricité-Eau meer dan vijftien verenigingen uit de welzijnssector, vakverenigingen en milieuverenigingen samen een oproep gedaan hebben om in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest 'een solidaire tarifiering die een duurzame watervoorziening bevordert' in te voeren;
- Vaststellende dat progressieve tarieven die een zekere solidariteit tussen de grote verbruikers (in het algemeen welgesteld) en kleine verbruikers (in het algemeen minder welgesteld) bewerkstelligen, in de buurgewesten ingevoerd worden, soms op initiatief van de intercommunale distributiemaatschappijen, soms via wetteksten goedgekeurd door de gewestparlementen;
- Gelet op de noodzaak om de progressieve tarieven toe te passen op het individuele waterverbruik, teneinde averechte sociale gevolgen te voorkomen, zowel voor de grote gezinnen als voor de gezinnen die in flatgebouwen met een collectieve waterteller wonen;
- Overwegende dat die flatgebouwen zich meestal in oude wijken bevinden en vaak door kansarmen bewoond worden;
- Wensend de invoering aan te moedigen van dergelijke progressieve tarieven die het voordeel hebben de prijs van het water te verminderen voor de schijven van individueel verbruik van een hoeveelheid water noodzakelijk voor een menswaardig leven;
- Erop wijzende dat deze progressieve tarieven ook het grote voordeel hebben dat de verspilling van leidingwater (zuiver water is waardevol en wordt steeds zeldzamer als gevolg van de milieuvervuiling) ontmoedigd wordt wat betreft het minder essentiële verbruik ten gevolge van de stijging van de prijzen per m<sup>3</sup> voor het verbruik dat veel hoger ligt dan het basisverbruik;

Vraagt:

- De Brusselse gemeenten om hun gemachtigden in de raad van bestuur van de Brusselse Intercommunale voor Waterdistributie en van Brusselse Intercommunale voor Sanering, alsook de bestuurders ervan, te vragen om alle nodige maatregelen te nemen om watertarieven in te voeren die een basisoegang tot het water voor iedereen garanderen;

- Constatant que la consommation individuelle d'eau est, comme la plupart des biens, en lien direct avec les revenus (2,2 fois plus élevée pour le 10e décile que pour le premier décile des revenus à Bruxelles en 1995) <sup>(1)</sup>;
- Relevant qu'à l'initiative de la coordination Gaz-Electricité-Eau, plus d'une quinzaine d'associations sociales, syndicales et environnementales se sont regroupées pour revendiquer en Région de Bruxelles-Capitale « des tarifs solidaires favorisant une consommation durable »;
- Constatant que des tarifs progressifs sur la consommation individuelle introduisant une certaine solidarité entre gros consommateurs (en général aisés) et petits consommateurs (en général moins favorisés) se mettent en place dans les régions voisines, parfois à l'initiative des intercommunales de distribution, parfois à la suite de textes législatifs votés par les parlements régionaux;
- Considérant qu'il est indispensable d'appliquer la tarification progressive sur la consommation individuelle d'eau afin d'éviter des effets sociaux pervers tant sur les familles nombreuses que sur les ménages résidant dans un immeuble à appartements pourvu d'un compteur collectif;
- Considérant que ces immeubles sont pour la plupart situés dans des quartiers anciens et abritent souvent une population défavorisée;
- Souhaitant soutenir la mise en place de tels tarifs progressifs qui ont l'avantage de diminuer les coûts de l'eau pour les tranches de consommation individuelle correspondant à la fourniture d'une quantité de base nécessaire à la dignité de la vie;
- Notant que des tarifs progressifs ont aussi l'avantage appréciable de dissuader le gaspillage de l'eau de distribution (l'eau pure est un bien précieux, de plus en plus rare suite à la pollution de l'environnement) pour ce qui est des utilisations moins essentielles suite à l'augmentation du prix du m<sup>3</sup> pour les utilisations largement supérieures à la consommation de base;

Demande :

- Aux communes bruxelloises d'inviter leurs mandataires siégeant aux conseils d'administration de l'Intercommunale bruxelloise de Distribution de l'Eau et de l'Intercommunale bruxelloise d'Assainissement, ainsi que les gestionnaires de ces dernières, à prendre toutes les dispositions nécessaires permettant la mise en œuvre d'une tarification de l'eau qui garantisse un accès de base à l'eau pour tous;

(1) Onderzoek naar « Revenus disponibles et revenus des ménages », Jos Schoonbroodt, 1997, Cahier hebdomadaire CRISP CH 1574-1575

(1) Etude « Revenus disponibles et revenus des ménages », Jos Schoonbroodt, 1977, Cahier Hebdomadaire CRISP 1574-1575.

Vraagt in het bijzonder:

- De snelle invoering van solidaire tarieven waarbij een eerste schijf van individueel waterverbruik tegen een lage prijs en de volgende schijven van individueel waterverbruik als compensatie tegen een hogere prijs aangerekend worden, waarbij vermeden wordt om de kosten alleen op de bedrijven af te wentelen;
- De invoering van alle technische, verordenende en administratieve maatregelen om een tarifiering in te voeren die rekening houdt met het aantal gezinsleden;
- De eenvormige toepassing van de op dit ogenblik laagste basisheffing voor de aangeslotenen, die nu van gemeente tot gemeente verschilt, en de compensatie van het eventuele verlies aan ontvangsten van de gemeenten;
- De uitvoering van onderzoek naar maatregelen strekkende tot rationalisatie en besparingen in het kader van het openbaar waterbeheer;
- De voortzetting van de voorlichting en de bewustmaking van de consumenten om hen bewust te maken van hun verbruik en hen ertoe aan te zetten hun verbruik van leidingwater te verminderen en om hen te herinneren aan het bestaan van het Sociaal Fonds voor het Water, aan de regels om er een beroep op te doen en aan de mogelijkheid om een opsplitsing van de waterfactuur te verkrijgen. »

#### VERANTWOORDING

Dit amendement is ingediend omdat de partijen een gezamenlijke tekst willen indienen. Gezien het grote aantal amendementen is het duidelijker om ze in één tekst bijeen te brengen.

#### 2. Amendement op het voorstel van resolutie nr. A-292/1 – 2001/2002

Nr. 1 (van mevr. Caroline PERSOONS, mevr. Adelheid BYTTEBIER, de heren Sven GATZ, Claude MICHEL, Joseph PARMENTIER, Joël RIGUELLE en mevr. Danielle CARON)

**De tekst van het voorstel door de volgende tekst te vervangen :**

« De Brusselse Hoofdstedelijke Raad,

- Overwegende dat het water een goed is dat van vitaal belang is en dat de watervoorziening voor iedereen gegarandeerd moet worden;

et plus précisément, demande :

- La mise en œuvre rapide de tarifs solidaires impliquant une facturation réduite pour une première tranche de consommation individuelle d'eau et une facturation compensatoire plus élevée pour les tranches de consommation individuelle supérieures tout en évitant un report de charges sur les seules entreprises;
- La mise en place de toutes les mesures techniques, réglementaires et administratives permettant une tarification qui tienne compte du nombre de personnes composant le ménage;
- L'uniformisation au taux le plus bas actuellement pratiqué du montant de la redevance de base imposée aux abonnés, laquelle varie actuellement d'une commune à l'autre, tout en veillant à compenser les pertes éventuelles de recettes des communes;
- L'étude de mesures visant à des rationalisations et des économies dans le cadre de la gestion publique de l'eau;
- La poursuite de l'information et de la sensibilisation des consommateurs en vue de les responsabiliser quant à leur consommation d'eau de distribution et aux comportements qui permettent de la diminuer, ainsi que de leur rappeler l'existence du fonds social de l'eau et de ses modalités d'accès et la possibilité d'obtenir un fractionnement de la facturation. »

#### JUSTIFICATION

Cet amendement découle de la volonté des partis de présenter un texte commun. Vu le nombre important d'amendements, il a semblé plus clair de les compiler en un texte.

#### 2. Amendement à la proposition de résolution n° A-292/1 – 2001/2002

N° 1 (de Mmes Caroline PERSOONS, Adelheid BYTTEBIER, MM. Sven GATZ, Claude MICHEL, Joseph PARMENTIER, Joël RIGUELLE et Mme Danielle CARON)

**Remplacer le texte de la proposition par le texte suivant :**

« Le Conseil régional bruxellois,

- Considérant que l'eau est un bien vital dont l'accès doit être garanti pour tous;



- *Constaterend dat het Hoofdstedelijk Parlement gehecht is aan de waarden die verdedigd worden in het Belgisch Watermanifest « Water voor iedereen »;*
- *Gelet op de opeenvolgende verhogingen van de waterprijs en de noodzaak om zware investeringen te doen voor het beheer van de watercyclus;*
- *Overwegende dat de kwetsbaarheid van de kansarmen in Brussels steeds groter wordt, zoals blijkt uit de jaarverslagen over de staat van de armoede in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest;*
- *Gelet op de noodzaak om een toereikende financiering van de prijs van het water te behouden via de gewestbegroting waartoe met name de burgers naar gelang van hun draagkracht bijdragen, opdat iedereen toegang zou hebben tot water van een goede kwaliteit en in een voldoende hoeveelheid.*

*Vraagt :*

- *de Brusselse Intercommunale voor Waterdistributie de nodige maatregelen te nemen opdat in alle Brusselse woningen individuele watermeters geplaatst worden;*
- *de Hoofdstedelijke Regering om in het kader van de renovatiepremies subsidies toe te kennen voor werken met het oog op de plaatsing van individuele watermeters. »*

#### VERANTWOORDING

Dit amendement is ingediend omdat de partijen een gezamenlijke tekst willen indienen. Gezien het grote aantal amendementen is het duidelijker om ze in één tekst bijeen te brengen.

- *Constatant l'attachement du Parlement bruxellois aux valeurs défendues dans le Manifeste belge pour l'eau intitulé « L'Eau pour tous »;*
- *Considérant les augmentations successives du prix de l'eau et la nécessité de réaliser des investissements lourds en matière de gestion du cycle de l'eau;*
- *Considérant la fragilité croissante de la partie la plus précarisée de la population bruxelloise, comme le démontrent les rapports annuels sur l'état de la pauvreté en Région de Bruxelles-Capitale;*
- *Considérant la nécessité de maintenir un financement suffisant du coût de l'eau à partir du budget régional alimenté notamment par la capacité contributive des citoyens et ce afin de garantir à toute personne l'accès à une eau de bonne qualité et en quantité suffisante;*

*Demande :*

- *à l'Intercommunale bruxelloise de Distribution d'Eau de prendre toutes les mesures nécessaires afin de généraliser l'installation de compteurs individuels d'eau dans les logements bruxellois;*
- *au Gouvernement bruxellois d'étudier dans le cadre des primes à la rénovation, la subsidiation des travaux relatifs à l'installation de compteurs individuels d'eau. »*

#### JUSTIFICATION

Cet amendement découle de la volonté des partis de présenter un texte commun. Vu le nombre important d'amendements, il a semblé plus clair de les compiler en un texte.